

THE FIRST BOOK OF MOSÉS, Called ^Genesis

The Argument

Moses in effect declareth the things, which are here chiefly to be considered: First, that the world and all things therein were created by God, and that man being placed in this great tabernacle of the world to behold God's wonderful works, and to praise his Name for the infinite graces, wherewith he had endued him, fell willingly from God through disobedience: who yet for his own mercie's sake restored him to life, and confirmed him in the same by his promise of Christ to come, by whom he should overcome Satan, death and hell. Secondly, that the wicked, unmindful of God's most excellent benefits, remained still in their wickedness, and so falling most horribly from sin to sin, provoked God (who by his preachers called them continually to repentance) at length to destroy the whole world. Thirdly, he assureth us by the example of Abrahám, Izhák, Jaakób and the rest of the Patriarkes, that his mercies never fail them, whom he chuseth to be his Church, and to profess his Name in earth, but in all their afflictions and persecutions he ever assisteth them, sendeth comfort, and delivereth them. And because the beginning, increase, preservation and success thereof might be only attributed to God, Mosés sheweth by the examples of Káin, Ishmaél, Esaú and others, which were noble in man's judgement, that this Church dependeth not on the estimation and nobility of the world: and also by the fewness of them, which have at all times worshiped him purely according to his word, that it standeth not in the multitude, but in the poor and despised, in the small flock: and little number, that man in his wisdom might be confounded, and the Name of God ever more praised.

Chapter 1

1 God created the heaven and the earth, 3 The light and the darkness, 8 The firmament. 9 He separateth the water from the earth 16 He createth the sun, the moon, and the stars. 21 He createth the fish, birds, beasts. 26 He createth man and giveth him rule over all creatures, 29 And provideth nouriture for man and beast.

In the ^abeginning *God created the heaven and the earth. 2 And the earth was ^bwithout form and void, and ^cdarkness was upon the deep, & the Spirit of God ^dmoved upon the waters. 3 Then God said, *Let there be light: and there was ^elight. 4 And God saw the light that it was good, and God separated the light from the darkness. 5 And God called the light, Day, and the darkness, he called Night. || So the evening and the morning were the first day. 6 ¶ Again God said, *Let there be a ^ffirmament in the middes of the waters: and let it separate the waters from the waters. 7 Then God made the firmament, and parted the waters, which were ^gunder the firmament, from the waters which were ^habove the firmament, and it was so. 8 And God called the firmament, ⁱHeaven. ||So the evening and the morning were the second day. 9 ¶ God said again, *Let the waters under the heaven be gathered into one place, and let the dry land appear: and it was so. 10 And God called the dry land, Earth, & he called the gathering together of the waters, Seas: and God saw that it was good. 11 Then God said, ^jLet the earth bud forth the bud of the herb,

that sedeth seed, the fruitful tree, which beareth fruit according to his kind, which ^kmay have his seed in it self upon the earth, and it was so.

12 And the earth brought forth the bud of the herb, that sedeth seed according to his kind, also the tree that yieldth fruit, which hath his seed in it self according to his kind: and God ^lsaw that it was good.

13 || So the evening and the morning were the third day.

14 ¶ And God said, *Let there be ^mlights in the firmament of the heaven, to ⁿseparate the day from the night, and let them be for ^osigns, and for seasons, and for days and years.

15 And let them be for lights in the firmament of the heaven to give light upon the earth, and it was so.

16 God then made two ^pgreat lights: the greater light ^qto rule the day, and the less light to rule the night: he ^rmade also the stars.

17 And God set them in the firmament of the heaven, to shine upon the earth,

18 And to ^srule in the day, and in the night, and to separate the light from the darkness: and God saw that it was good.

19 || So the evening and the morning were the fourth day.

20 Afterward God said, Let the waters bring forth in abundance every ^tcreeping thing that hath ^ulife: and let the fowl fly upon the earth in the ^vopen firmament of the heaven.

21 Then God created the great whales, and every thing living and moving, which the ^wwaters brought forth in abundance, according to their kind, and every feathered fowl according to his kind: and God saw that it was good.

22 Then God ^xblessed them, saying, Bring forth fruit and multiply, and fill the waters in the seas and let fowl multiply in the earth.

^aThis word signifies the beginning and generation of the creatures.

1 a First of all, and before that any creature was, God made heaven and earth of nothing.

1 *Ps. 33.6 and 136.5, Eccle 18.1, Act. 14.15 and 17.24.

2 b As a rude lump, and without any creature in it: for the waters covered all.

2 c Darkness covered the deep waters: for as yet the light was not created.

2 d He maintained this confused heap by his secret power.

3 *Ebr. 11.3.

3 e The light was made before either sun or moon was created: therefore we must not attribute that to the creatures that are God's instruments, which only appertain to God.

5 || The 1st day.

6 *Ps. 33.6 and 136.5, Jere. 10.12 and 51.15.

6 ^oOr, spreading over, and air.

7 f As the sea and rivers, from those waters that are in the clouds, which are upheld by God's power, lest they should overwhelm the world.

7 *Ps. 148.4 and 5.

8 g That is, the region of the air, and all that is above us.

8 || The 2nd day.

9 *Ps. 33.7 and 89.11.

11 h So that we see it is the only power of God's word that makes the earth fruitful, which else naturally is barren.

12 i This sentence is so oft repeated, to signify that God made all his creatures to serve to his glory, and to the profit of man: but for sin they were accursed, yet to the elect, by Christ they are restored and serve to their wealth.

13 || The 3rd day.

14 *Ps. 136.7, Deut. 4.19.

14 k By the lights he means the sun, the moon and the stars.

14 l Which is the artificial day, from the sun rising to the going down.

14 m Of things appertaining to natural and political orders and seasons.

16 n To wit, the sun and the moon: and here he speaks as man judges by his eye: for else the moon is less then the planet Saturn.

16 o To give it sufficient light, as instruments appointed for the same, to serve to man's use.

18 *Jere. 31.35.

19 || The 4th day.

20 p As fish and worms which slide, swim or creep.

20 ^qEbr., the soul of life.

20 ^rEbr., face of the firmament.

21 q The fish and fowls had both one beginning, wherein we see that nature gives place to God's will, forasmuch as the one sort is made to fly above in the air, and the other to swim beneath in the water.

22 r That is, by the virtue of his word he gave power to his creatures to engender.

23 || So the evening and the morning were the fifth day.
 24 ¶ Moreover God said, Let the earth bring forth the [^]living thing according to his kind, cattle, and that which creepeth, and the beast of the earth, according to his kind, and it was so.
 25 And God made the beast of the earth according to his kind, and the cattle according to his kind, and every creeping thing of the earth according to his kind: and God saw that it was good.
 26 Furthermore God said, ^{*}Let us make man in our ⁱimage according to our likeness, and let them rule over the fish of the sea, and over the fowl of the heaven, and over the beasts, & over all the earth, & over every thing that creepeth & moveth on the earth.
 27 ^{*}Thus God created the man in his image: in the image of God created he him: he created them ^{*}male and female.
 28 And God [^]blessed them, and God said to them, ^{*}Bring forth fruit and multiply, and fill the earth, and subdue it, and rule over the fish of the sea and over the fowl of the heaven, and over every beast that moveth upon the earth.
 29 And God said, Behold, I have given unto you [^]every herb bearing seed, which is upon all the earth, and every tree, wherein is the fruit of a tree bearing seed: ^{*}that shalbe to you for meat.
 30 Likewise to every beast of the earth, and to every fowl of the heaven, and to every thing that moveth upon the earth, which hath life in it self, every green herb ^{shalbe} for meat, & it was so.
 31 ^{*}And God saw all that he had made, and lo, it was very good.
 || So the evening and the morning were the sixth day.

Chapter 2

2 God resteth the seventh day, and sanctifieth it. 15 He setteth man in the garden. 22 He createth the woman. 29 Marriage is ordained.

Thus the heavens and the earth were finished, and all the [^]host of them. 2 For in the seventh day God ended his work which he had made, ^{*}and the seventh day he [^]rested from all his work, which he had made.
 3 So God blessed the seventh day, and [^]sanctified it, because that in it he had rested from all his work, which God had created and made.
 4 ¶ These are the [^]generations of the heavens and of the earth, when they were created, in the day that the Lord God made the earth and the heavens,

23 || The 5th day.

24 [^]Ebr. soul of life.

26 ^{*}Ch. 5.1 and 9.6, 1 Cor. 11.7, Col. 3.10.

26 s God commanded the water and the earth, to bring forth other creatures: but of man he said, Let us make: signifying that God took counsel with his wisdom and virtue, purposing to make an excellent work above all the rest of his creation.

26 t This image and likeness of God is expounded Eph. 4.24: where it is written, that man was created after God in righteousness & true holiness, meaning by these two words all perfection, as wisdom, truth, innocency, power, & c.

27 ^{*}Wisdom 2.23, Eccle. 17.1.

27 ^{*}Mat. 19.4.

28 u The propagation of man is the blessing of God, Ps. 128.

28 ^{*}Ch. 8.17 and 9.1.

29 x God's great liberality to man takes away all excuse of his ingratitude.

29 ^{*}Ch. 9.3, Ex. 3.17, Eccle. 39.21.

31 ^{*}Mar. 7.37.

31 || The 6th day.

Chapter 2

1 a That is, the innumerable abundance of creatures in heaven and earth.

2 ^{*}Exod. 20.11 and 31.27, Ebr. 4.4.

2 b For he had now finished his creation, but his providence still watches over his creatures, and governs them.

3 c Appointed it to be kept holy, that man might therein consider the excellency of his works and God's goodness toward him.

4 [^]Or the original and beginning.

5 And every [^]plant of the field, before it was in the earth, and every herb of the field, before it grew: for the Lord God had not caused it to [^]rain upon the earth, neither *was there* a man to till the ground,

6 But a mist went up from the earth, and watered all the earth.

7 ¶ The Lord God also made the man [^]of the dust of the ground, & breathed in his face breath of life, & the man was a living soul.

8 And the Lord God planted a garden Eastward in ⁱEden, and there he put the man whom he had made.

9 (For out of the ground made the Lord God to grow every tree pleasant to the sight, & good for meat: the [^]tree of life also in the middes of the garden, [^]and the tree of knowledge of good & evil.

10 And out of Eden went a river to water the garden, and from thence it was divided, and became into four heads.

11 The name of one *is* ^{*}Pishón: the same compasseth the whole land of ⁱHavilah, where *is* gold.

12 And the gold of that land is good: there *is* also [^]bdelium, and the onyx stone.

13 And the name of the second river *is* Gihón: the same compasseth the whole land of [^]Cush.

14 The name also of the third river *is* [^]Hiddékel: this goeth toward the Eastside of [^]Asshúr: and the fourth river is [^]Peráth.)

15 ¶ Then the Lord God took the man, and put him into the garden of Eden, that he might [^]dress it and keep it.

16 And the Lord God [^]commanded the man, saying, Thou shalt eat freely of every tree of the garden,

17 But as touching the tree of knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it: for [^]whensoever thou eatest thereof, thou shalt die the ^mdeath.

18 Also the Lord God said, It is not good that the man should be him self alone. I will make him an help [^]mete for him.

19 So the Lord God formed of the earth every beast of the field, and every fowl of the heaven, and brought *them* unto the [^]man to see how he would call *them*: for howsoever the man named the living creature, so was the name thereof.

20 The man therefore gave names unto all the cattle, and to the fowl of the heaven, and to every beast of the field: but for Adam found he not an help mete for him.

21 ¶ Therefore the Lord God caused an heavy sleep to fall upon the man, and whiles he slept, he took one of his ribs and closed up the flesh in stead thereof.

22 And the rib which the Lord God had taken from the man,

5 [^]Or, tree, as Ch. 21.15.

5 d God only opens the heavens and shuts them, he sends drought and rain according to his good pleasure.

7 e He shows whereof man's body was created, to the intent that man should not glory in the excellency of his own nature.

8 f This was the name of a place, as some think, in Mesopotamia, most pleasant and abundant in all things.

9 g Which was a sign of the life received of God.

9 h That is, of miserable experience, which came by disobeying God.

11 ^{*}Eccle. 24.35.

11 i Which Havilah is a country joining to Persia Eastward and inclines toward the West.

12 [^]Or, precious stone, or pearl, Plinte says it is the name of a tree.

13 [^]Or, Ethiopia.

14 [^]Or, Tigris.

14 [^]Or, Assyria.

14 [^]Or, Euphrates.

15 k God would not have man idle, though as yet there was no need to labor.

16 l So that man might know there was a sovereign Lord, to whom he owed obedience.

17 [^]Ebr. in the day.

17 m By this death he means the separation of man from God, who is our life and chief felicity: and also that our disobedience is the cause thereof.

18 [^]Ebr. before him.

19 n By moving them to come and submit themselves to Adam.

^made he a °woman, and brought her to the man.

23 Then the man said, *This now is bone of my bones, and flesh of my flesh. She shalbe called ^woman, because she was taken out of man

24 *Therefore shall man leave °his father and his mother, and shall cleave to his wife, and they shalbe one flesh.

25 And they were both naked, the man and his wife, and were not °ashamed.

Chapter 3

1 The woman seduced by the serpent, 6 Entiseth her husband to sin. 14 They three are punished 15 Christ is promised 19 Man is dust. 22 Man is cast out of paradise.

N ow *the serpent was more °subtle then any beast of the field, which the Lord God had made: and he °said to the woman, Yea, hath God in deed said, Ye shall not eat of every tree of the garden? 2 And the woman said unto the serpent, We eat of the fruit of the trees of the garden, 3 But of the fruit of the tree, which is in the middes of the garden, God hath said, Ye shall not eat of it, neither shall ye touch it, °lest ye die.

4 Then *the serpent said to the woman, Ye shall not °die at all,

5 But God doeth know, that when ye shall eat thereof, your eyes shalbe opened, and ye shalbe as gods, °knowing good and evil.

6 So the woman (seeing that the tree was good for meat, and that it was pleasant to the eyes, and a tree to be desired to get knowledge), took of the fruit thereof, and did *eat, and gave also to her husband with her, and he °did eat.

22 ^Ebr. built.

22 o Signifying, that mankind was perfect, when the woman was created, which before was like an unperfect building.

23 *1 Cor. 11.8.

23 ^Or, Manner, because she comes of man: for in Ebr. Ish, is man, and Ishah the woman.

24 *Mat. 19.5, Mar. 10.7, 1 Cor. 6.16, Eph. 5.31.

24 p So that marriage requires a greater duty of us toward our wives, then otherwise we are bound to show to our parents.

25 q For before sin entered, all things were honest and comely.

Chapter 3

1 *Wis. 2.24.

1 a As Satan can change himself into an Angel of light, so did he abuse the wisdom of the serpent to deceive man.

1 b God suffered Satan to make the serpent his instrument and to speak in him.

3 c In doubting of God's threatening she yielded to Satan.

4 *2 Cor. 11.3.

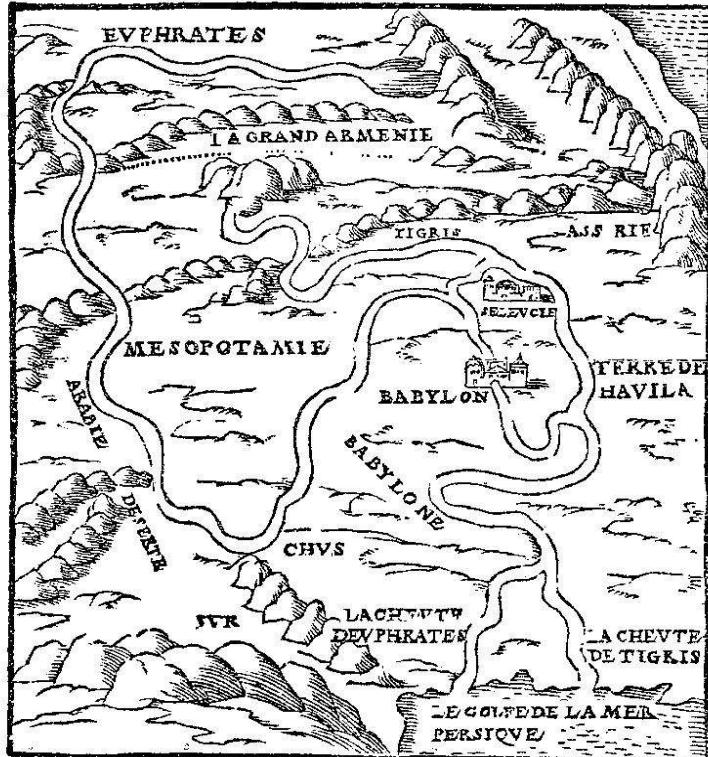
4 d This is Satan's chiefest subtlety, to cause us not to fear God's threatenings.

5 e As though he should say, God does not forbid you to eat of the fruit, save that he knows that if you should eat thereof, you should be like to him.

6 *Eccle. 25.26, 1 Tim. 2.14.

6 f Not so much to please his wife, as moved by ambition at her persuasion.

THE SITUACION OF THE GARDEN OF EDEN.



La grand Armene
Or, Armenie the great

Terra de Havilah
Or, land of Havilah

La chute d'Euphrates
Or, the fall of Euphrates
La chute de Tigris
Or, the fall of Tigris
Le golf de la mer Persique
Or, the gulf of the Persian sea

Because mention is made in the tenth verse of this seconde chapter of the river that watered the garden, we muste note that Euphrates and Tygris called in Hebrew, Perath and Hiddekel, were called but one river where they joyned together, els they had foure heads: that is, two as their springs, & two where they fell into the Persian sea. In this country and moste plentiful land Adam dwelt, and this was called Paradise: that is, a garden of pleasure, because of the frutesfullnes and abundance thereof. And whereas it is said that Pishon compasseth the land of Havilah, it is meant of Tygris, which in some places, as it passed by divers places, was called by sundry names, as some time Diglitte in other places Pasi tygris, & of some Phasin or Pishon. Likewise Euphrates towards the country of Cush or Ethiopia, or Arabia was called Gihon. So that Tygris and Euphrates, which were but two rivers, and some time when they joyned together, were called after one name, were according to divers places called by these foure names, so that they might seme to have bene foure divers rivers.

7 Then the eyes of them both were opened, and they °knewe that they were naked, and they sewed fig tree leaves together, and made them selves ^breeches.

8 ¶ Afterward they heard the voice of the Lord God walking in the garden in the ^cool of the day, and the man and his wife °hid them selves from the presence of the Lord God among the trees of the garden.

9 But the Lord God called to the man, and said unto him, Where art thou?

10 Who said, I heard thy voice in the garden, and was afraid: because I was °naked, therefore I hid myself.

11 And he said, Who told thee, that thou wast naked? Hast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that thou shuldest not eat in no case?

12 Then the man said, The woman which thou °gavest to be with me, she gave me of the tree, and I did eat.

13 And the Lord God said to the woman, Why hast thou done

7 g They began to feel their misery, but they sought not to God for remedy.

7 ^Ebr., things to gird about them to hide their privities.

8 ^Or, wind.

8 h The sinful conscience flees God's presence.

10 i His hypocrisy appears in that he hid the cause of his nakedness, which was the transgression of God's commandment.

12 k His wickedness and lack of true repentance appears in this that he burdens God with his fault, because he had given him a wife.

this? And the woman said, ^lThe serpent beguiled me, & I did eat.
 14 ¶ Then the Lord God said to the serpent, ^mBecause thou hast done this, thou art cursed above all cattle, and above every beast of the field: upon thy belly shalt thou go, and ⁿdust shalt thou eat all the days of thy life.

15 I will also ^oput enmity between thee and the woman, and between thy seed and her seed. He shall break thine ^phead, and thou shalt ^qbruise his heel.

16 ¶ Unto the woman he said, I will greatly increase thy ^rsorrows, & thy conceptions. In sorrow shalt thou bring forth children, & thy desire *shall be subject* to thy husband, & he shall ^srule over thee.

17 ¶ Also to Adam he said, Because thou hast obeyed the voice of thy wife, and hast eaten of the tree (whereof I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it) ^tcursed is the earth for thy sake: in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy life.

18 ^uThorns also, and thistles shall it bring forth to thee, and thou shalt eat the herb of the field.

19 In the sweat of thy face shalt thou eat bread, till thou return to the earth: for out of it wast thou taken, because thou art dust, and to dust shalt thou return.

20 (And the man called his wife's name Heváh, because she was the mother of all living)

21 Unto Adam also and to his wife did the Lord God ^vmake coats of skins, and clothed them.

22 ¶ And the Lord God said, ^wBehold, the man is become as one of us, to know good and evil. And now lest he put forth his hand, and ^xtake also of the tree of life and eat and live for ever,

23 Therefore the Lord God sent him forth from the garden of Eden, to till the earth, whence he was taken.

24 Thus he cast out man, and at the Eastside of the garden of Eden he set the Cherubims, and the blade of a sword shaken, to keep the way of the tree of life.

Chapter 4

1 The generation of mankind 8 Káin killeth Hábel 23 Lamech a tyrant encourageth his fearful wives. 26 True religion is restored.

Afterward the man knew Heváh his wife, which ^aconceived and bare Káin, and said, I have obtained a man ^bby the Lord.

13 ^l Instead of confessing her sin, she increased it by accusing the serpent.

14 ^m He asked the reason of Adam and his wife, because he would bring them to repentance, but he asked not the serpent, because he would show him no mercy.

14 ⁿ As a vile and contemptible beast, Isa. 65.25.

15 ^o He chiefly means Satan, by whose motion and craft the serpent deceived the woman.

15 ^p That is, the power of sin and death.

15 ^q Satan shall sting Christ and his members, but not overcome them.

16 ^r The Lord comforts Adam by the promise of the blessed seed, and also punishes the body for the sin, which the soul should have been punished for, that the spirit having conceived hope of forgiveness, might live by faith.

16 ^s 1 Cor. 14.34.

17 ^s The transgression of God's commandment was the cause that both mankind and all other creatures were subject to the curse.

18 ^t These are not the natural fruits of the earth, but proceed of the corruption of sin.

21 ^u Or gave them knowledge to make themselves coats.

22 ^x By this derision he reproached Adam's misery, whereunto he was fallen by ambition.

22 ^y Adam deprived of life lost also the signs thereof.

Chapter 4

1 ^a Man's nature, the state of marriage, & God's blessing were not utterly abolished through sin, but the quality or condition thereof was changed.

1 ^b That is, according to the Lord's promise as ch. 3.15: some read, To the Lord, as rejoicing for the son, which she had born, whom she would offer to the Lord as the first fruit of her birth.

2 And again she brought forth his brother Hábel, and Hábel was a keeper of sheep, and Káin was a tiller of the ground.

3 ¶ And in process of time it came to pass, that Káin brought an ^coblation unto the Lord of the fruit of the ground.

4 And Hábel also him self brought of the first fruits of his sheep, and of the fat of them, and the Lord had respect unto ^dHábel, and to his offering,

5 But unto Káin and to his offering he had no ^eregard: wherefore Káin was exceeding wroth, and his countenance fell down.

6 Then the Lord said unto Káin, Why art thou wroth? and why is thy countenance cast down?

7 If thou do well, shalt thou not be ^faccepted? and if thou doest not well, sin lieth at the ^gdoor: also unto thee his ^hdesire *shall be subject*, and thou shalt rule over him.

8 ¶ Then Káin spake to Hábel his brother. And ⁱwhen they were in the field, Káin rose up against Hábel his brother, and slew him.

9 Then the Lord said unto Káin, Where is Hábel thy brother? Who answered, I can not tell. ^jAm I my brother's keeper?

10 Again he said, What hast thou done? the ^kvoice of thy brother's blood crieth unto me from the ground.

11 Now therefore thou art cursed ^lfrom the earth, which hath opened her mouth to receive thy brother's blood from thine hand.

12 When thou shalt till the ground, it shall not henceforth yield unto thee her strength: a ^mvagabond and a renegade shalt thou be in the earth.

13 Then Káin said to the Lord, ⁿMy punishment is greater, then I can bear.

14 Behold, thou hast cast me out this day from the earth, and from thy face shall I be hid, and shalbe a vagabond and a renegade in the earth, and whosoever findeth me, shall slay me.

15 Then the Lord said unto him, Doubtless whosoever slayeth Káin, he shalbe ^opunished seven fold. And the Lord set a ^pmark upon Káin, lest any man finding him should kill him.

16 Then Káin went out from the presence of the Lord and dwelt in the land of Nod toward the Eastside of Eden.

17 Káin also knew his wife, which conceived and bare Henóch: and he built a ^qcity and called the name of the city by the name of his son, Henóch.

18 And to Henóch was born Irád, and Irád begat Mehujaél, and Mehujaél begat Methushaél, and Methushaél begat Lámech.

19 ¶ And Lámech took to him ^rtwo wives: the name of the one

3 ^c This declares that the father instructed his children in the knowledge of God, and also how God gave them sacrifices to signify their salvation: albeit they were destitute of the sacrament of the tree of life.

4 ^d *Ebr. 11.4.

5 ^d Because he was an hypocrite and offered only for an outward show without sincerity of heart.

7 ^e Both you and your sacrifice shall be acceptable to me.

7 ^f Sin shall still torment your conscience.

7 ^g The dignity of the first born is given to Káin over Hábel.

8 ^h * Wisd. 10.3, Mat. 23.35, 1 Joh. 3.12, Jude 11.

9 ^h This is the nature of the reprobate when they are reproved of their hypocrisy, even to neglect God and despise him.

10 ⁱ God revenges the wrongs of his Saints, though none complain: for the iniquity itself cries for vengeance.

11 ^k The earth shall be a witness against you which mercifully received that blood, which you most cruelly shed.

12 ^l You shall never have rest: for your heart shall be in continual fear and care.

13 ^m He burdened God as a cruel judge, because he did punish him so sharply.

13 ⁿ ^ Or, my sin is greater than can be pardoned.

15 ⁿ Not for the love he bare to Káin, but to suppress murder.

15 ^o A visible sign of God's judgement that others should fear.

17 ^p Thinking thereby to be sure and to have less occasion to fear God's judgements against him.

19 ^q The lawful institution of marriage, which is that two should be one flesh, was first corrupt in the house of Káin by Lámech.

was Adáh, and the name of the other Zilláh.

20 And Adáh bare Jabál, who was the [^]father of such as dwell in tents, and of such as have cattle.

21 And his brother's name was Jubál, who was the father of all that play on the harp and [^]organs.

22 And Zilláh also bare Tubal-káin, who wrought cunningly every craft of brass and of iron: & the sister of Tubal-káin was Naamáh.

23 Then Lámech said unto his wives Adáh and Zilláh, Hear my voice, ye wives of Lámech: hearken unto my speech: for I would slay a man in my wound, and a young man in mine hurt.

24 If Káin shalbe avenged seven fold, truly Lámech, ^sseventy times seven fold.

25 ¶ And Adám knew his wife again, and she bare a son, and she called his name Sheth: for God, *said she*, hath appointed me another seed for Hábel, because Káin slew him.

26 And to the same Sheth also there was born a son, and he called his name Enósh. Then began men to [']call upon the Name of the Lord.

Chapter 5

1 The genealogy, 5 Age and death of Adám, 6 His succession unto Nóah and his children.

This is the [^]book of the generations of Adám. In the day that God created Adám, in the [^]likeness of God made he him, 2 Male and female created he them, and blessed them, and called their name ^bAdám in the day that they were created.

3 ¶ Now Adám lived an hundred and thirty years & begat a child in his own [^]likeness after his image, and called his name Sheth.

4 ^{*}And the days of Adám, after he had begotten Sheth, were eight hundred years, and he begat sons and daughters.

5 So all the days that Adám lived, were nine hundred and thirty years: and he died.

6 And ^dSheth lived an hundred, and five years, and begat Enósh.

7 And Sheth lived, after he begat Enósh, eight hundred and seven years, and begat sons and daughters.

8 So all the days of Sheth were ^enine hundred and twelve years: and he died.

9 ¶ Also Enósh lived ninety years and begat Kenán.

10 And Enósh lived, after he begat Kenán, eight hundred and fifteen years, and begat sons and daughters.

11 So all the days of Enósh were nine hundred and five years: and he died.

12 ¶ Likewise Kenán lived seventy years, and begat Mahalaleél.

20 [^]Or, first inventor.

21 [^]Or, flutes and pipes.

23 ^r His wives seeing that all men hated him for his cruelty, were afraid, therefore he bragged that there is none so lusty that were able to resist, although he were already wounded.

24 ^s He mocked at God's sufferance in Káin, jesting as though God would suffer none to punish him, & yet give him license to murder others.

26 ^t In these days God began to move the hearts of the godly to restore religion, which along time by the wicked had been suppressed.

Chapter 5

1 [^]Or, rehearsal of the stock.

1 a Read Ch. 1.26.

2 b By giving them both one name, he notes the inseparable conjunction of man and wife.

3 c As well concerning his creation, as his corruption.

4 ^{*}1 Chron. 1.1.

6 d He proves Adam's genealogy by them, which came of Sheth, to show which is the true Church, and also what care God had over the same from the beginning, in that he continued ever his graces toward it by a continual succession.

8 e The chief cause of long life in the first age was the multiplication of mankind that according to God's commandment at the beginning the world might be increased with people, which might universally praise his Name.

13 And Kenán lived, after he begat Mahalaleél, eight hundred and forty years, and begat sons and daughters.

14 So all the days of Kenán were nine hundred and ten years: and he died.

15 ¶ Mahalaleél also lived sixty and five years and begat Jéred.

16 Also Mahalaleél lived, after he begat Jéred, eight hundred and thirty years, and begat sons and daughters.

17 So all the days of Mahalaleél were eight hundred ninety and five years: and he died.

18 ¶ And Jéred lived an hundred sixty and two years, and begat Henóch.

19 Then Jéred lived, after he begat Henóch, eight hundred years, and begat sons and daughters.

20 So all the days of Jéred were nine hundred sixty and two years: and he died.

21 ¶ ^{*}Also Henóch lived sixty & five years, & begat Methushélah.

22 And Henóch [']walked with God, after he begat Methushélah, three hundred years, and begat sons and daughters.

23 So all the days of Henóch were three hundred sixty and five years.

24 And Henóch walked with God, and he was no more *seen*: for ^gGod took him away.

25 Methushélah also lived an hundred eighty and seven years, and begat Lámech.

26 And Methushélah lived, after he begat Lámech, seven hundred eighty and two years, and begat sons and daughters.

27 So all the days of Methushélah were nine hundred sixty and nine years: and he died.

28 ¶ Then Lámech lived an hundred eighty and two years, and begat a son,

29 And called his name Nóah, saying, This same shall [']comfort us concerning our work and sorrow of our hands, as touching the earth, which the Lord hath cursed.

30 And Lámech lived, after he begat Nóah, five hundred ninety and five years, and begat sons and daughters.

31 So all the days of Lámech were seven hundred seventy and seven years: and he died.

32 And Nóah was five hundred year old. And Noah begat Shem, Ham and Jápeth.

Chapter 6

3 God threateneth to bring the flood. 5 Man is altogether corrupt. 18 Nóah is preserved in the Arke, which he was commanded to make.

So when men began to be multiplied upon the earth, and there were daughters born unto them, 2 Then the ^asons of God saw the daughters ^bof men that they were ^cfair: and they took them wives of all that they liked.

3 Therefore the Lord said, My spirit shall not always ^dstrive with

21 ^{*}Eccl. 44.13, Ebr. 11.5.

22 ^f That is, he led an upright and godly life.

24 ^g To show that there was a better life prepared, and to be a testimony of the immortality of souls and bodies. As to inquire where he became, is mere curiosity.

29 ^h Lámech had respect to the promise, Ch. 3.15, and desired to see the deliverer, which should be sent, and yet saw but a figure thereof, he also spoke this by the Spirit of prophecy, because Nóah delivered the Church, and preserved it by his obedience.

Chapter 6

2 a The children of the godly, which began to degenerate.

2 b Those that came of wicked parents as of Káin.

2 c Having more respect to their beauty, and to worldly considerations, then to their manners, and godliness.

3 d Because man could not be won by God's lenity and long sufferance, whereby he strove to overcome him, he would no longer stay his vengeance.

man, because he is but flesh, and his days shalbe an ^ehundred and twenty years.

4 There were [^]giants in the earth in those days: yea, and after that the sons of God came unto the daughters of men, and they had born them children, these were mighty men, which in old time were men of ^frenown.

5 ¶ When the Lord saw that the wickedness of man was great in the earth, and all the imaginations of the thoughts of his ^{*}heart were only evil continually,

6 Then it ⁹repented the Lord, that he had made man in the earth, and he was sorry in his heart.

7 Therefore the Lord said, I will destroy from the earth the man, whom I have created, from man ^hto beast, to the creeping thing, and to the fowl of the heaven: for I repent that I have made them.

8 But N^oah ^found grace in the eyes of the Lord.

9 ¶ These are the [^]generations of N^oah. N^oah was a just and upright man in his time, and walked with God.

10 And N^oah begat three sons, Shem, Ham and J^apheth.

11 The earth also was corrupt before God: for the earth was filled with ^kcruelty.

12 Then God looked upon the earth, and behold, it was corrupt: for all flesh had corrupted his way upon the earth.

13 And God said unto N^oah, [^]An end of all flesh is come before me: for the earth is filled with [^]cruelty through them: and behold, I will destroy them with the earth.

14 ¶ Make thee an Arke of [^]pine trees; thou shalt make [^]cabins in the Arke, and shalt pitch it within and without with pitch.

15 And [^]thus shalt thou shalt make it: The length of the Arke shalbe three hundred cubits, the breadth of it fifty cubits, and the height of it thirty cubits.

16 A window shalt thou make in the Arke, & in a cubit shalt thou finish it above, and the door of the Arke shalt thou set in the side thereof: thou shalt make it with the ^low, second, and third ^room.

17 And I, behold, I will bring a flood of waters upon the earth to destroy all flesh, wherein is the breath of life under the heaven: all that is in the earth shall perish.

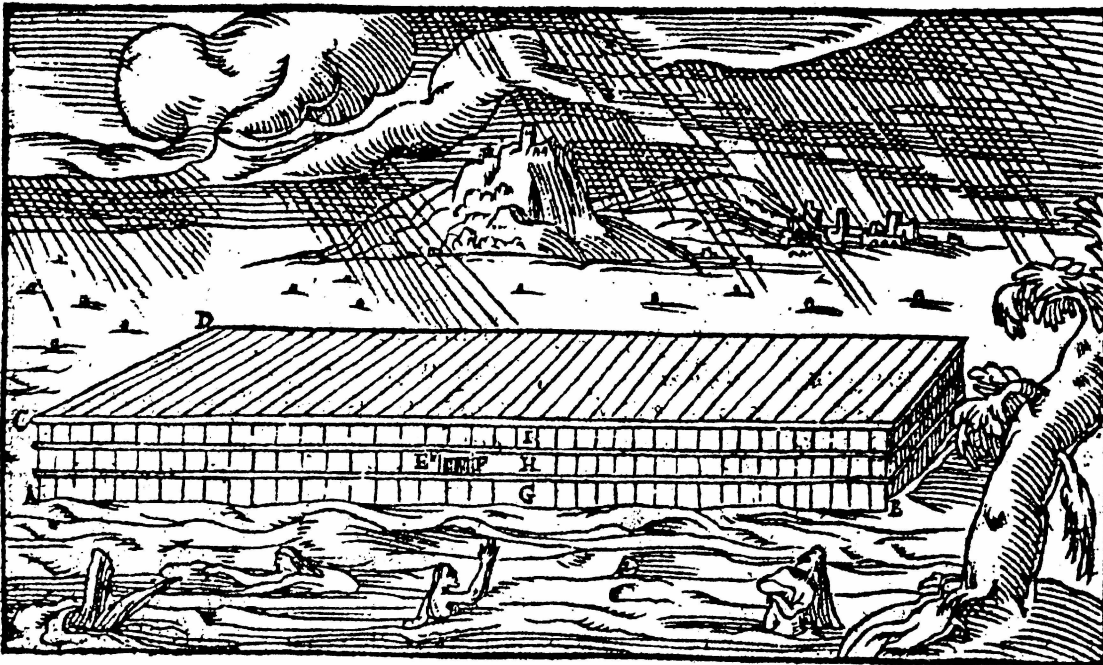
18 But with thee will I [^]establish my covenant, and thou shalt go into the Arke, thou, and thy sons, and thy wife, and thy son's wives with thee.

19 And of every living thing, of all flesh two of every sort shalt thou cause to come into the Arke, to keep *them* alive with thee: they shalbe male and female.

20 Of the fowls after their kind, and of the cattle after their kind, of every creeping thing of the earth after his kind, two of every sort shall come unto thee, that thou maiest keep *them* alive.

21 And take thou with thee of all meat that is eaten: and thou shalt gather it to thee, that it may be meat for thee and for them.

22 ^{*}Noah therefore did according unto all, that God commanded him: *even* ⁿso did he.



A. B. The length three hundred cubites
 A. C. The breadth fifty
 D. E. The height thirty
 E. The windowe a cubite long.
 F. The dove.
 G. H. I. The three heights.

3 e Which term God gave man to repent before he would destroy the earth, 1 Pet. 3.20.

4 [^]Or, tyrants.

4 f Which usurped authority over others and did degenerate from the simplicity, wherein their fathers lived.

5 ^{*}Ch. 8.21, Mat. 15.19.

6 g God does never repent, but he speaks after our capacity, because he did destroy him, and in that, as it were, did disavow him to be his creature.

7 h God declares how much he detests sin, seeing the punishment thereof extends to the brute beasts.

8 i God was merciful unto him.

9 [^]Or, history.

11 k Meaning that all were given to contempt of God and oppression of their neighbors.

13 [^]Or, I will destroy mankind.

13 [^]Or, oppression and wickedness.

Chapter 7

14 [^]Ebr., Gopher.

14 [^]Ebr., nests.

15 [^]Or, of this measure.

16 l That is, of three heights, as appear in this figure.

18 m To the intent that in this great enterprise and mockings of the whole world you may be confirmed, that your faith fail not.

22 ^{*} Ebr. 11.7.

22 n That is, he obeyed God's commandment in all points.

1 *Nóah and his enter into the Arke. 20 The flood destroyeth all the rest upon the earth.*

And the Lord said unto Nóah, Enter thou and all thine house into the Arke: for thee have I seen ^arighteous before me in this age. 2 Of every ^bclean beast thou shalt take to thee by sevens, the male and his female: but of unclean beasts by couples, the male and his female.

3 Of the fowls also of the heavens by sevens, male and female, to keep seed alive upon the whole earth.

4 For seven days hence I will cause it rain upon the earth forty days and forty nights: and all the substance that I have made, will I destroy from off the earth.

5 *Nóah therefore did according unto all that the Lord commanded him.

6 And Nóah was six hundred years old, when the flood of waters was upon the earth.

7 ¶ So Nóah entered and his sons, and his wife, and his son's wives with him into the Arke, because of the waters of the flood.

8 Of the clean beasts, and of the unclean beasts, and of the fowls, and of all that creepeth upon the earth,

9 There ^ccame two and two unto Nóah into the Arke, male and female, as God had commanded Nóah.

10 And so after seven days the waters of the flood were upon the earth.

11 ¶ In the six hundredth year of Nóah's life in the ^dsecond month, the seventeenth day of the month, in the same day were all the ^efountains of the great deep broken up, and the windows of heaven were opened,

12 And the rain was upon the earth forty days and forty nights.

13 In the self same day entered Noah with Shem, and Ham and Jápeth, the sons of Nóah, and Nóah's wife, and the three wives of his sons with them into the Arke.

14 They and every beast after his kind, and all cattle after their kind, *and* every thing that creepeth and moveth upon the earth after his kind, *and* every fowl after his kind, *even* every bird of every feather.

15 For they came to Nóah into the Arke, two and two, ^fof all flesh wherein is the breath of life.

16 And they entering in, came male and female of all flesh, as God had commanded him: and the Lord ^gshut him in.

17 Then the flood was forty days upon the earth, and the waters were increased, and bare up the Arke, which was lift up above the earth.

18 The waters also waxed strong, and were increased exceedingly upon the earth, and the Arke went upon the waters.

19 The waters ^hprevailed so exceedingly upon the earth, that all the high mountains, that were under the whole heaven, were covered.

20 Fifteen cubits upward did the waters prevail, when the mountains were covered.

1 *2 Pet. 2.5.

1 a In respect of the rest of the world, and because he had a desire to serve God and live uprightly.

2 b Which might be offered in sacrifice, whereof six were for breed and the seventh for sacrifice.

5 *Mat. 24.37, Luk. 17.26, 1 Pet. 3.20.

9 c God compelled them to present themselves to Noah, as they did before to Adam, when he gave them names, Ch. 2.19.

11 d Which was about the beginning of May, when all things did most flourish.

11 e Both the waters in the earth did overflow, and also the clouds poured down.

15 f Every living thing that God would have to be preserved on earth, came into the Arke to Nóah.

16 g So that God's secret power defended him against the rage of the mighty waters.

19 ^hEbr. waxed very mighty.

21 *Then all flesh perished that moved upon the earth, both fowl and cattle and beast, and every thing that creepeth and moveth upon the earth, and every man.

22 Every thing in whose nostrils the spirit of life did breath, whatsoever they were in the dry land, they died.

23 So ^hhe destroyed every thing that was upon the earth, from man to beast, to the creeping thing, and to the fowl of the heaven: they were even destroyed from the earth, and Nóah only ⁱremained, and they that were with him in the Arke.

24 And the waters prevailed upon the earth an hundred and fifty days.

Chapter 8

13 The flood ceaseth 16 Nóah is commanded to come forth of the Arke with his. 20 He sacrificeth to the Lord. 22 God promiseth that all things shall continue in their first order.

Now God ^aremembered Nóah and ^bevery beast, and all the cattle that was with him in the Arke: therefore God made a wind to pass upon the earth, and the waters ceased.

2 The fountains also of the deep and the windows of heaven were stopped and the rain from heaven was restrained,

3 And the waters returned from above the earth, going and returning: and after the end of the hundred and fiftieth day the waters abated.

4 And in the ^cseventh month, in the seventeenth day of the month, the Arke ^hrested upon the mountains of ^hArarát.

5 And the waters were going and decreasing until the ^dtenth month: in the tenth month, and in the first day of the month were the tops of the mountains seen.

6 ¶ So ^aafter forty days, Nóah opened the window of the Arke, which he had made,

7 And sent forth a ^{||}raven, which went out going forth and returning, until the waters were dried up upon the earth.

8 Again he sent a ^{||}dove from him, that he might see if the waters were diminished from the earth.

9 But the dove found no rest for the sole of her foot: therefore she returned unto him into the Arke (for the waters were upon the whole earth) and he ^eput forth his hand, and took her, and pulled her to him into the Arke.

10 And he abode yet other seven days, and again he sent forth the dove out of the Arke.

11 And the dove came to him in the evening, and lo, in her ^hmouth was an ⁱolive leaf that she had plucked: whereby Nóah knew that the waters were abated from off the earth.

12 Notwithstanding he waited yet other seven days, and sent forth the dove, which returned not again unto him any more.

21 *Wisd. 10.4, Eccle. 39.28.

23 h That is, God.

23 i Learn what it is to obey God only, and to forsake the multitude, 1 Pet. 3.20.

Chapter 8

1 a Not that God forgets his at any time, but when he sends succor, then he shows that he remembers them.

1b If God remember every brute beast, what ought to be the assurance of his children?

4 c Which contained part of September and part of October.

4 ^hOr, stayed.

4 ^hOr, Armenia.

5 d Which was the month of December.

6 ^hEbr., at the end of forty days.

7 ^{||} The raven is sent forth and returns.

8 ^{||} He sends the dove.

9 e It is like, that the raven did fly to and fro, resting on the Arke, but came not into it, as the dove that was taken in.

11 ^hOr, bill.

11 f Which was a sign that the waters were much diminished: for the olives grow not on the high mountains.

13 ¶ And in the six hundred and one year, in the first *day* of the ⁹first month the waters were dried up from off the earth: and N^oah removed the covering of the Arke and looked, and behold, the upper part of the ground was dry.

14 And in the second month, in the seven and twentieth day of the month was the earth dry.

15 ¶ Then God spake to N^oah, saying,

16 ^hGo forth of the Arke, thou and thy wife, and thy sons and thy son's wives with thee.

17 Bring forth with thee every beast that is with thee, of all flesh, *both* fowl and cattle, and every thing that creepeth and moveth upon the earth, that they may breed abundantly in the earth, *and bring forth fruit and increase upon the earth.

18 So N^oah came forth, and his sons, and his wife, and his son's wives with him.

19 Every beast, every creeping thing, and every fowl, all that moveth upon the earth after their kinds went out of the Arke.

20 ¶ Then N^oah ^bbuilt an altar to the Lord and took of every clean beast, and of every clean fowl, and offered burnt offerings upon the altar.

21 And the Lord smelled a ^ksavour of rest, and the Lord said in his heart, I will henceforth curse the ground no more for man's cause: for the imagination of man's *heart *is* evil, *even* from his youth: neither will I smite any more all things living, as I have done.

22 Hereafter ^lseed time and harvest, and cold and heat, and summer and winter, and day and night shall not cease, so long as the earth remaineth.

Chapter 9

1 The confirmation of marriage 3 Permission of meats 6 The power of the sword. 14 The rainbow is the sign of God's promise 21 N^oah is drunken and mocked of his son, whom he curseth. 29 The age and death of N^oah.

And God ^ablessed N^oah and his sons, and said to them, Bring forth fruit, and multiply, and replenish the earth. 2 Also the ^bfear of you, and the dread of you shall be upon every beast of the earth, and upon every fowl of the heaven, upon all that moveth on the earth, and upon all the fishes of the sea: into your hand are they delivered.

3 Every ^cthing that moveth and liveth, shall be meat for you: as the *green herb, have I given you all things.

4 ^dBut flesh with the life thereof, *I mean*, with the blood thereof, shall ye not eat.

13 ^g Called in Ebrewé Abib, containing part of March and part of April.
16 ^h N^oah declares his obedience in that he would not depart out of the Arke without God's express commandment, as he did not enter in without the same.

17 *Ch. 1.22, and 9.1.

20 ⁱ For sacrifices, which were as an exercise of their faith, whereby they used to give thanks to God for his benefits.

21 ^l Or, a sweet savour.

21 ^k That is, thereby he showed himself appeased, and his anger to rest.

21 *Ch. 6.5, Mat. 15.19.

22 ^l The order of nature destroyed by the flood is restored by God's promise.

Chapter 9

1 ^a God increased them with fruit, and declared unto them his counsel as touching the replenishing of the earth.

2 ^b By the virtue of this commandment beasts rage not so much against man as they would, yea and many serve to his use thereby.

3 ^c By this permission man may with a good conscience use the creatures of God for his necessity.

3 *Ch. 1.29.

4 *Lev. 17.14.

4 ^d That is, living creatures and the flesh of beasts that are strangled: and hereby all cruelty is forbidden.

5 ^e For surely I will require your blood, wherein your lives *are*: at the hand of every beast will I require it: and at the hand of man, *even* at the hand of a man's ^lbrother will I require the life of man.

6 Whoso *shedeth man's blood, ^fby man shall his blood be shed: for in the ⁹image of God hath he made man.

7 But bring ye forth fruit and multiply: grow plentifully in the earth, and increase therein.

8 ¶ God spake also to N^oah and to his sons with him, saying,
9 Behold, I, even I establish my ^hcovenant with you, and with your ⁱseed after you,

10 And with every living creature that is with you, with the fowl, with the cattle, and with every beast of the earth with you, from all that go out of the Arke, unto every beast of the earth.

11 *And my covenant will I establish with you, that from henceforth: all flesh shall not be rooted out by the waters of the flood, neither shall there be a flood to destroy the earth any more.

12 Then God said, This is the token of the covenant which I make between me and you, and between every living thing, that is with you unto perpetual generations.

13 I have set my ^jbow in the cloud, and it shall be for a sign of the covenant between me and the earth.

14 And when *I shall cover the earth with a cloud, and the bow shall be seen in the cloud,

15 Then will I remember my ^kcovenant, which is between me and you, and between every living thing in all flesh, and there shall be no more waters of a flood to destroy all flesh.

16 Therefore the bow shall be in the cloud, that I may see it, and remember the everlasting covenant between God, and every living thing in all flesh that is upon the earth.

17 God said yet to N^oah, ^mThis is the sign of the covenant, which I have established between me & all flesh that is upon the earth.

18 ¶ Now the sons of N^oah going forth of the Arke, were Shem and Ham and Japheth. And Ham is the father of Canaan.

19 These are the three sons of N^oah, and of them was the ⁿwhole earth overspread.

20 ^oN^oah also began *to be* an husband man and planted a vineyard.

21 And he drank of the wine and was ^pdrunken, and was uncovered in the middes of his tent.

22 And when Ham the father ^qof Canaan saw the nakedness of his father, ^rhe told his two brethren without.

23 Then took Shem and Japheth a garment, and put it upon both

5 ^e That is, I will take vengeance for your blood.

5 ^l Or, neighbor.

6 *Mat. 26.52, Rev. 13.10.

6 ^f Not only by the magistrate, but oft times God raises up one murderer to kill another.

6 ^g Therefore to kill man is to deface God's image, and so murder is not only done to man, but to God.

9 ^h To assure you that the world shall be no more destroyed by a flood.
9 ⁱ The children which are not yet born, are comprehended in God's covenant made with their fathers.

11 *Isa. 54.9.

13 ^k Hereby we see that signs or sacraments ought not to be separate from the word.

14 *Eccle. 43.12.

15 ^l When men shall see my bow in the heaven, they shall know that I have not forgotten my covenant with them.

17 ^m God does repeat this the oftener to confirm N^oah's faith so much more.

19 ⁿ This declares what was the virtue of God's blessing, when he said, Increase and bring forth, Ch. 1.28.

20 ^o Or, N^oah began again.

21 ^o This is set before our eyes to show what an horrible thing drunkenness is.

22 ^p Of whom came the Canaanites that wicked nation, who were also cursed of God.

22 ^q In derision and contempt of his father.

their shoulders and went backward, and covered the nakedness of their father with their faces backward: so they saw not their father's nakedness.

24 Then Nôah awoke from his wine, and knew what his younger son had done unto him,

25 And said, ^rCursed be Canáan: a ^sservant of servants shall he be unto his brethren.

26 He said moreover, Blessed be the Lord God of Shem, and let Canáan be his servant.

27 God ^tpersuade Jápeth, that he may dwell in the tents of Shem, and let Canáan be his servant.

28 ¶ And Nôah lived after the flood three hundred and fifty years.

29 So all the days of Nôah were nine hundred and fifty years: and he died.

Chapter 10

1 The increase of mankind by Nôah and his sons 10 The beginning of cities, countries and nations.

Now these are the ^agenerations of the sons of Nôah, Shem, Ham & Jápeth: unto whom sons were born after the flood. The sons of Jápeth were Gómer and Magóg, and ^bMadái, and Javán, and Tubál and Méshech, and Tirás.

3 And the sons of Gómer, Ashkenáz, and Ripháth & Togarmáh.

4 Also the sons of Javán, Elisháh and Tarshísh, Kittím, and Dodanim.

5 Of these were the ^cisles of the Gentiles divided in their lands, every man after his tongue, & after their families in their nations.

6 ¶ Moreover the sons of Ham were ^dCush, and Mizráim, and Put, and Canáan.

7 And the sons of Cush, Sebá & Haviláh, & Sabtáh, & Raamáh, & Sabtechá: also the sons of Raamáh were Shebá & Dedán.

8 And Cush begat Nimród, who began to be ^emighty in the earth.

9 He was a mighty hunter before the Lord, wherefore it is said, ^fAs Nimrod the mighty hunter before the Lord.

10 And the beginning of his kingdom was Babél, and Erech, and Accád, and Calnéh, in the land ^gof Shinár.

11 Out of that land came Asshúr, and builded Ninivéh, and the ^hcity Rehobóth, and Cálah:

12 Résen also between Ninivéh and Cálah: this is a great city.

13 And Mizráim begat ⁱLudím, and Anamím, and Lehabím, and Naphtuhim.

14 Pathrusím also, and Casluhím (out of whom came the Philistíms) and ^jCaphtoríms.

15 ¶ Also Canáan begat Zidón his firstborn, and Heth,

25 ^r He pronounces as a Prophet the curse of God against all them, that honor not their parents: for Ham and his posterity were accursed.

25 ^s That is, a most vile slave.

27 ^t Or, enlarge, or, cause to return.

27 ^t He declares that the Gentiles, which came of Jápeth and were separated from the Church, should be joined to the same by the persuasion of God's Spirit and preaching of the Gospel.

Chapter 10

1 ^a These generations are here recited partly to declare the marvelous increase in so small a time, and also to set forth their great forgetfulness of God's graces toward their fathers.

2 ^b Of Madái, and Javán came the Medes and Greeks.

5 ^c The Jews so call all countries which are separated from them by sea, as Greece, Italy, &c which were given to the children of Jápeth, of whom came the Gentiles.

6 ^d Of Cush and Mizráim came the Ethiopians and Egyptians.

8 ^e Meaning, a cruel oppressor and tyrant.

9 ^f His tyranny came into a proverb as hated both of God and man: for he passed not to commit cruelty even in God's presence.

10 ^g For there was another city in Egypt called also Babél.

11 ^h Or, the streets of the city.

13 ^h Of Lud came the Lydians.

14 ^h Or, the Cappadocians.

16 And Jebusí, and Emorí, and Girgashí,

17 And Hiví, and Arkí, and Siní,

18 And Arvadí, and Zemarí, and Hamathí: and afterward were the families of the Canaanites spread abroad.

19 Then the border of the Canaanites was from Zidón, as thou comest to Gerár until Azzáh, and as thou goest unto Sodóm, and Gomoráh, and Admáh, and Zeboiím, even unto Lásha.

20 These are the sons of Ham according to their families, according to their tongues in their countries *and* in their nations.

21 ¶ Unto ^kShem also the father of all the sons ^lof Eber, and elder brother of Jápeth were children born.

22 ^mThe sons of Shem were Elám and Asshúr, and Arpachshád, and Lud, and Arám.

23 And the sons of Arám, Uz and Hul, and Géther and Mash.

24 Also Arpachshád begat Shélah, and Sélah begat Eber.

25 Unto Eber also were born two sons: the name of one was Péleg: for in his days was the earth ⁿdivided: and his brother's name was Joktán.

26 Then Joktán begat Almodád and Shéleph, and Hazarmáveth, and Jérah,

27 And Hadorám, and Uzál, and Dickláh,

28 And Obál, and Abimaél, and Shebá,

29 And Ophír, and Haviláh, and Jobáb: all these were the sons of Joktán.

30 And their dwelling was from Meshá, as thou goest unto Sephár a mount of the East.

31 These are the sons of Shem according to their families, according to their tongues, in their countries and nations.

32 These are the families of the sons of Nôah, after their generations among their people: and ^oout of these were the nations divided in the earth after the flood.

Chapter 11

6 The building of Babél was the cause of the confusion of tongues. 10 The age and generation of Shem unto Abrám. 31 Abrám's departure from Ur with his father Térah, Sarái, and Lot. 32 The age and death of Térah.

Then the whole earth was of one ^planguage and one speech.

2 And ^qas ^rthey went from the ^sEast, they found a plain in the land of ^tShinár, and there they abode.

3 And they said one to another, Come let us make brick, and burn it in the fire. So they had brick for stone, and slime had they in stead of mortar.

4 Also they said, Go to, let us ^ubuild us a city and a tower, whose top *may reach* unto the heaven, that we may get us a name, lest we be scattered upon the whole earth.

5 But the Lord ^vcame down, to see the city and tower, which the sons of men builded.

21 ⁱ In his stock the Church was preserved therefore Moses leaves off speaking of Jápeth and Ham, and entreats of Shem more at large.

21 ^k Of whom came the Ebrewes or Jews.

22 ^m 1 Chron. 1.17.

25 ^l This division came by the diversity of languages as appears, Ch. 11.9.

32 ^o Or, of these came divers nations.

Chapter 11

1 ^p Wisd. 10.5.

2 ^a In the year an hundred and thirty after the flood.

2 ^b To wit, Nimród and his company.

2 ^c That is, from Armenia, where the Arke stayed.

2 ^d Which was afterward called Caldea.

4 ^e They were moved with pride and ambition, thinking to prefer their own glory to God's honor.

5 ^f Meaning, that he declared by effect that he knew their wicked enterprise: for God's power is everywhere.

6 And the Lord said, ^gBehold, the people *is* one, and they all have one language, and this they begin to do, neither can they now be stopped from whatsoever they have imagined to do.

7 Come on, ^hlet us go down, and ^tthere confound their language, that every one perceive not an other's speech.

8 So the Lord scattered them from thence upon all the earth, and they left off to build the city.

9 Therefore the name of it was called [^]Babel, because the Lord did there confound the language of all the earth: from thence then did the Lord scatter them upon all the earth.

10 ¶ ^{*}These are the generations ^kof Shem: Shem was an hundred year old, & begat Arpachshád two year after the flood.

11 And Shém lived, after he begat Arpachshád, five hundred years, and begat sons and daughters.

12 Also Arpachshád lived five and thirty years, and begat Sélah.

13 And Arpachshád lived, after he begat Sélah, four hundred and three years, and begat sons and daughters.

14 And Sélah lived thirty years, and begat Eber.

15 So Sélah lived, after he begat Eber, four hundred and three years, and begat sons and daughters.

16 Likewise Eber lived four and thirty years, and begat Péleg.

17 So Eber lived, after he begat Péleg, four hundred and thirty years, and begat sons and daughters.

18 And Péleg lived thirty years, and begat Reú.

19 ^{*}And Péleg lived, after he begat Reú, two hundred and nine years, and begat sons and daughters.

20 Also Reú lived two and thirty years, and begat Serúg.

21 So Reú lived after he begat Serúg, two hundred and seven years, and begat sons and daughters.

22 Moreover Serúg lived thirty years, and begat Nahór.

23 And Serúg lived, after he begat Nahór, two hundred years, and begat sons and daughters.

24 And Nahór lived nine and twenty years, and begat Térah.

25 So Nahór lived, after he begat Térah, an hundred and nineteen years, and begat sons and daughters.

26 ^{*}So Térah lived seventy years, and begat Abrám, Nahór, and Harán.

27 ¶ Now these are the generations of Térah: Térah begat [']Abrám, Nahór, and Harán: and Harán begat Lot.

28 Then Harán died before Térah his father in the land of his nativity, in Ur of [^]the Caldees.

29 So Abrám and Nahór took them wives: the name of Abrám's wife was Sarái, and the name of Nahór's wife Milcáh, the daughter of Haran, the father of Milcáh, and the father of [^]Iscáh.

30 But Sarái was barren; *and* had no child.

31 Then [^]Térah took Abrám his son, and Lot the son of Harán, his son's son, and Sarái his daughter in law, his son Abram's wife: and they departed together from Ur of the Caldees, to ^{*}go

into the land of Canáan, and they came to [^]Harán, & dwelt there.

32 So the days of Térah were two hundred and five years, and Térah died in Harán.

Chapter 12

1 Abrám by God's commandment goeth to Canáan. 3 Christ is promised. 7 Abrám buildeth altars for exercise and declaration of his faith among the infidels. 10 Because of the dearth he goeth into Egypt. 15 Pharaoh taketh his wife, and is punished.

For the Lord had said unto Abrám, ^{^a}Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house unto ^{^b}the land that I will shewe thee.

2 And I will make of thee a great nation, and will bless thee, and make thy name great, and thou shalt be ^{^c}a blessing:

3 I will also bless them that bless thee, and curse them that curse thee, and in thee shall all families of the earth be blessed.

4 So Abrám departed, even as the Lord spake unto him, and Lot went with him. (And Abrám was seventy and five year old, when he departed out of Haran)

5 Then Abrám took Sarái his wife, and Lot his brother's son, and all their substance that they possessed, and the ^{^d}souls that they had gotten in Harán, and they departed, to go to the land of Canáan, and to the land of Canáan they came.

6 ¶ So Abrám ^{^e}passed through the land unto the place of Shechém, and unto the [^]plain of Moréh (and the ^{^f}Canaanite was then in the land)

7 And the Lord appeared unto Abrám, and said, Unto thy seed will I give this land. And there builded he an ^{^g}altar unto the Lord, which appeared unto him.

8 Afterward removing ^{^h}thence unto a mountain Eastward from Beth-él, he pitched his tent having Beth-él on the Westside, and Haái on the East: and there he built an ^{^i}altar unto the Lord, and called on the name of the Lord.

9 ^{^k}Again Abrám went forth going & journeying toward the South.

10 ¶ Then there came a ^{^l}famine in the land: therefore Abram went down into Egypt to sojourn there: for there was a great famine in the land.

11 And when he drew near to enter into Egypt, he said to Sarái his wife, Behold now, I know that thou art a fair woman to look upon:

12 Therefore it will come to pass, that when the Egyptians see thee, they will say, She is his wife: so will they kill me, but they

31 o Which was a city of Mesopotamia.

Chapter 12

1 ^{*}Act. 7.3.

1 a From the flood to this time were three hundred three score and three years.

1 b In appointing him no certain place he proves so much more his faith and obedience.

2 c The world shall recover by your seed, which is Christ, the blessing which they lost in Adam.

5 d Meaning, as well servants as cattle.

6 e He wandered to and fro in the land before he could find a settling place: thus God exercises the faith of his children.

6 [^]Or, oak grove.

6 f Which was a cruel and rebellious nation, by whom God kept his in a continual exercise.

7 g It was not enough for him to worship God in his heart, but it was expedient to declare by outward profession his faith before men, whereof this altar was a sign.

8 h Because of the troubles that he had among that wicked people.

8 i And so served the true God and renounced all idolatry.

9 k Thus the children of God may look for no rest in this world, but must wait for the heavenly rest and quietness.

10 l This was a new trial of Abrám's faith: whereby we see that the end of one affliction is the beginning of another.

6 g God speaks this in derision because of their foolish persuasion and enterprise.

7 h He speaks, as though he took counsel with his own wisdom and power: to wit, with the Son and the holy Ghost: signifying the greatness and certainty of the punishment.

7 i By this great plague of the confusion of tongues, appears God's horrible judgement against man's pride and vain glory.

9 [^]Or, confusion.

10 ^{*}1 Chron. 1.17.

10 k He returns to the genealogy of Shem, to come to the history of Abrám, wherein the Church of God is described, which is Moses' principle purpose.

19 ^{*}1 Chron. 1.25.

26 ^{*}1 Chron. 1.26, Josh. 24.2.

27 l He makes mention first of Abrám, not because he was the first born, but for the history, which properly appertains to him.

28 [^]Ebr. Casdim.

29 m Some think that this Iscáh was Sarái.

31 n Albeit the oracle of God came to Abrám, yet the honor is given to Térah, because he was the father.

31 ^{*}Josh, 24.2, Nehe. 9.7, Judi. 5.6, Act. 7.4.

will keep thee alive.

13 Say, I pray thee, that thou art my ^msister, that I may fare well for thy sake, and that my [^]life may be preserved by thee.

14 ¶ Now, when Abrám was come into Egypt, the Egyptians beheld the woman: for she was very fair.

15 And the princes of Pharaóh saw her, and commended her unto Pharaóh: so the woman was ⁿtaken into Pharaóh's house:

16 Who intreated Abrám well for her sake, and he had sheep, and beves, and he asses, and men servants and maid servants, and she asses, and camels.

17 But the Lord ^oplagued Pharaóh and his house with great plagues, because of Sarái Abrám's wife.

18 Then Pharaóh called Abrám and said, Why hast thou done this unto me? Wherefore didest thou not tell me, that she was thy wife?

19 Why saidest thou, She is my sister, that I should take her to be my wife? Now therefore behold thy wife, take *her* and go thy way.

20 And Pharaóh gave men ^pcommandment concerning him: and they conveyed him forth, and his wife, and all that he had.

Chapter 13

1 Abrám departeth out of Egypt. 11 Lot departeth from him. 13 The wickedness of the Sodomites. 14 The promise made to Abrám is renewed. 18 Abrám buildeth an altar to the Lord.

Then ^aAbrám went up from Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him toward the South.

2 And Abram was very rich in cattle, in silver and in gold.

3 And he went on his journey from the South toward ^bBeth-él, to the place where his tent had been at the beginning, between Beth-él and Haái,

4 Unto the place of the ^{*}altar, which he had made there at the first: and there Abrám called on the Name of the Lord.

5 ¶ Lot also, who went with Abrám, had sheep cattle and tents.

6 So that the land could not ^obear them, that they might dwell together: for their ^{*}substance was great, so that they could not dwell together.

7 Also there was debate between the herdmen of Abram's cattle, and the herdmen of Lot's cattle, (and the ^oCanaanites and the Perizzites dwelled at that time in the land)

8 Then said Abrám unto Lot, Let there be no ^estrife, I pray thee, between thee and me, neither between mine herdmen and thine herdmen: for we be brethren.

9 Is not the whole land before thee? depart I pray thee from me: if thou wilt ^ttake the left hand, then I will go to the right: or if thou

13 m By this we may learn not to use unlawful means, nor to put others in danger to save ourselves, read verse 20 albeit it may appear that Abrám feared not so much death, as that, if he should die with out issue, God's promise should not have taken place: wherein appeared a weak faith.

13 [^]Ebr. that my soul may live.

15 n To be his wife.

17 o The Lord took the defense of this poor stranger against a mighty King: and as he is ever careful over his, so did he preserve Sarái.

20 p To the intent that none should hurt him either in his person or goods.

Chapter 13

1 a His great riches gotten in Egypt hindered him not to follow his vocation.

3 b He called the place by that name, which was after given unto it, ch. 28.19.

4 ^{*}Ch. 12.7.

6 c This incommodity came by their riches, which break friendship, and as it were, the bond of nature.

6 ^{*}Ch. 36.7.

7 d Who seeing their contention might blaspheme God and destroy them.

8 e He cuts off the occasion of contention: therefore the evil ceased.

9 f Abrám resigns his own right to buy peace.

go to the right hand, then I will take the left.

10 So when Lot lifted up his eyes, he saw that all the plain of Jordan was well watered every where: (*for before the Lord destroyed Sodóm and Gomoráh, it was as the ^ogarden of the Lord, like the land of Egypt, as thou goest unto Zóar*)

11 Then Lot chose unto him all the plain of Jordan and took his journey from the East: and they departed the ^hone from the other.

12 Abram dwelled in the land of Canáan, and Lot abode in the cities of the plain, and pitched his tent even to Sodóm.

13 Now the men of Sodóm *were* wicked and exceeding ⁱsinner against the Lord.

14 ¶ Then the Lord said unto ^aAbrám, (after that Lot was departed from him) Lift up thine eyes now, & look from the place, where thou art, Northward, & Southward, and Eastward, and Westward:

15 For all ^{*}the land, which thou seest, will I give unto thee and to thy seed for ^oever,

16 And I will make thy seed, as the dust of the earth: so that if a man can number the dust of the earth, then shall thy seed be numbered.

17 Arise, walk through the land, in the length thereof, and breadth thereof: for I will give it unto thee.

18 Then Abrám removed his tent, and came and dwelled in the plain of Mamré, which is in Hebrón, and builded there an altar unto the Lord.

Chapter 14

12 In the overthrow of Sodóm Lot is taken prisoner. 16 Abram delivereth him. 18 Melchi-zedek commeth to meet him. 23 Abram would not be enriched by the King of Sodóm.

And in the days of Amraphél King of ^aShinár, Arióch King of Ellasár, Chedor-laómer King of Elám, and Tidál King of the ^bnations:

2 *These men* made war with Berá King of Sodóm, and with Birshá King of Gomoráh, Shináb King of Admáh, and Shemebér King of Zeboiím, and the King of Belá which is Zóar.

3 All these ^ojoined together in the vale of [^]Siddim, which is the ^osalt Sea.

4 Twelve years were they subject to Chedor-laómer, but in the thirteenth year they rebelled.

5 And in the fourteenth year came Chedor-laómer, and the Kings that were with him, & smote the Rephaims in Ashteróth karnáim, and the Zuziims in Ham, and the Emims in [^]Shavéh Kiriatháim,

6 And the Horites in their mount Seir, unto the plain of Parán, which is by the wildemess.

7 And they returned and came to En-mishpat, which is Kadésh, and [^]smote all the country of the Amalekites, and also the

10 g Which was in Eden, ch. 2.8.

11 h This was done by God's providence, that only Abrám and his seed might dwell in the land of Canáan.

13 i Lot thinking to get paradise found hell.

14 k The Lord comforted him, lest he should have taken thought for the departure of his nephew.

15 ^{*}Ch. 12.7, 15.7, 26.4, and Deu. 34.4.

15 l Meaning, a long time, and till the coming of Christ, as Exod. 21.6, Deu. 15.17, Jere. 2.20, and spiritually this is referred to the true children of Abrám, born according to the promise and not according to the flesh, which are heirs of the true land of Canáan.

Chapter 14

1 a That is, of Babylon: by Kings here meaning them, that were governors of cities.

1 b Of a people gathered of divers countries.

3 c Ambition is the chief cause of wars among princes.

3 [^]Or, of the labored fields.

3 d Called also the dead Sea, or the Lake Asphaltite near unto Sodóm and Gomoráh.

5 [^]Or, plain.

7 [^]Or, destroyed.

Amorites that dwelled in Hazon-tamar.

8 Then went out the King of Sodom, and the King of Gomorah, and the King of Admah and the King of Zeboim, and the King of Bela, which is Zoar: and they joined battle with them in the vale of Siddim:

9 To wit, with Chedor-laomer King of Elam, and Tidal King of nations, and Amraphel King of Shinar, and Arioch King of Ellasar: four Kings against five.

10 Now the vale of Siddim was full of slime pits, and the Kings of Sodom and Gomorah fled and fell there: and the residue fled to the mountain.

11 Then they took all the substance of Sodom and Gomorah, and all their vitals and went their way.

12 They took Lot also Abram's brother's son and his substance (for he dwelt at Sodom) and departed.

13 ¶ Then came one that had escaped, and told Abram the Ebrewer, which dwelt in the plain of Mamre the Amorite, brother of Eshcol, & brother of Aner, which were confederate with Abram.

14 When Abram heard that his brother was taken, he brought forth of them that were born and brought up in his house, three hundred and eighteen, and pursued them unto Dan.

15 Then he, and his servants divided them selves against them by night, and smote them and pursued them unto Hobah, which is on the left side of Damascus,

16 And he recovered all the substance, and also brought again his brother Lot, and his goods, and the women also & the people.

17 ¶ After that he returned from the slaughter of Chedor-laomer & of the Kings that were with him, came the King of Sodom forth to meet him in the valley of Shaveh, which is the King's dale.

18 And Melchizedek King of Shalem brought forth bread and wine: and he was a Priest of the most high God.

19 Therefore he blessed him, saying, Blessed art thou, Abram, of God most high possessor of heaven and earth,

20 And blessed be the most high God, which hath delivered thine enemies into thine hand. *And Abram gave him tithe of all.

21 Then the King of Sodom said to Abram, Give me the persons, and take the goods to thy self.

22 And Abram said to the King of Sodom, I have lift up mine hand unto the Lord the most high God possessor of heaven and earth,

23 That I will not take of all that is thine, so much as a thread or shoulchet, lest thou shouldest say, I have made Abram rich,

24 Save only that, which the young men have eaten, and the parts of the men which went with me, Aner, Eshcol, and Mamre: let them take their parts.

Chapter 15

1 The Lord is Abram's defense and reward. 6 He is justified by

10 e And afterward was overwhelmed with water and so was called the salt Sea.

10 Or, were discomfited.

12 f The godly are plagued many times with the wicked: therefore their company is dangerous.

13 g God moved them to join with Abram, and preserved him from their idolatry and superstitions.

14 Or, armed.

15 Ebr. Damesek.

17 *2 Sam. 18.18.

18 Ebr. 7.3.

18 h For Abram and his soldier's refectation, and not to offer sacrifice.

19 i In that Melchizedek fed Abram, he declared himself to represent a King: and in that he blessed him, the high Priest.

20 Ebr. 7.6.

21 Ebr. souls.

22 Or, I have sworn.

23 Ebr., If I take from thee a thread &c. read 1 Sam. 14.44.

24 k He would not that his liberality should be hurtful unto others.

faith. 13 The servitude and deliverance out of Egypt is declared.

18 The land of Canaan is promised the fourth time.

After these things, the word of the Lord came unto Abram in a vision, saying, Fear not, Abram, I am thy buckler, and thine exceeding great reward. 2 And Abram said, O Lord God, what wilt thou give me, seeing I go childless, and the steward of mine house is this Eliezer of Damascus?

3 Again Abram said, Behold, to me thou hast given no seed: wherefore lo, a servant of mine house shall be mine heir.

4 Then behold, the word of the Lord came unto him, saying, He shall not be thine heir, but one that shall come out of thine own bowels, he shall be thine heir.

5 Moreover he brought him forth and said, Look up now unto heaven, and tell the stars, if thou be able to number them: and he said unto him, So shall thy seed be.

6 And Abram believed the Lord, and he counted that to him for righteousness.

7 Again he said unto him, I am the Lord, that brought thee out of Ur of the Chaldees, to give thee this land to inherit it.

8 And he said, O Lord God, whereby shall I know that I shall inherit it?

9 Then he said unto him, Take me an heifer of three years old, and a she goat of three years old, and a ram of three years old, a turtle dove also and a pigeon.

10 So he took all these unto him, and divided them in the middes, and layed every piece one against an other: but the birds divided he not.

11 Then fowls fell on the carcasses, and Abram drove them away.

12 And when the sun went down, there fell an heavy sleep upon Abram: and lo, a very fearful darkness fell upon him.

13 Then he said to Abram, Know this of a surety, that thy seed shall be a stranger in a land, that is not theirs, four hundred years, and shall serve them: and they shall entreat them evil.

14 Notwithstanding the nation, whom they shall serve, will I judge: and afterward shall they come out with great substance.

15 But thou shalt go unto thy fathers in peace, and shalt be buried in a good age.

16 And in the fourth generation they shall come hither again: for the wickedness of the Amorites is not yet full.

17 Also when the sun went down, there was a darkness: and behold, a smoking furnace, and a firebrand, which went between those pieces.

18 In that same day the Lord made a covenant with Abram, saying, Unto thy seed have I given this land, from the river of

1 Or, the Lord spoke to Abram.

1 Num. 12.6.

1 Psal. 16.6.

2 a His fear was not only lest he should not have children, but lest the promise of the blessed seed should not be accomplished in him.

5 Rom. 4.18.

6 Rom. 4.3, Jam. 2.22, Gal. 3.6.

7 Ch. 11.28.

8 b This is a particular motion of God's Spirit, which is not lawful for all to follow in asking signs: but was permitted to some by a peculiar motion, as to Gideon, and Ezechiâh.

10 c This was the old custom in making covenants, Jere. 34.18: to the which God added these conditions, that Abram's posterity should be as torn in pieces, but after they should be coupled together: also that it should be assaulted, but yet delivered.

12 Ebr., a fear of great darkness.

13 Act. 7.6.

13 d Counting from the birth of Izhak to their departure out of Egypt which declares that God will suffer his to be afflicted in this world.

16 Or, after four hundred years.

16 e Though God suffer the wicked for a time, yet his vengeance falls upon them, when the measure of their wickedness is full.

18 Ch.12.7, 13.15, 26.4, Deut. 34.4.

18 *1 King. 4.21, 2 Chron. 9.26.

Egypt unto the great river, the river [^]Euphrates.

19 The Kenites, and the Kenizites, and the Kadmonites,
20 And the Hittites, and the Perizzites, and the Rephaims,
21 The Amorites also, and the Canaanites and the Girgashites,
and the Jebusites.

Chapter 16

2 Sarái being barren, giveth Hagár to Abrám. 4 Which conceiveth and despiseth her dame: 6 And being ill handeled fleeth 7 The Angel comforteth her 11,12 The name and manners of her son 13 She calleth upon the Lord, whom she findeth true.

Now ^aSarái Abrám's wife bare him no children, and she had a maid an Egyptian, Hagár by name. 2 And Sarái said unto Abrám, Behold now, the Lord hath ^brestrained me from child bearing. I pray thee go in unto my maid: it may be that I shall [^]receive a child by her. And Abrám obeyed the voice of Sarái.

3 Then Sarái Abrám's wife took Hagár her maid the Egyptian, after Abrám had dwelled ten year in the land of Canáan, and gave her to her husband Abrám for his wife.

4 ¶ And he went in unto Hagár, and she conceived, and when she saw that she had conceived, her dame was [^]despised in her eyes.

5 Then Sarái said to Abrám, [^]Thou doest me wrong. I have given my maid into thy bosom, and she seeth that she hath conceived, & I am despised in her eyes: the Lord judge between me & thee. 6 Then Abrám said to Sarái, Behold, thy maid *is* in thine [^]hand: do with her as it pleaseth thee. Then Sarái dealt roughly with her: wherefore she fled from her.

7 ¶ But the [^]Angel of the Lord found her beside a fountain of water in the wilderness by the fountain in the way to Shur,

8 And he said, Hagár Sarái's maid, whence comest thou? and whether wilt thou go? And she said, I flee from my dame Sarái.

9 Then the Angel of the Lord said to her, [^]Return to thy dame, and humble thy self under her hands.

10 Again the Angel of the Lord said unto her, I will so greatly increase thy seed, that it shall not be numbered for multitude.

11 Also the Angel of the Lord said unto her, See, thou art with child, and shalt bear a son, and shalt call his name Ishmaél: for the Lord hath heard thy tribulation.

12 And he shall be a [^]wild man: his hand *shalbe* against every man, and every man's hand against him, ^{*}and [^]he shall dwell in the presence of all his brethren.

13 Then she called the name of the Lord, that spake unto her, Thou God lookest on me: for she said, [^]Have I not also here looked after him that seeth me?

14 ^{*}Wherefore the well was called, [^]Beér-la-hái-roi, lo, *it is*

18 [^]Ebr., Peráth.

Chapter 16

1 a It seems that she had respect to God's promise, which could not be accomplished without issue.

2 b She failed in binding God's power to the common order of nature, as though God could not give her children in her old age.

2 [^]Ebr., be builded by her.

4 c This punishment declares what they gain that attempt anything against the word of God.

5 [^]Ebr., mine injury is upon thee.

6 [^]Or, power.

7 d Which was Christ, as appears verse 10 and ch. 18.17.

9 e God rejects none estate of people in their miseries, but sends them comfort.

12 [^]Or, fierce and cruel, or, as a wild ass.

12 ^{*}Ch. 25.17.

12 f That is, the Ismaélites shall be a peculiar people by themselves and not a portion of another people.

13 g She rebukes her own dullness and acknowledges God's graces, who was present with her everywhere.

14 ^{*}Ch. 24.62.

14 [^]Or, the well of the living and seeing one.

between Kadésh and Béréd.

15 ¶ And Hagár bare Abrám a son, and Abrám called his son's name, which Hagár bare, Ishmaél.

16 And Abrám was four score and six year old, when Hagár bare him Ishmaél.

Chapter 17

5 Abrám's name is changed to confirm him in the promise. 8 The land of Canáan is the fifth time promised. 12 Circumcision is instituted. 15 Sarái is named Saráh. 18 Abrahám prayeth for Ishmaél 19 Izhák is promised.

When Abrám was ninety year old and nine, the Lord appeared to Abrám, and said unto him, I am God [^]all sufficient. ^{*}walk before me, and be thou [^]upright,

2 And I will make my covenant between me and thee, and I will multiply thee exceedingly.

3 Then Abrám fell on his face, and God talked with him, saying,

4 Behold, I *make* my covenant with thee, and thou shalt be a

^afather of many nations, 5 Neither shall thy name any more be called Abrám, but thy name shalbe ^bAbrahám: ^{*}for a father of many nations have I made thee.

6 Also I will make thee exceeding fruitful, and will make nations of thee: yea, Kings shall proceed of thee.

7 Moreover I will establish my covenant between me and thee, and thy seed after thee in their generations, for an ^{*}everlasting covenant, to be God unto thee and to thy seed after thee.

8 And I will give thee and thy seed after thee the land, wherein thou art a stranger, even all the land of Canáan, for an everlasting possession, and I will be their God.

9 ¶ Again God said unto Abrahám, Thou also shalt keep my covenant, thou, and thy seed after thee in their generations.

10 [^]This is my covenant, which ye shall keep between me and you, and thy seed after thee, ^{*}Let every man child among you be circumcised:

11 That is, ye shall circumcise the ^dforeskin of your flesh, and it shall be a ^{*}sign of the covenant between me and you.

12 And every man child of eight days old among you, shalbe circumcised in your generations, aswell he that is born in *thine* house, as he that is bought with money of any stranger, which is not of thy seed.

13 He that is born in thine house, and he that is bought with thy money, must needs be circumcised: so my covenant shall be in your flesh for an everlasting covenant.

14 But the uncircumcised ^eman child, in whose flesh the foreskin is not circumcised, even that person shall be cut off from his people, *because* he hath broken my covenant.

15 ¶ Afterward God said unto Abrahám, Sarái thy wife shalt thou

1 [^]Or, almighty.

1 ^{*}Ch. 5.22.

1 [^]Or, without hypocrisy.

4 a Not only according to the flesh, but of a far greater multitude by faith, Rom. 4.17.

5 b The changing of his name is a seal to confirm God's promise unto him.

5 ^{*}Rom. 4.17.

7 ^{*}Ch. 13.15.

10 c Circumcision is called the covenant, because it signifies the covenant and has the promise of grace joined to it: which phrase is common to all sacraments.

10 ^{*}Act. 7.8.

11 d That private part is circumcised to show that all that is begotten of man is corrupt and must be mortified.

11 ^{*}Rom. 4.11.

14 e Albeit women were not circumcised, yet where they partakers of God's promise: for under the mankind all was consecrated and here is declared, that whosoever contemns the sign, despises also the promise.

not call Sarái, but [^]Saráh *shalbe* her name.

16 And I will bless her, and will also give thee a son of her, yea, I will bless her and she *shalbe the mother* of nations: Kings *also* of people shall come of her.

17 Then Abrahám fell upon his face, and [^]laughed, and said in his heart, Shall a child be born unto him, that is an hundreth year old? and shall Saráh that is ninety year old bear?

18 And Abrahám said unto God, ^{*}Oh, that Ishmaél might live in thy sight.

19 Then God said, Saráh thy wife shall bear thee a son in deed, & thou shalt call his name Izhák: & I will establish my covenant with him for an [^]everlasting covenant, & with his seed after him.

20 And as concerning Ishmaél, I have heard thee: lo I have blessed him, and will make him fruitful, and will multiply him [^]exceedingly: twelve princes shall he beget, and I will make a great nation of him.

21 But my covenant will I establish with Izhák which Saráh shall bear unto thee, the next ^{*}year at this season.

22 And he left off talking with him, & God went up from Abrahám.

23 ¶ Then Abrahám took Ishmaél his son and all that were born in his house, and all that was bought with his money, *that is*, every man child among the men of Abrahám's house and ^hhe circumcised the foreskin of their flesh in that self same day, as God had commanded him.

24 Abrahám also him self was ninety year old and nine, when the foreskin of his flesh was circumcised.

25 And Ishmaél his son was thirteen year old, when the foreskin of his flesh was circumcised.

26 The self same day was Abrahám circumcised, and Ishmaél his son:

27 And all the men of his house, *both* born in his house, and bought with money of the stranger, were circumcised with him.

Chapter 18

3 Abrahám receiveth three Angels into his house. 10 Izhák is promised again. 12 Saráh laugheth. 18 Christ is promised to all nations. 19 Abrahám taught his family to know God. 21 The destruction of Sodom is declared unto Abrahám. 23 Abrahám prayeth for them.

Again the Lord ^{*}appeared unto him in the [^]plain of Mamré, as he sat in his tent door about the heat of the day.

2 And he lift up his eyes, and looked: and lo, three ^amen stood by him, and when he saw *them*, he ran to met them from the tent door, and bowed him self to the ground.

3 And he said, ^bLord, if I have now found favor in thy sight, go not, I pray thee, from thy servant.

4 Let a little water, I pray you, be brought, and ^cwash your feet,

15 [^]Or, dame, or, princess.

17 f Which proceeded of a sudden joy, and not infidelity.

18 ^{*}Ch. 18.10 and 21.2.

19 g The everlasting covenant is made with the children of the Spirit: and with the children of the flesh is made the temporal promise, as was promised to Ishmaél.

20 [^]Ebr. greatly, greatly.

21 ^{*}Ch. 21.2.

23 h They were well instructed which obeyed to be circumcised without resistance: which thing declares that masters in their houses ought to be as preachers to their families, that from the highest to the lowest they may obey the will of God.

Chapter 18

1 ^{*}Ebr. 13.2.

1 [^]Or, oak grove.

2 a That is, three Angels in man's shape.

3 b Speaking to one of them, in whom appeared to be most majesty: for he thought they had been men.

4 c For men used because of the great heat to go bare footed in those parts.

and rest your selves under the tree.

5 And I will bring a morsel of bread, that you may comfort your hearts, afterward ye shall go your ways: for therefore are ye ^dcome to your servant. And they said, Do even as thou hast said.

6 Then Abrahám made hast into the tent unto Saráh, and said, Make ready at once three [^]measures of fine meal: kneed it, and make cakes upon the hearth.

7 And Abrahám ran to the beasts, and took a tender and good calf, and gave it to the servant, who hasted to make it ready.

8 And he took butter & milk, and the calf, which he had prepared, and set before them, and stood him self by them under the tree, and ^ethey did eat.

9 ¶ Then they said to him, Where is Saráh thy wife? And he answered, Behold, *she is* in the tent.

10 And he said, ^{*}I will certainly come again unto thee according to the time ^of life: and lo, Saráh thy wife shall have a son and Saráh heard in the tent door, which was behind him.

11 (Now Abrahám and Saráh *were* old and stricken in age, *and* it ceased to be with Saráh after the manner of women)

12 Therefore Saráh ^olaughed within her self, saying, After I am waxed old, ^{*}and my lord also, shall I have lust?

13 And the Lord said unto Abrahám, Wherefore did Saráh thus laugh, saying, Shall I certainly bear a child, which am old?

14 (Shall any thing be [^]hard to the Lord? at the time ^oappointed will I return unto thee, *even* according to the time of life, and Saráh shall have a son.)

15 But Saráh denied, saying, I laughed not: for she was afraid. And he said, It is not so: for thou laughedst.

16 ¶ Afterward the men did rise up from thence & looked toward Sodóm: and Abrahám went with them to bring them on the way.

17 And the ^lLord said, Shall I hide from Abrahám that thing which I do,

18 Seeing that Abrahám *shalbe* in deed a great and a mighty nation, and ^{*}all the nations of the earth shall be blessed in him?

19 For I know him ^tthat he will command his sons and his household after him, that they keep the way of the Lord, to do righteousness and judgment, that the Lord may bring upon Abrahám that he hath spoken unto him.

20 Then the Lord said, Because the cry of Sodóm and Gomoráh is great, and because their sin is exceeding grievous,

21 I will ^kgo down now, and see whether they have done altogether according to the ^lcry, which is come unto me: and if not, *that* I may know.

22 And the men turned thence and went toward Sodóm: but Abrahám stood yet before the Lord.

23 Then Abrahám drew near, and said, Wilt thou also destroy the righteous with the wicked?

24 If there be fifty righteous within the city, wilt thou destroy and not spare the place for the fifty righteous that are therein?

5 d As sent of God, that I should do my duty to you.

6 [^]Ebr. Seim.

8 e For as God gave them bodies for a time, so gave he them the faculties thereof, to walk, to eat and drink, and such like.

10 ^{*}Ch. 17.19, and 21.2, Rom. 9.9.

10 f That is, when she shall be delivered, or when the child shall come into this life.

12 g For she rather had respect to the order of nature, then believed the promise of God.

12 ^{*}1 Pet. 3.6.

14 [^]Or, hid.

17 h Jehováh the Ebrew word, which we call Lord, shows that this Angel was Christ for this word is only applied to God.

18 ^{*}Ch. 12.3, and 22.18.

19 i He shows that fathers ought both to know God's judgements and to declare them to their children.

21 k God speaks after the fashion of men: that is, I will enter into judgement with good advise.

21 l For our sins cry for vengeance though none accuse us.

25 Be it far from thee from doing this thing, to slay the righteous with the wicked: and that the righteous should be even as the wicked, be it far from thee. shall not the judge of all the world [^]do right?

26 And the Lord answered, If I shall find in Sodom ^mfifty righteous within the city, then will I spare all the place for their sakes.

27 Then Abraham answered and said, Behold now, I have begun to speak unto my Lord, and I am ⁿbut dust and ashes.

28 If there shall lack five of fifty righteous, wilt thou destroy all the city for five? And he said, If I find there five and forty, I will not destroy it.

29 And he yet spake to him again, and said, What if there shall be found forty? Then he answered, I will not do it for forty's sake.

30 Again he said, Let not my Lord now be angry that I speak, What if thirty be found there? Then he said, I will not do it, if I find thirty there.

31 Moreover he said, Behold, now I have begun to speak unto my Lord, What if twenty be found there? And he answered, I will not destroy it for twenty's sake.

32 Then he said, Let not my Lord be now angry, and I will speak but this ^oonce, What if ten be found there? And he answered, I will not destroy it for ten's sake.

33 ¶ And the Lord went his way when he had left communing with Abraham, and Abraham returned unto his place.

Chapter 19

¶ 3 Lot receiveth two Angels into his house, 4 The filthy lusts of the Sodomites 16 Lot is delivered 24 Sodom is destroyed 26 Lot's wife is made a pillar of salt 33 Lot's daughters lie with their father, of whom come Moab and Ammon.

And in the evening there came two ^aAngels to Sodom: and Lot sat at the gate of Sodom, and Lot saw *them*, and rose up to meet them, and he bowed himself with his face to the ground:

2 And he said, See my Lords, I pray you turn in now into your servant's house, and tarry all night, and ^{*}wash your feet, and ye shall rise up early and go your ways. Who said, Nay, but we will abide in the street all night.

3 Then ^bhe pressed upon them earnestly, and they turned into him, and came to his house, and he made them a feast, and did bake unleavened bread, and they ^cdid eat.

4 But before they went to bed, the men of the city, *even* the men of Sodom compassed the house round about from the young to the old, ^dall the people from *all* quarters.

5 Who crying unto Lot said to him, Where are the men, which came to thee this night? bring them out unto us that we may know them.

6 Then Lot went out at the door unto them, and shut the door

25 Ebr., do judgement?

26 m God declares that his judgements were done with great mercy, forasmuch as all were so corrupt, that not only fifty, but ten righteous men could not be found there: and also that the wicked are spared for the righteous' sake.

27 n Hereby we learn, that the nearer we approach unto God, the more does our miserable estate appear, and the more are we humbled.

32 o If God refused not the prayer for the wicked Sodomites, even to the sixth request, how much more will he grant the prayers of the godly for the afflicted Church?

Chapter 19

1 a Wherein we see God's provident care in preserving his: albeit he reveals not himself to all alike for Lot had but two Angels and Abraham three.

2 *Ch. 18.4.

3 b That is, he prayed them so instantly.

3 c Not for that they had necessity, but because the time was not yet come that they would reveal themselves.

4 d Nothing is more dangerous, then to dwell where sin reigns: for it corrupts all.

after him,

7 And said, I pray you, my brethren, do not so wickedly.

8 Behold now, I have two ^edaughters, which have not known man: them will I bring out now unto you, and do to them as seemeth you good: only unto these men do nothing, ^ffor therefore are they come under the shadow of my roof.

9 Then they said, Away hence, and they said, He is come alone as a stranger, and shall he judge and rule? we will now deal worse with thee then with them, So they pressed sore upon ^{*}Lot him self, and came to break the door.

10 But the men put forth their hand and pulled Lot into the house to them and shut to the door.

11 ^{*}Then they smote the men that were at the door of the house with blindness both small and great, so that they were weary in [^]seeking the door.

12 ¶ Then the men said unto Lot, Whom hast thou yet here? either son in law or thy sons, or thy daughters, or whatsoever thou hast in the city, bring it out of this place.

13 For we ^gwill destroy this place, because the ^{*}cry of them is great before the Lord, and the Lord hath sent us to destroy it.

14 Then Lot went out and spake unto his sons in law, which [^]married his daughters, and said, Arise, get you out of this place: for the Lord will destroy the city: but he seemed to his sons in law as though he had mocked.

15 ¶ And when the morning arose, the Angels hasted Lot, saying, Arise, take thy wife and thy two daughters [^]which are here, lest thou be destroyed in the punishment of the city.

16 And as he ⁿprolonged the time, ^{*}the men caught both him & his wife, & his two daughters by the hands (the Lord being merciful unto him) & they brought him forth, & set him without the city.

17 ¶ And when they had brought them out, *the Angel* said: escape for thy life: look not behind thee, neither tarry thou in all the plain: escape into the mountain, lest thou be destroyed.

18 And Lot said unto them, Not so, I pray thee, my Lord.

19 Behold now, thy servant hath found grace in thy sight, and thou hast magnified thy mercy, which thou hast shewed unto me in saving my life: and I can not escape in the mountain, lest *some evil* take me, and I die.

20 See now this city hereby to flee unto, which is a little one: Oh let me escape thither: is it not a ^llittle one, & my soul shall live?

21 Then he said unto him, Behold, I have received [^]thy request also concerning this thing, that I will not overthrow this city, for the which thou hast spoken.

22 Haste thee, save thee there: for I can do ⁿnothing till thou be come thether. Therefore the name of the city was called ^mZoar.

23 ¶ The sun did rise upon the earth, when Lot entered into Zoar.

8 e He deserves praise in defending his guests, but he is to be blamed in seeking unlawful means.

8 f That I should preserve them from all injury.

9 *2 Pet. 2.7.

11 *Wisd. 19.16.

11 [^]Ebr., finding.

13 g This proves that the Angels are ministers, as well to execute God's wrath, as to declare his favor.

13 *Ch. 18.20.

14 [^]Or, should marry.

15 [^]Ebr., which are found.

16 h The mercy of God strives to overcome man's slowness in following God's calling.

16 *Wisd. 10.6.

17 i He willed him to flee from God's judgements, and not to be sorry to depart from the rich country and full of vain pleasures.

20 k Though it be little, yet it is great enough to save my life: wherein he offends in choosing another place then the Angel had appointed him.

21 [^]Ebr., thy face.

22 l Because God's commandment was to destroy the city & to save Lot.

22 m Which before was called Belah, Ch. 14.2.

24 Then the Lord ^{*}rained upon Sodóm and upon Gomoráh
brimstone, and fire from the Lord out of heaven,
25 And overthrew those cities and all the plain, and all the
inhabitants of the cities, and that that grew upon the earth.
26 ¶ Now his wife behind him looked back, and was turned in to
a ^hpillar of salt.
27 ¶ And Abrahám rising up early in the morning *went* to the
place, where he had stand before the Lord, and looking toward
Sodóm and Gomoráh and toward all the land of the plain:
28 Behold, he saw the smoke of the land mounting up as the
smoke of a furnace.
29 ¶ But yet when God destroyed the cities of the plain, God
thought upon Abrahám, and sent Lot out from the middes of the
destruction, when he overthrew the cities, wherein Lot dwelled.
30 ¶ Then Lot went up from Zóar, and dwelt in the mountain with
his two daughters: for he ^ofeared to tarry in Zóar, but dwelt in a
cave, he, and his two daughters.
31 And the elder said unto the younger, Our father is old, and
there is not a man in the ^pearth to come in unto us after the
manner of all the earth.
32 Come, we will make our father ^qdrink wine, and lie with him,
that we may preserve seed of our father.
33 So they made their father drink wine that night, and the elder
went and lay with her father: but he perceived not, neither when
she laid down, neither when she rose up.
34 And on the morrow the elder said to the younger, Behold,
yester night lay I with my father: let us make him drink wine this
night also, and go thou *and* lie with him, that we may ^rpervise
seed of our father.
35 So they made their father drink wine that night also, and the
younger arose, and lay with him, but he perceived not, when she
laid down, neither when she rose up.
36 Thus were ^sboth the daughters of Lot with child by their father.
37 And the elder bare a son, and she called his name Moáb: the
same is the father of the ^tMoábites unto this day.
38 And the younger bare a son also, & she called his name ^uBen-
ammi: the same is the father of the Ammonites unto this day.

Chapter 20

*1 Abrahám dwelleth as a stranger in the land of Gerár 2
Abimélech taketh away his wife 3 God reproveth the King, 9 And
the King, Abrahám. 11 Saráh is restored with great gifts 17
Abrahám praieth, and the King and his are healed.*

Afterward Abrahám departed thence toward the South country
and dwelled between Cadésh and ^aShur, and sojourned in
Gerár. 2 And Abrahám said of Saráh his wife, ^bShe is my sister.
Then Abimélech King of Gerár sent and took Saráh.
3 But God came to Abimélech in a dream by night and said to

24 ^{*}Deu. 29.23, Isa. 13.19, Jere. 50.40, Ezech. 16.49, Hos. 11.8, Amos
4.11, Luk. 17.29, Jude 7.

26 ⁿ As touching the body only: and this was a notable monument of
God's vengeance to all them that passed that way.

30 ^o Having before felt God's mercy, he durst not provoke him again by
continuing among the wicked.

31 ^p Meaning, in the country, which the Lord had now destroyed.

32 ^q For except he had been overcome with wine, he would never have
done this abominable act.

34 ^r Ebr., keep alive.

36 ^r Thus God permitted him to fall most horribly in the solitary
mountains, whom the wickedness of Sodóm could not overcome.

37 ^s Who as they were born in most horrible incest, so were they and
their posterity vile and wicked.

38 ^t That is, son of my people: signifying, that they rather rejoiced in their
sin, then repented for the same.

Chapter 20

1 ^a Which was toward Egypt.

2 ^b Abrahám had now twice fallen into this faute: such is man's frailty.

him, Behold, ^cthou art but dead, because of the woman, which
thou hast taken: for she is a man's wife.

4 (Notwithstanding Abimélech had not yet come near her) And
he said, Lord, wilt thou slay even ^dthe righteous nation?

5 Said not he unto me, She is my sister? yea, and she her self
said, He is my brother: with an upright ^emind, and ^finnocent
hands have I done this.

6 And God said unto him by a dream, I know that thou didest this
even with an upright mind, & I ^gkept thee also that thou shouldest
not sin against me: therefore suffered I thee not to touch her.

7 Now then deliver the man his wife again: for he is a ^hProphet,
and he shall pray for thee that thou maist live: but if thou deliver
her not again, be sure that thou shalt die the death, thou, and all
that thou hast.

8 Then Abimélech rising up early in the morning called all his
servants, and told all these things ⁱunto them, and the men were
sore afraid.

9 Afterward Abimélech called Abrahám, and said unto him, What
hast thou done unto us? and what have I offended thee, that thou
hast brought on me and on my ^kkingdom *this* great sin? thou hast
done things unto me that ought not to be done.

10 So Abimélech said unto Abrahám, What sawest thou that
thou hast done this thing?

11 Then Abrahám answered, Because I thought *thus*, Surely ^lthe
fear of God *is* not in this place, and they will slay me for my
wife's sake.

12 Yet in very deed she is my ^msister: for she is the daughter of
my father, but not the daughter of my mother, & she is my wife.

13 Now when God caused me to wander out of my father's
house, I said then to her, This is thy kindness that thou shalt
shewe unto me in all places where we come, ⁿSay thou of me,
He is my brother.

14 Then took Abimélech sheep and beves, and men servants,
and women servants, and gave them unto Abrahám, and
restored him Saráh his wife.

15 And Abimélech said, Behold, my land *is* ^obefore thee: dwell
where it pleaseth thee.

16 Likewise to Saráh he said, Behold, I have given thy brother a
thousand pieces of silver: behold, he is the ^pvail of thine eyes to
all that are with thee, & to all *others*: and she was ^qthus reprov'd.

17 ¶ Then Abrahám prayed unto God, & God healed Abimélech,
and his wife, and his maid servants: and they bare children.

18 For the Lord ^rhad shut up every womb of the house of
Abimélech, because of Saráh Abrahám's wife.

Chapter 21

3 ^c So greatly God detests the breach of marriage.

4 ^d The infidels confessed that God would not punish but for just
occasion: therefore when soever he punishes, the occasion is just.

5 ^e As one failing by ignorance, and not doing evil of purpose.

5 ^f Not thinking to do any man harm.

6 ^g God by his holie Spirit retains them that offend by ignorance, that
they fall not into greater inconvenience.

7 ^h That is, one, to whom God reveals himself familiarly.

7 ⁱ For the prayer of the godlie is of force towards God.

8 ^r Ebr., in their ears.

9 ^k The wickedness of the King brings God's wrath upon the whole realm.

11 ^l He shows that no honesty can be hoped for, where the fear of God
is not.

12 ^m By sister, he means his consingermain, and by daughter,
Abrahám's niece for so the Ebrewes use these words.

13 ⁿ Ch. 12.13.

15 ^o Or, is at your commandment.

16 ^p n Such an head, as with whom you may be preserved from all
dangers.

16 ^o God caused this heathen King to reprove her, because she dis-
sembled, since God had given her a husband, as her veil and defense.

18 ^p Had taken away from them the gift of conceiving.

2 *Izhák is born.* 9 *Ishmaél mocketh Izhák* 14 *Hagár is cast out with her son.* 17 *The Angel comforteth Hagár.* 22 *The covenant between Abimélech and Abrahám.*

Now the Lord visited Saráh, as he had said, and did unto her ^aaccording as he had promised. 2 For ^aSaráh conceived, and bare Abrahám a son in his ^aold age, at the same season that God told him.

3 And Abrahám called his son's name that was born unto him, which Saráh bare him, Izhák.

4 Then Abrahám circumcised Izhák his son, when he was eight days old, ^aas God had commanded him.

5 So Abrahám was an hundredth year old, when his son Izhák was born unto him.

6 ¶ Then Saráh said, God hath made me to rejoice: all that hear will rejoice with me.

7 Again she said, ^bWho would have said to Abrahám, that Saráh should have given children suck? for I have born him a son in his old age.

8 Then the child grew and was weaned: and Abrahám made a great feast the same day that Izhák was weaned.

9 ¶ And Saráh saw the son of Hagár the Egyptian (which she had born unto Abrahám) ^cmocking.

10 Wherefore she said unto Abrahám, Cast out this bond woman and her son: for the son of this bond woman shall not be heir with my son Izhák.

11 And this thing was very grievous in Abrahám's sight, because of his son.

12 ¶ But God said unto Abrahám, Let it not be grievous in thy sight for the child, and for thy bond woman: in all that Saráh shall say unto thee, hear her voice: for in Izhák shall thy seed be ^dcalled.

13 As for the son of the bond woman, I will make him ^ea nation also, because he is thy seed.

14 So Abrahám arose up early in the morning, and took bread, and a bottle of water, and gave it unto Hagár, putting it on her shoulder and the child *also*, and ⁱsent her away: who departing wandered in the wilderness of Beer-shéba.

15 And when the water of the bottle was spent, she cast the child under a certain tree.

16 Then she went and sat her over against *him* a far off about a bow shot: for she said, I will not see the death of the child, and she sat down over against *him*, and lift up her voice and wept.

17 Then God ^gheard the voice of the child, and the Angel of God called to Hagár from heaven, and said unto her, What aileth thee, Hagár? fear not, for God hath heard the voice of the child where he is.

18 Arise, take up the child, and hold him in thine hand: for I will make of him a great people.

19 And God ^hopened her eyes, and she saw a well of water so she went and filled the bottle with water, and gave the boy drink.

1 ^aCh. 17.19 and 18.10.

2 ^aActs 7.8, Gal. 4.23, Ebr. 11.11.

2 ^a Therefore the miracle was greater.

4 ^aCh. 17.12.

7 ^b She accuses herself of ingratitude that she did not believe the Angel.

9 ^c He derided God's promise made to Izhák, which the Apostle called persecution, Gal. 4.29.

12 ^d The promised seed shall be counted from Izhák and not fro Ishmaél. Rom 9.7, Ebr. 11.18.

13 ^e The Ismaélites shall come of him.

14 ^f True faith renounces all natural affections to obey God's commandment.

17 ^g For his promise sake made to Abrahám, and not because the child had discretion and judgement to pray.

19 ^h Except God open our eyes, we can neither see, nor use the means which are before us.

20 So God was ⁱwith the child and he grew and dwelt in the wilderness, and was an ⁱarcher.

21 And he dwelt in the wilderness of Parán, and his mother took him a wife out of the land of Egypt.

22 ¶ And at that same time Abimélech and Pichól his chief captain spake unto Abrahám, saying, God is with thee in all that thou doest.

23 Now therefore swear unto me here by God, that thou wilt not ^hhurt me, nor my children, nor my children's children: thou shalt deal with me, and with the country, where thou hast been a stranger, according unto the kindness that I have shewed thee.

24 Then Abrahám said, I will ⁱsware.

25 And Abrahám rebuked Abimélech for a well of water, which Abimélech's servants had violently taken away.

26 And Abimélech said 'I know not who hath done this thing: also thou toldest me not, neither heard I *of it* but this day.

27 Then Abrahám took sheep, and beves, and gave them unto Abimélech: and they two made a covenant.

28 And Abrahám set seven lambs of the flock by them selves.

29 Then Abimélech said unto Abrahám, What mean these seven lambs, which thou hast set by them selves?

30 And he answered, Because thou shalt receive of mine hand *these* seven lambs, that it may be a witness unto me, that I have digged this well.

31 Wherefore the place is called ^hBeer-shéba, because there they both sware.

32 Thus made they a ^mcovenant at Beer-shéba: afterward Abimélech and Pichól his chief captain rose up, and turned again unto the land of the Philistims.

33 ¶ And Abrahám planted a grove in Beer-Shéba, and ⁿcalled there on the Name of the Lord, the everlasting God.

34 And Abrahám was a stranger in the Philistim's land a long season.

Chapter 22

1.2 The faith of Abrahám is proved in offering his son Izhák. 8 Izhák is a figure of Christ. 20 The generation of Nahór Abrahám's brother, of whom cometh Rebekáh.

And after these things God did ^aprove Abrahám, and said unto him, Abrahám. Who answered, ^aHere am I. 2 And he said, Take now thine only son Izhák whom thou lovest, and get thee unto the land of ^aMoriáh, and ^boffer him there for a burnt offering upon one of the mountains, which I will shewe thee.

3 Then Abrahám rose up early in the morning, and saddled his ass, and took two of his servants with him, and Izhák his son, and clove wood for the burnt offering, and rose up and went to the place, which God had told him.

4 ¶ Then the third day Abrahám lift up his eyes, and saw the place a far off,

20 ⁱ As touching outward things God caused him to prosper.

20 ^aOr, shot in the bow and was an hunter.

23 ^aEbr., deal falsely with me, or lie.

24 ^k So that it is a lawful thing to take an oath in matters of importance, for to justify the truth and to assure others of our sincerity.

26 ^l Wicked servants do many evils unknown to their masters.

31 ^oOr, well of the oath, or, of seven, meaning lambs.

32 ^m Thus we see that the godly, as touching outward things, may make peace with the wicked that know not the true God.

33 ⁿ That is, he worshipped God in all points of true religion.

Chapter 22

1 ^aEbr. 11.17.

1 ^aLo, I.

2 ^a Which signifies the fear of God, in the which place he was honored: and Salomón afterward built the temple.

2 ^b Herein stood the chief point of his temptation, seeing he was commanded to offer up him in whom God had promised to bless all the nations of the world.

5 And said unto his servants, Abide you here with the ass: for I and the child will go yonder & worship, & ^ccome again unto you.
 6 Then Abrahám took the wood of the burnt offering, and laid it upon Izhák his son, and he took the fire in his hand, and the knife: and they went both together.
 7 Then spake Izhák unto Abrahám his father, & said, My father. And he answered, Here am I, my son. And he said, Behold the fire and the wood, but where is the lamb for the burnt offering?
 8 Then Abrahám answered, My son, God will ^dprovide him a lamb for a burnt offering: so they went both together.
 9 When they came to the place which God had shewed him, Abrahám builded an altar there, and couched the wood, and ^eboud Izhák his son *and laid him on the altar upon the wood.
 10 And Abrahám stretching forth his hand, took the knife to kill his son.
 11 But the Angel of the Lord called unto him from heaven, saying, Abrahám, Abrahám. And he answered, Here am I.
 12 Then he said, Lay not thine hand upon the child, neither do any thing unto him: for now I ^fknow that thou fearest God, seeing for my sake ^gthou hast not spared thine only son.
 13 And Abrahám lifting up his eyes, looked: and behold, there was a ram behind *him* caught by the horns in a bush, then Abrahám went and took the ram and offered him up for a burnt offering in the stead of his son.
 14 And Abrahám called the name of that place, ^hJehováh-jireh, as it is said this day, In the mount will the Lord ⁱbe seen.
 15 ¶ And the Angel of the Lord cried unto Abrahám from heaven the second time,
 16 And said, By ^jmy self have I sworn (saith the Lord) because thou hast done this thing, and hast not spared thine only son,
 17 Therefore will I surely bless thee, and will greatly multiple thy seed, as the stars of the heaven, and as the sand which is upon the seashore, & thy seed shall possess the ^kgate of his enemies.
 18 *And in thy seed shall all the nations of the earth be blessed, because thou hast obeyed my voice.
 19 Then turned Abrahám again unto his servants, & they rose up & went together to Beer-shéba: & Abrahám dwelt at Beer-shéba.
 20 ¶ And after these things one told Abrahám, saying, Behold Milcáh, she hath also born children unto thy brother Nahór:
 21 *To wit*, Uz his eldest son, and Buz his brother, and Kemuél the father of ^lArám,
 22 And Chésed and Hazó, and Pildásh, and Jidláph, & Bethuél.
 23 And Bethuél begat Rebekáh: these eight did Milcáh bear to Nahór Abrahám's brother.
 24 And his ^mconcubine called Reumáh, she bare also Tébah, and Gáhan and Tháhash and Maacháh.

Chapter 23

2 Abrahám lamenteth the death of Saráh 4 He bieth a field, to bury her, of the Hittites. 13 The equity of Abrahám. 19 Saráh is

5 c He doubted not, but God would accomplish his promise though he should sacrifice his son.
 8 d The only way to overcome all temptations is to rest upon God's providence.
 9 e For it is likely that his father had declared to him God's commandment whereunto he showed himself obedient.
 9 *Jam. 2.21.
 12 f That is, by your true obedience you have declared your lively faith.
 12 ^gOr, and have not withheld your only son from me.
 14 ^hOr, the Lord will see, or provide.
 14 g The name is changed, to show that God does both see and provide secretly for his and also evidently is seen and felt in time convenient.
 16 h Signifying, that there is no greater then he.
 17 ⁱOr, holdes.
 18 *Ch. 12.3 & 18.18, Eccle. 44.21, Acts 3.25, Gal. 3.8.
 21 ^jOr, of the Syrians.
 24 i Concubine is oftentimes taken in the good part for those women which were inferior to the wives.

buried in Machpeláh.

When Saráh was an hundreth twenty and seven year old (^aso long lived she) 2 Then Saráh died in Kiriath-arbá: the same is Hebrón in the land of Canáan, and Abrahám came to mourn for Saráh and to weep for her.
 3 ¶ Then Abrahám ^brose up from the sight of his corpse, and talked with the ^cHittites, saying,
 4 I am a stranger, and a foriner among you, give me a possession of burial with you, that I may bury my dead out of my sight.
 5 Then the Hittites answered Abrahám, saying unto him,
 6 Hear us, my Lord: thou art a prince ^dof God among us: in the chiefest of our sepulchers bury thy dead: none of us shall forbid thee his sepulchre, but thou maiest bury thy dead *therein*.
 7 Then Abrahám stood up, and bowed him self before the people of the land of the Hittites.
 8 And he communed with them, saying, If it be ^eyour mind, that I shall bury my dead out of my sight, hear me, and entreat for me to Ephrón the son of Zóhar,
 9 That he would give me the cave ^fof Machpeláh, which he hath in the end of his field: that he would give it me for as much ^gmoney as it is worth, for a possession to bury in among you.
 10 (For Ephrón dwelt among the Hittites) Then Ephrón the Hittite answered Abrahám in the audience of all the Hittites that ^hwent in at the gates of his city, saying,
 11 No, my lord, hear me: the field give I thee, and the cave, that therein is, I give it thee: *even* in the presence of the sons of my people give I it thee, to bury thy dead.
 12 Then Abrahám ⁱbowed him self before the people of the land,
 13 And spake unto Ephrón in the audience of the people of the country, saying, Seeing thou *wilt give it*, I pray thee, hear me, I will give the price of the field: receive it of me, and I will bury my dead there.
 14 Ephrón then answered Abrahám, saying unto him,
 15 My Lord, hearken unto me: the land *is worth* four hundreth ^jshekels of silver: what *is* that between me and thee? bury therefore thy dead.
 16 So Abrahám hearkened unto Ephrón, and Abrahám weighted to Ephrón the silver, which he had named, in the audience of the Hittites, *even* four hundreth silver shekels of current money among merchants.
 17 ¶ So the field of Ephrón *which was* in Machpeláh, and over against Mamré, *even* the field and the cave that was therein, and all the trees that were in the field, which were in all the borders round about, was made sure
 18 Unto Abrahám for a possession, in the sight of the Hittites, *even* of all that ^kwent in at the gates of his city.
 19 And after this, Abrahám buried Saráh his wife in the cave of the field of Machpeláh over against Mamré: the same is Hebrón in the land of Canáan.
 20 Thus both the field and the cave, that is therein, was made sure unto Abrahám for a possession of burial ^lby the Hittites.

Chapter 24

1 ^aEbr., the years of the life of Saráh.
 3 a That is when he had mourned: so the godly may mourn, if they pass not measure: and the natural affection is commendable.
 3 ^bEbr., sons of Hethe.
 6 b That is, godly or excellent, for the Ebrewes so speak of all things that are notable, because all excellency comes of God.
 8 ^cEbr. In your soul.
 9 ^dOr, double cave, because one was within another.
 9 ^eEbr., in full silver.
 10 c Meaning, all the citizens and inhabitants.
 12 d To show that he had them in good estimation and reverence.
 15 e The common shekel is about 20 pence, so then 400 shekels mount to 33 li 6 shill and 8 pence, after 5 shill sterling the ounce.
 18 ^fOr, citizens.
 20 f That is, all the people confirmed the sale.

2 *Abrahám causeth his servant to swear to take a wife for Izhák in his own kindred. 12 The servant prayeth to God. 34 His fidelity toward his master. 50 The friends of Rebekáh commit the matter to God. 58 They ask her consent and she agreeth, 67 And is married to Izhák.*

Now Abrahám was old, and ^astricken in years, and the Lord had blessed Abrahám in all things. 2 Therefore Abrahám said unto his eldest servant of his house, which had the rule over all that he had, ^aPut now thine hand under my thigh,

3 And I will make thee ^bswear by the Lord God of the heaven, and God of the earth, that thou shalt not take a wife unto my son of the daughters of the Canaanites among whom I dwell.

4 But thou shalt go unto my ^ccountry, and to my kindred, and take a wife unto my son Izhák.

5 And the servant said to him, What if the woman will not come with me to this land? shall I bring thy son again unto the land from whence thou camest?

6 To whom Abrahám answered, Beware that thou bring not my son ^dthether again.

7 ¶ The Lord God of heaven, who took me from my father's house, and from the land where I was born, and that spake unto me, and that sware unto me, saying, *Unto thy seed will I give this land, he shall send his Angel before thee, and thou shalt take a wife unto my son from thence.

8 Nevertheless if the woman will not follow thee, then shalt thou be ^edischarged of this mine oath: only bring not my son thether again.

9 Then the servant put his hand under the thigh of Abrahám his master, and sware to him for this matter.

10 ¶ So the servant took ten camels of the camels of his master, and departed: for he *had* all his master's goods in his hand, & so he arose, and went to ^fArám Naharám, unto the ^gcity of Nahór.

11 And he made his camels to ^hlie down without the city by a well of water, at even about the time that women come out to draw water.

12 And he said, O ⁱLord God of my master Abrahám, I beseech thee, ^jsend me good speed this day, and shewe mercy unto my master Abrahám.

13 Lo, I stand by the well of water, whiles the men's daughters of this city come out to draw water.

14 ^kGrant that the maid, to whom I say, Bow down thy pitcher, I pray thee, that I may drink: if she say, Drink, and I will give thy camels drink also: may be she that thou hast ordained for thy servant Izhák: and thereby shall I know that thou hast shewed mercy on my master.

15 ¶ Now yer he had left speaking, behold, ^lRebekáh came out, the daughter of Bethuél, son of Milcáh the wife of Nahór

Abrahám's brother, and her pitcher upon her shoulder.

16 (And the maid was very fair to look upon, a virgin and unknown of man) and she ^mwent down to the well, and filled her pitcher, and came up.

17 Then the servant ran to met her, and said, Let me drink, I pray thee a little water of thy pitcher.

18 And she said, Drink ⁿsir: and she hasted, and let down her pitcher upon her hand and gave him drink.

19 And when she had given him drink, she said, I will draw water for thy camels also until they ^ohave dronken enough.

20 And she poured out her pitcher into the trough speedily, & ran again unto the well to draw water, & she drew for all his camels.

21 So the man wondered at her, and held his peace, to wit, whether the Lord had made his journey prosperous or not.

22 And when the camels had left drinking, the man took a golden ^pabillement of half a *shekel* weight, and two bracelets for her hands, of ten shekels weight of gold:

23 And he said, Whose daughter art thou? tell me, I pray thee, Is there room in thy father's house for us to lodge in?

24 Then she said to him, I am the daughter of Bethuél the son of Milcáh whom she bare unto Nahór.

25 Moreover she said unto him, We have litter also and provender enough, and room to lodge in.

26 And the man bowed him self and worshipped the Lord,

27 And said, Blessed *be* the Lord God of my master Abrahám, which hath not withdrawn his mercy ^qand his truth from my master: *for* when I was in the way, the Lord brought me to my master's brethren's house.

28 And the maid ran and told them of her mother's house according to these words.

29 ¶ Now Rebekáh had a brother called Labán, and Labán ran unto the man to the well.

30 For when he had seen the earrings and the bracelets in his sister's hands, and when he heard the words of Rebekáh his sister, saying, Thus said the man unto me, then he went to the man, and lo ^rhe stood by the camels at the well.

31 And he said, Come in thou blessed of the Lord: wherefore standest thou without, seeing I have prepared the house, and room for the camels?

32 ¶ Then the man came into the house, and ^she unsaddled the ^tcamels and brought litter and provender for the camels, and water to wash his feet, and the men's feet that were with him.

33 Afterward the meat was set before him: but he said, I ^uwill not eat, until I have said my message: And he said, Speak on.

34 Then he said, I am Abrahám's servant,

35 And the Lord hath ^vblessed my master wonderfully, that he is become great: for he hath given him sheep, and beves, & silver, and gold, & men, servants, & maid servants, & camels, & asses.

36 And Saráh my master's wife hath born a son to my master, when she was old, and unto him hath he given all that he hath.

37 Now my master made me swear, saying, Thou shalt not take

1 ^aEbr. come into days.

2 ^bCh. 47.29.

2 a Which ceremony declared the servant's obedience towards his master, and the master's power over the servant..

3 b This shows that an oath may be required in a lawful cause.

4 c He would not that his son should marry out of the godly family: for the inconveniences that come by marrying with the ungodly are set forth in sondrie places of the Scriptures.

6 d Lest he should loose the inheritance promised.

7 ^eCh. 12.7, 13.15, 15.18, and 26.3.

8 ^fEbr., innocent.

10 ^gOr, Mesopotamia, or Syria of the two floods to wit, of Tygris and Euphrates.

10 e That is, to Charán.

11 ^hEbr., to bow their knees.

12 f He grounded his prayer upon God's promise to his master.

12 ^gOr, cause me to met.

14 g The servant moved by God's Spirit desired to be assured by a sign, whether God prospered his journey or no.

15 h God gives good success to all things that are undertaken for the glory of his Name and according to his Words.

16 i Here is declared that God ever hears the prayers of his, and grants their requests.

18 ⁱEbr., my lord.

19 ^jEbr., have made an end of drinking.

22 ^kOr, earring.

22 k God permitted many things both in apparel and other things which are now forbid: specially when they appertain not to our mortification.

22 l The golden shekel is here meant and not that of silver.

27 m He boasts not his good fortune, (as do the wicked) but acknowledges that God has dealt mercifully with his master in keeping promise.

30 n For he waited on God's hand, who had now heard his prayer.

32 o To wit, Labán.

32 p The gentle entertainment of strangers used among the godly fathers.

33 q The fidelity that servants owe to their masters, causes them to prefer their master's business to their own necessity.

35 r To bless, signifies here to enrich, or increase with substance, as the text in the same verse declares.

a wife to my son of the daughters of the ^sCanaanites, in whose land I dwell:

38 But thou shalt go unto my ^ffather's house and to my kindred, and take a wife unto my son.

39 Then I said unto my master, What if the woman will not follow me?

40 Who answered me, The Lord, before whom I walk, will send his Angel with thee, and prosper thy journey, and thou shalt take a wife for my son of my kindred and my father's house.

41 Then shall thou be discharged of ^umine oath, when thou comest to my kindred: and if they give thee not one, thou shalt be free from mine oath.

42 So I came this day to the well, and said, O Lord, the God of my master Abrahám, if thou now prosper my ^jjourney which I go, 43 Behold, ^{*I} stand by the well of water: when a virgin cometh forth to draw water, and I say to her, Give me [,] I pray thee, a little water of thy pitcher to drink,

44 And she say to me, Drink thou, and I will also draw for thy camels, let her be the wife, which the Lord ^hhath prepared for my master's son.

45 And before I had made an end of speaking in mine ^hheart, behold, Rebekáh came forth, and her pitcher on her shoulder, and she went down unto the well, and drew water. Then I said unto her, Give me drink, I pray thee.

46 And she made hast, and took down her pitcher from her *shoulder*, and said, Drink, and I will give thy camels drink also. So I drank, and she gave the camels drink also.

47 Then I asked her, & said, Whose daughter art thou? And she answered, The daughter of Bethuél Nahór's son, whom Milcáh bare unto him. Then I put the abillement upon her face, and the bracelets upon her hands:

48 ^hAnd I bowed down & worshipped the Lord, and blessed the Lord God of my master Abrahám, which had brought me the ^rright way to take my master's brother's daughter unto his son.

49 Now therefore, if ye will deal ^rmercifully and truly with my master, tell me: and if not, tell me that I may turn me to the ^rright hand or to the left.

50 Then answered Labán and Bethuél, and said, ^bThis thing is proceeded of the Lord: we can not therefore say unto thee, *neither* evil nor good.

51 Behold, Rebekáh *is* ^hbefore thee, take *her* and go, that she may be thy master's son's wife, even as the Lord hath ^ssaid.

52 And when Abrahám's servant heard their words, he bowed him self toward the earth unto the Lord.

53 Then the servant took forth jewels of silver, and jewels of gold, and raiment, and gave to Rebekáh: also unto her brother and to her mother he gave gifts.

54 Afterward they did eat and drink, *both* he and the men that were with him, and tarried all night, and when they rose up in the morning, he said, ^{*}Let me depart unto my master.

37 s The Canaanites were accursed and therefore the godly could not join with them in marriage.

38 t Meaning, among his kinsfolks, as verse 40.

41 u Which by my authority I caused thee to make.

42 ^hOr, way.

43 ^{*}Verse 13.

44 ^hOr, showed.

45 x Signifying that this prayer was not spoken by the mouth, but only meditate in his heart.

48 y He shows what is our duty, when we have received any benefit of the Lord.

48 ^hEbr. In the way of truth.

49 z If you will freely & faithfully give your daughter to my master's son.

49 a That is, that I may provide elsewhere.

50 b So soon as they perceive that it is God's ordinance they yield.

51 ^hOr, at thy commandment.

51 ^hOr, ordained.

54 ^{*}Ver. 56 and 59.

55 Then her brother and her mother answered, Let the maid abide with us, at the least ^tten days: then shall she go.

56 But he said unto them, Hinder you me not, seeing the Lord hath prospered my journey: send me away, that I may go to my master.

57 Then they said, We will call the maid, and ^cask her ^hconsent.

58 And they called Rebekáh, and said unto her, Wilt thou go with this man? And she answered, I will go.

59 So they let Rebekáh their sister go, and her nurse, with Abrahám's servant and his men.

60 And they blessed Rebekáh, and said unto her, Thou art our sister, grow into thousand thousands, and thy seed possess the ^ggate of his enemies.

61 ¶ Then Rebekáh arose, & her maids, & rode upon the camels, and followed the man, & the servant took Rebekáh, & departed.

62 Now Izhák came from the way of ^{*}Beér-lahái-roí, (for he dwelt in the South country)

63 And Izhák went out to ^ppray in the field toward the evening: who lift up his eyes and looked, and behold, the camels came.

64 Also Rebekáh lift up her eyes, and when she saw Izhák, she lighted down from the camel.

65 (For she had said to the servant, Who is yonder man, that cometh in the field to met us? And the servant had said, It is my master) So she took ^aa vail and covered her.

66 And the servant told Izhák all things, that he had done.

67 Afterward Izhák brought her into the tent of Saráh his mother, and he took Rebekáh, and she was his wife, and he loved her: so Izhák was ^hcomforted after his mother's *death*.

Chapter 25

1 Abrahám taketh Keturáh to wife, and getteth many children. 6 Abrahám giveth all his goods to Izhák. 12 The genealogy of Ishmaél 25 The birth of Jaakób and Esau. 30 Esau selleth his birthright for a mess of potage.

Now Abrahám had taken ^ahim another wife called Keturáh, 2 Which bare him Zimrán, and Jokshán, and Medán, and Mideán, and Ishbák, and Shúah.

3 And Jokshán begate Shebá and Dedán: ^{*}And the sons of Dedán were Asshurím, and Letushím, and Leummím.

4 Also the sons of Mideán were Epháh, and Ephér, and Hanóch, & Abidá, & Eldáah, all these were the sons of Keturáh.

5 ¶ And Abrahám gave ^hall his goods to Izhák,

6 But unto the ^bsons of the ^cconcubines, which Abrahám had, Abrahám ^dgave gifts, and sent them away from Izhák his son (while he yet lived) Eastward to the East country.

7 And this is the age of Abrahám's life, which he lived, an

55 ^hEbr., days, or ten.

57 c This shows that parents have not authority to marry their children without consent of the parties.

57 ^hEbr., her mouth.

60 d That is, let it be victorious over his enemies, which blessing is fully accomplished in Jesus Christ.

62 ^{*}Ch. 16.14 and 25.11.

63 e This was the exercise of the godly fathers to meditate God's promises and to pray for the accomplishment thereof.

65 f The custom was, that the spouse was brought to her husband, her head being covered, in token of shamefastness and chastity.

67 ^hOr, had left mourning for his mother.

Chapter 25

1 a Whiles Saráh was yet alive.

3 ^{*}1 Chron. 1.32.

5 ^hEbr., all that he had.

6 b For by the virtue of God's word he had not only Izhák, but begat many more.

6 c Read, ch. 22.24.

6 d To avoid the dissension that else might have come because of the heritage.

hundreth seventy and five years.

8 Then Abrahám yielded the spirit, and died in a good age, an old man, and of great years, and was gathered to his people.

9 And his sons, Izhák and Ishmaél buried him in the cave of Machpeláh in the field of Ephrón son of Zóhar the Hittite, before Mamré.

10 Which field Abrahám bought of the Hittites, where Abrahám was buried with Saráh his wife.

11 ¶ And after the death of Abrahám God blessed Izhák his son, *and Izhák dwelt by Beér-lahái-roí.

12 ¶ Now these are the generations of Ishmaél Abrahám's son, whom Hagár the Egyptian Sarah's handmaid bare unto Abrahám.

13 *And these are the names of the sons of Ishmaél, name by name, according to their kindreds: the eldest son of Ishmaél was Nebajóth, then Kedár, and Adbeél, and Míbsám,

14 And Mishmá, and Dumáh, and Massá,

15 Hadár, and Temá, Jetúr, Naphísh, and Kédemah.

16 These are the sons of Ishmaél, and these are their names, by their towns and by their castles: to wit, twelve princes of their nations.

17 (And these are the years of the life of Ishmaél, an hundreth thirty and seven year, and he yielded the spirit, and died, and was gathered to his people)

18 And they dwelt from Haviláh unto Shur, that is towards Egypt, as thou goest to Asshúr, *Ishmaél* dwelt ^ain the presence of all his brethren.

19 ¶ Likewise these are the generations of Izhák Abrahám's son. Abrahám begate Izhák,

20 And Izhák was forty year old, when he took Rebekáh to wife, the daughter of Bethuél the Aramite of Padán Arám, and sister to Labán the Aramite.

21 And Izhák prayed unto the Lord for his wife, because she was baren: and the Lord was intreated of him, and Rebekáh his wife conceived,

22 But the children strove together within her: therefore she said, Seeing *it is so*, why am ^hI thus? wherefore she went ⁱto ask the Lord.

23 And the Lord said to her, two nations *are* in thy womb, and two manner of people shalbe divided out of thy bowels, and the one people shalbe mightier then the other, and the elder shall serve the younger.

24 ¶ Therefore when her time of deliverance was fulfilled, behold, twins *were* in her womb.

25 So he that come out first was red, and he was all over as a rough garment, and they called his name Esáu.

26 *And afterward came his brother out, and his hand held Esáu by the heel: therefore his name was called Jaakób. Now Izhák was three score year old when *Rebekáh* bare them.

27 And the boys grew, and Esáu was a cunning hunter, & lived

in the fields: but Jaakób was a plain man, and dwelt in tents.

28 And Izhák loved Esáu, for venison was his meat, but Rebekáh loved Jaakób.

29 Now Jaakób sod pottage, and Esáu came from the field and was weary:

30 Then Esáu said to Jaakób, Let me eat, I pray thee, of that pottage so red, for I am weary. Therefore was his name Edóm.

31 And Jaakób said, Sell me even now thy birthright.

32 And Esáu said, Lo, I am almost dead, what *is* then this birthright to me?

33 Jaakób then said, Swear to me even now. And he sware to him, and sold his birthright unto Jaakób.

34 Then Jaakób gave Esáu bread and pottage of lentils: and he did eat and drink and rose up, and went his way: So Esáu contemned *his* birthright.

Chapter 26

1 God provideth for Izhák in the famine 3 He renueth his promise 9 The king blameth him for denying his wife. 14 The Philistims hate him for his riches, 15 Stop his wells, 16 And drive him away. 24 God comforteth him. 31 He maketh alliance with Abimélech.

And there was a famine in the land besides the first famine that was in the days of Abrahám, wherefore Izhák went to Abimélech King of the Philistims unto Gerár.

2 For the Lord appeared unto him, and said, Go not down into Egypt, but abide in the land which I shall shewe unto thee.

3 Dwell in this land, and I will be with thee, and will bless thee: for to thee, and to thy seed I will give all these countries: and I will perform the oath which I sware unto Abrahám thy father.

4 Also I will cause thy seed to multiply as the stars of heaven, and will give unto thy seed all these countries: and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed,

5 Because that Abrahám obeyed my voice and kept mine ordinance, my commandments, my statutes, and my Laws.

6 ¶ So Izhák dwelt in Gerár.

7 And the men of the place asked *him* of his wife, and he said, She is my sister: for he feared to say, She is my wife, lest, *said he*, the men of the place should kill me, because of Rebekáh: for she was beautiful to the eye.

8 So after he had been there long time, Abimélech King of the Philistims looked out at a window, and lo, he saw Izhák sporting with Rebekáh his wife.

9 Then Abimélech called Izhák, & said, Lo, she is of a surety thy wife, & why saidest thou, She is my sister? To whom Izhák answered, Because I thought *this*, It may be that I shall die for her.

10 Then Abimélech said, Why hast thou done this unto us? one

27 ^aOr, simple and innocent.

28 ^eEbr., venison in his mouth.

30 ^aOr, feed me quickly.

32 ^kThe reprobate esteem not God's benefits except they feel them presently, and therefore they prefer present pleasures.

33 ^eEbr. 12.16.

33 ^l Thus the wicked prefer their worldly commodities to God's spiritual graces: but the children of God do the contrary.

Chapter 26

1 ^a In the land of Canáan.

2 ^b God's providence always watchs to direct the ways of his children.

3 ^cCh. 13.15, and 15.18.

4 ^cCh. 12.3, 15.18, 22.18, and 28.14.

5 ^c He commends Abrahám's obedience because Izhák should be the more ready to follow the like: for as God made this promise of his free mercy, so does the confirmation thereof proceed of the same fountain.

5 ^e Ebr., my keeping.

7 ^d Whereby we see that fear and distrust is found in the most faithful.

8 ^e Or showing some familiar sign of love, whereby it might be known that she was his wife.

8 ^e Hereby the Ancients signified that man by death perished not wholly: but as the souls of the godly lived alter in perpetual joy, so the souls of the wicked in perpetual pain.

11 ^eCh. 16.14 and 24.62.

13 ^e1 Chron. 1.29.

13 ^eEbr., first born.

17 ^f Which dwelt among the Arabians, and were separate from the blessed seed.

18 ^aOr, his lot fell.

18 ^g He means that his lot fell to dwell among his brethren, as the Angel promised ch. 16.12.

20 ^aOr, Syrian of Mesopotamia.

22 ^aOr, hurt one another.

22 ^h That is, with child, seeing one shall destroy another.

22 ⁱ For that is the only refuge in all our miseries.

23 ^eRom. 9.12.

26 ^eHos. 12.3, Mat. 1.2.

27 ^eEbr., a man of the field.

of the people had almost lien by thy wife, so shouldest thou have brought 'sin upon us.

11 Then Abimélech charged all his people, saying, He that toucheth this man, or his wife, shall die the death.

12 Afterward Izhák sowed in that land, & found in the same year an ^hhundredth fold by estimation: and so the Lord blessed him.

13 And the man waxed mighty, and [^]still increased, till he was exceeding great,

14 For he had flocks of sheep, and herds of cattle, and a mighty household: therefore the Philistíms had ⁹envy at him,

15 In so much that the Philistíms stopped and filled up with earth all the wells which his father's servants digged in his father Abrahám's time.

16 Then Abimélech said unto Izhák, Get thee from us, for thou art mightier then we a great deal.

17 ¶ Therefore Izhák departed thence, and pitched his tent in the ^hvalley of Gerár, and dwelt there.

18 And Izhák returning, digged the wells of water, which they had digged in the days of Abrahám his father: for the Philistíms had stopped them after the death of Abrahám, and he gave them the same names, which his father gave them.

19 Izhák's servants then digged in the valley, and found there a well of [^]living water.

20 But the herd men of Gerár did strive with Izhák's herd men saying, The water is ours: therefore called he the name of the well [^]Esek, because they were at strife with him.

21 Afterward they digged another well, and strove for that also, and he called the name of it [^]Sitnáh.

22 Then he removed thence, and digged an other well, for the which they strove not: therefore called he the name of it [^]Rehobóth, and said, Because the Lord hath now made us room, we shall increase upon the earth.

23 So he went up thence to Beer-shéba.

24 And the Lord appeared unto him the same night, and said, I am the God ^of Abrahám thy father: fear not, for I am with thee, and will bless thee and multiply thy seed for my servant Abrahám's sake.

25 Then he built an ^kaltar there, and called upon the name of the Lord, and there spread his tent: where also Izhák's servants digged a well.

26 ¶ Then came Abimélech to him from Gerár, and Ahuzzáth *one* of his friends, and Pichól the captain of his army.

27 To whom Izhák said, Wherefore come ye to me, seeing ye hate me and have put me away from you?

28 Who answered, We saw certainly that the Lord was with thee, and we thought *thus*, Let there be now an oath between us, *even* between us and thee, and let us make a covenant with thee.

29 Thou 'shalt do us no hurt, as we have not touched thee, and as we have done unto thee nothing but good, and sent thee

away in peace: thou now, the blessed of the Lord, *do this*.

30 Then he made them a feast, and they did eat and drink.

31 And they rose up betimes in the morning, & sware one to an other: then Izhák let them go, & they departed from him in peace.

32 And that same day Izhák's servants came & told him of a well, which they had digged, & said unto him, We have found water.

33 So he called it [^]Shibáh: therefore the name of the city is called [^]Beer-shéba unto this day.

34 ¶ Now when Esáu was forty year old, he took to wife Judith, the daughter of Beerí an Hittite, and Bashemáth the daughter of Elón an Hittite *also*.

35 And they ^{*}were [^]a grief of mind to Izhák and to Rebekáh.

Chapter 27

8 Jaakób getteth the blessing from Esáu by his mother's counsel.

38 Esáu by weeping moveth his father to pity him. 41 Esáu hateth Jaakób and threateneth his death. 43 Rebekáh sendeth Jaakób away.

And when Izhák was old, and his eyes were dim (so that he could not see) he called Esáu his eldest son, and said unto him, My son, And he answered him, [^]I am here. 2 Then he said, Behold, I am now old *and* know not the day of my death:

3 Wherefore now, I pray thee take thine instruments, thy quiver and thy bow, and get thee to the field, that thou maist [^]take me some venison.

4 Then make me savory meat, such as I love, and bring it me that I may eat, *and* that my ^asoul may bless thee, before I die.

5 (Now Rebekáh heard, when Izhák spake to Esáu his son) and Esáu went into the field to hunt for venison, and to bring it.

6 ¶ Then Rebekáh spake unto Jaakób her son, saying, Behold, I have heard thy father talking with Esáu thy brother, saying,

7 Bring me venison, and make me savory meat, that I may eat and bless thee before the Lord, afore my death.

8 Now therefore, my son, hear my voice in that which I command thee.

9 ^bGet thee now to the flock, and bring me thence two good kids of the goats, that I may make pleasant meat of them for thy father, such as he loveth.

10 Then thou shalt bring it to thy father, and he shall eat, to the intent that he may bless thee before his death.

11 But Jaakób said to Rebekáh his mother, Behold, Esáu my brother *is* rough, and I am smooth.

12 My father may possibly feel me, & I shall seem [^]to him to be a [^]mocker: so shall I bring a curse upon me, and not a blessing.

13 But his mother said unto him, [^]Upon me *be* thy curse, my son: only hear my voice, and go and bring me *them*.

14 So he went and fet *them*, and brought *them* to his mother: and his mother made pleasant meat, such as his father loved.

15 And Rebekáh took fair clothes of her elder son Esáu, which were in her house, and clothed Jaakób her younger son:

16 And she covered his hands and the smooth of his neck with

10 f In all ages men were persuaded that God's vengeance should light upon wedlock breakers.

12 [^]Or, an hundred measures.

13 [^]Ebr., he went forth going and increasing.

14 g The malicious envy always the graces of God in others.

17 h The Ebrew word signifies a flood, or valley, where water at any time runs.

19 [^]Or, springing.

20 [^]Or, Contention, strife.

21 [^]Or, hatred.

22 [^]Or, largearez, make wide.

24 i God assured Izhák against all fear by rehearsing the promise made to Abrahám.

25 k To signify that he would serve none other God, but the God of his father Abrahám.

29 l The Ebrewes in swearing began commonly with, If and understand the rest- that is that God shall punish him that breaks the oath: here the wicked show that they are afraid lest that come to them which they would do to other.

33 [^]Or, oath.

33 [^]Or, the well of the oath.

35 ^{*}Ch. 27.46.

35 [^]Or, disobedient and rebellious.

Chapter 27

1 [^]Ebr., lo, I.

3 [^]Ebr., hunt.

4 a The carnal affection, which he bare to his son, made him forget that which God spoke to his wife, Ch. 25.23.

9 b This subtlety is blame worthy because she should have tarried till God had performed his promise.

12 [^]Ebr., before his eyes.

12 [^]Or, as though I would deceive him.

13 [^]Or, I will take the danger on me.

13 c The assurance of God's decree made her bold.

the skins of the kids of the goats.

17 Afterward she put the pleasant meat and bread, which she had prepared, in the hand of her son Jaakób.

18 ¶ And when he came to his father, he said, My father. Who answered, I am here: who art thou, my son?

19 And Jacob said to his father, ^dI am Esáu thy first born, I have done as thou badest me, arise, I pray thee: sit up and eat of my venison, that thy soul may bless me.

20 Then Izhák said unto his son, How hast thou found it so quickly my son? Who said, Because the Lord thy God brought it to mine hand.

21 Again said Izhák unto Jaakób, Come near now, that I may feel thee, my son, whether thou be that my son Esáu or not.

22 Then Jaakób came near to Izhák his father, and he felt him and said, The ^evoice *is* Jaakób's voice, but the hands *are* the hands of Esáu.

23 (For he knew him not, because his hands were rough as his brother Esáu's hands: wherefore he blessed him.)

24 Again he said, Art thou that my son Esáu? Who answered, [^]Yea.

25 Then he said, Bring it me hither, and I will eat of my son's venison, that my soul may bless thee. And he brought it to him and he ate: also he brought him wine, and he drank.

26 Afterward his father Izhák said unto him, Come near now, and kiss me, my son.

27 And he came near & kissed him. Then he smelled the savour of his garments, & blessed him, and said, Behold, the smell of my son *is* as the smell of a field, which the Lord hath blessed.

28 *God give thee therefore of the dew of heaven, and the fatness of the earth, and plenty of wheat and wine.

29 Let people be thy servants, & nations bow unto thee: be lord over thy brethren, & let thy mother's children honor thee, cursed *be he* that curseth thee, and blessed *be he* that blesseth thee.

30 ¶ And when Izhák had made an end of blessing Jaakób, and Jaakób was scarce gone out from the presence of Izhák his father, then came Esáu his brother from his hunting,

31 And he also prepared savory meat and brought it to his father, and said unto his father, Let my father arise, and eat of his son's venison, that thy soul may bless me.

32 But his father Izhák said unto him, Who art thou? And he answered, I am thy son, *even* thy first born Esáu.

33 Then Izhák was [^]stricken with a marvelous great fear, and said, Who *and* where *is* he *that* hunted venison, and brought it me, and I have eat [^]of all before thou camest? and I have blessed him, therefore he shall be blessed.

34 When Esáu heard the words of his father, he cried out *with* a great cry and bitter, out of measure, and said unto his father, Bless me, *even* me also, my father.

35 Who answered, Thy brother came with subtlety, and hath taken away thy blessing.

36 Then he said, Was he not justly called [^]Jaakób? for he hath deceived me these two times: he took my birthright, and lo, now hath he taken my blessing. Also he said, Hast thou not reserved a blessing for me?

19 d Although Jaakób was assured of this blessing by faith: yet he did evil to seek it by lies and the more because he abused God's Name thereunto.

22 e This declares that he suspected something, yet God would not have his decree altered.

24 [^]Ebr. I am.

28 *Ebr. 11.20.

33 f In perceiving his error, by appointing his heir against God's sentence pronounced before.

33 [^]Or, sufficiently.

36 g In the ch. 25 he was so called because he held his brother by the heel, as though he would overthrow him: and therefore he is here called an overthrower, or deceiver.

37 Then Izhák answered, and said unto Esáu, Behold, I have made him ^hthy lord, and all his brethren have I made his servants: also with wheat and wine have I furnished him, and unto thee now what shall I do, my son?

38 Then Esáu said unto his father, Hast thou but one blessing my father? bless me, [^]even me also, my father: and Esáu lifted up his voice, and ^{*}wept.

39 Then Izhák his father answered, and said unto him, Behold, the fatness of the earth shall be thy dwelling place, and *thou shalt have* of the dew of heaven from above.

40 And [^]by thy sword shalt thou live, and shalt be thy brother's ^kservant. But it shall come to pass, when thou shalt get the mastery, that thou shalt break his yoke from thy neck.

41 ¶ Therefore Esáu hated Jaakób, because of the blessing, wherewith his father blessed him. And Esáu thought in his mind, ^{*}The days of mourning for my father will come shortly, [^]then I will slay my brother Jaakób.

42 And it was told to Rebekáh of the words of Esáu her elder son, and she sent and called Jaakób her younger son, and said unto him, Behold, thy brother Esáu ^mis comforted against thee, *meaning* to kill thee.

43 Now therefore my son, hear my voice: arise, and flee thou to Harán to my brother Labán,

44 And tarry with him a while until thy brother's fierceness be swaged,

45 And till thy brother's wrath turn away from thee, and he forget the things, which thou hast done to him: then will I send and take thee from thence: why should I be [^]deprived of you both in one day?

46 Also Rebekáh said to Izhák, ^{*}I am weary of my life, for the [^]daughters of Heth. If Jaakób take a wife of the daughters of Heth like these of the daughters of the land, [^]what availeth it me to live?

Chapter 28

1 Izhák forbiddeth Jaakób to take a wife of the Canaanites. 6 Esáu taketh a wife of the daughters of Ishmaél against his father's will. 12 Jaakób in the way to Harán seeth a ladder reaching to heaven. 14 Christ is promised. 20 Jaakób asketh of God only meat and clothing.

Then Izhák called Jaakób and [^]blessed him, and charged him, & said unto him, Take not a wife of the daughters of Canáan.

2 Arise, ^{*}get thee to ^{*}Padán Arám to the house of Bethuél thy mother's father, and thence take thee a wife of the daughters of Labán thy mother's brother.

3 And God [^]all sufficient bless thee, and make thee to increase, and multiply thee, that thou maist be a multitude of people,

37 h For Izhák did this as he was the minister and Prophet of God.

38 [^]Or, I am also (thy son).

38 *Ebr. 12.17.

40 i Because your enemies shall be round about you.

40 k Which was fulfilled in his posterity the Idumeans: who were tributaries for a time to Israel, and after came to liberty.

41 *Obd. 1.10.

41 l Hypocrites only abstain from doing evil for fear of men.

42 m He has good hope to recover his birthright by killing you.

45 n For the wicked son will kill the godly: and the plague of God will afterward light on the wicked son.

46 *Ch. 26.35.

46 o Which were Esáu's wives.

46 p Hereby she persuaded Izhák to agree to Jaakób's departing.

Chapter 28

1 a This second blessing was to confirm Jaakób's faith, lest he should think that his father had given it without God's motion.

2 *Hos. 12.12.

2 *Ch. 24.10.

3 [^]Or, all mighty.

4 And give thee the blessing of Abrahám, *even* to thee and to thy seed with thee, that thou maist inherit the land (wherein thou art a ^bstranger) which God gave unto Abrahám.

5 Thus Izhák sent forth Jaakób, and he went to Padán Arám unto Labán son of Bethuél the Aramite, brother to Rebekáh, Jaakób's and Esáu's mother.

6 ¶ When Esáu saw that Izhák had blessed Jaakób, and sent him to Padán Arám, to fet him a wife thence, and given him a charge when he blessed him, saying, Thou shalt not take a wife of the daughters of Canáan,

7 And *that* Jaakób had obeyed his father and his mother, and was gone to Padán Arám:

8 Also Esáu seeing that the daughters of Canáan displeased Izhák his father,

9 Then went Esáu to Ishmaél, & took [^]unto the wives, *which he had*, Mahaláth the daughter of Ishmaél Abrahám's son, the sister of Nabajóth, to be his wife.

10 ¶ Now Jaakób departed from Beer-Shéba, and went to Harán,

11 And he came unto a *certain* place, and tarried there all night, because the sun was down, and took of the stones of the place and laid under his head and slept in the same place.

12 Then he dreamed, and behold, there stood a [^]ladder upon the earth and the top of it reached up to heaven: and lo, the Angels of God went up and down by it.

13 *And behold, the Lord stood above it, and said, I am the Lord God of Abrahám thy father, and the God of Izhák: the land, upon the which thou sleepest, [^]will I give thee and thy seed.

14 And thy seed shall be as the dust of the earth, and thou shalt spread abroad [^]to the West, and to the East, and to the North, and to the South, and in thee and in thy seed shall all the ^{*}families of the earth be blessed.

15 And lo, I am with thee, and will keep thee whithersoever thou goest, and will bring thee again into this land: for I will not forsake thee until I have performed that, that I have promised thee.

16 ¶ Then Jaakób awoke out of his sleep, and said, Surely the Lord is in this place, and I was not aware.

17 And he was [^]afraid and said, How fearful is the place! this is none other but the house of God, and this is the gate of heaven.

18 Then Jaakób rose up early in the morning, and took the stone that he had laid under his head, and [^]set it up as a pillar, and poured oil upon the top of it.

19 And he called the name of that place [^]Beth-él: notwithstanding the name of the city was at the first called Luz.

20 Then Jaakób vowed a vow, saying, If [^]God will be with me, and will keep me in this journey which I go, and will give me bread to eat, and clothes to put on:

21 So that I come again unto my father's house in safety, then shall the Lord be my God.

22 And this stone, which I have set up as a pillar, shalbe God's

4 b The godly fathers were put in mind continually, that they were but strangers in this world: to the intent they should lift up their eyes to the heavens where they should have a sure dwelling.

9 [^]Or, beside his wives.

9 c Thinking hereby to have reconciled himself to his father, but all in vain, for he took not away the fee of the evil.

12 d Christ is the ladder whereby God and man are joined together, and by whom the Angels minister unto us: all graces by him are given unto us, and we by him ascend into heaven.

13 *Ch. 35.1 and 48.3.

13 e He felt the force of this promise only by faith for all his lifetime he was but a stranger in this land.

14 *Deut. 12.20 and 19.14.

14 *Ch. 12.3, 18.18, 22.18 and 26.4.

17 f He was touched with a godly fear and reverence.

18 g To be a remembrance only of the vision showed unto him.

19 [^]Or, house of God.

20 h He binds not God under this condition but acknowledges his infirmity, and promises to be thankful.

house: and of all that thou shalt give me, will I give the tenth unto thee.

Chapter 29

13 Jaakób commeth to Labán and serveth seven year for Rahél 23 Leáh brought to his bed in stead of Rahél. 27 He serveth seven year more for Rahél. 32 Leáh conceiveth and beareth four sons.

Then Jaakób [^]lift up his feet & came into the [^]East country. 2 And as he looked about, behold there was a well in the field, ^band lo, three flocks of sheep lay thereby (for at that well were the flocks watered) and there was a great stone upon the well's mouth.

3 And thither were all the flocks gathered, and they rolled the stone from the well's mouth, and watered the sheep, and put the stone again upon the well's mouth in his place.

4 And Jaakób said unto them, My [^]brethren, whence be ye? And they answered, We are of Harán.

5 Then he said unto them, Know ye Labán the son of Nahór? Who said, We know him.

6 Again he said unto them, [^]Is he in good health? And they answered, *He is* in good health, and behold, his daughter Rahél commeth with the sheep.

7 Then he said, Lo, *it is* yet high day, neither *is it* time that the cattle should be gathered together: water ye the sheep and go feed *them*.

8 But they said, We may not until all the flocks be brought together, and til *that men* roll the stone from the well's mouth, that we may water the sheep.

9 ¶ While he talked with them, Rahél also came with her father's sheep, for she kept them.

10 And assoon as Jaakób saw Rahél the daughter of Labán his mother's brother, and the sheep of Labán his mother's brother, then came Jaakób near, and rolled the stone from the well's mouth, and watered the flock of Labán his mother's brother.

11 And Jaakób kissed Rahél, and lifted up his voice and wept.

12 (For Jaakób told Rahél, that he was her father's [^]brother, and that he was Rebekáh's son) then she ran and told her father.

13 And when Labán heard tell of Jaakób his sister's son, he ran to meet him, and embraced him and kissed him, and brought him to his house: and he told Labán [^]all these things.

14 To whom Labán said, Well, thou art my [^]bone and my flesh, and he abode with him the space of a month.

15 ¶ For Labán said unto Jaakób, Though thou be my brother, shouldest thou therefore serve me for nought? tell me, what *shall* be thy wages?

16 Now Labán had two daughters, the elder called Leáh, and the younger called Rahél.

17 And Leáh was [^]tender eyed, but Rahél was beautiful and fair.

18 And Jaakób loved Rahél and said, I will serve thee seven years for Rahél thy younger daughter.

19 Then Labán answered, It is better that I give her thee, then that I should give her to another man: abide with me.

1 a That is, he went forth on his journey.

1 [^]Ebr., to the land of the children of the East.

2 b Thus he was directed by the only providence of God who brought him also to Labán's house.

4 c It seems that in those days the custom was to call even strangers brethren.

6 d Or, is he in peace? by the which word the Ebrewes signify all prosperity.

12 [^]Or, nephew

13 e That is, the cause why he departed from his father's house, and what he saw in the way.

14 f That is, of my blood and kindred.

17 [^]Or, blear eyed.

20 And Jaakób served seven years for Rahél, and they seemed unto him but a ⁹few days, because he loved her.
 21 ¶ Then Jaakób said to Labán, Give *me* my wife that I may go in to her: for my [^]term is ended.
 22 Wherefore Labán gathered together all the men of the place, and made a feast.
 23 But ^hwhen the evening was come, he took Leáh his daughter and brought her to him, and he went in unto her.
 24 And Labán gave his maid Zilpáh to his daughter Leáh, *to be* her servant.
 25 But when the morning was come, behold, it was Leáh. Then said he to Labán, Wherefore hast thou done thus to me? did not I serve thee for Rahél? wherefore then hast thou beguiled me?
 26 And Labán answered, It is not the ⁱmanner of this place, to give the younger before the elder.
 27 Fulfill seven years for her, and we will also give thee this for the service, which thou shalt serve me yet seven years more.
 28 Then Jaakób did so, and fulfilled her seven years, so he gave him Rahél his daughter to *be* his wife.
 29 Labán also gave Rahél his daughter Bilháh his maid *to be* her servant.
 30 So entered he in to Rahél also, and loved also Rahél more than Leáh, and served him yet seven years mo.
 31 ¶ When the Lord saw that Leáh was despised, he [^]made her ^kfruitful: but Rahél was barren.
 32 And Leáh conceived and bare a son, and she called his name Reubén: for she said, Because the ^lLord hath looked upon my tribulation, now therefore mine husband will ^mlove me.
 33 And she conceived again and bare a son, and said, Because the Lord heard that I was hated, he hath therefore given me this *son* also, and she called his name Simeón.
 34 And she conceived again and bare a son, and said, Now at this time will my husband keep me company, because I have born him three sons: therefore was his name called Leví.
 35 Moreover she conceived again and bare a son saying, Now will I [^]praise the Lord: ^{*}therefore she called his name Judáh, and [^]left bearing.

Chapter 30

49 Rahél and Leáh being both barren give their maids unto their husband, and they bear him children. 15 Leáh giveth mandrakes to Rahél that Jaakób might lie with her. 27 Labán is enriched for Jaakób's sake. 43 Jaakób is made very rich.

And when Rahél saw that she bare Jaakób no children, Rahél envied her sister, and said unto Jaakób, Give me children, or else I die. 2 Then Jaakób's anger was kindled against Rahél, and he said, Am I in ^aGod's stead, which hath withholden from thee the fruit of the womb?

20 g Meaning, after that the years were accomplished.

21 [^]Ebr., my days are full.

23 h The cause why Jaakób was deceived was, that in old time the wife was covered with a veil, when she was brought to her husband in sign of chastity and shamefastness.

26 i He esteemed more the profit that he had of Jaakób's service than either his promise or the manner of the country, though he alleged custom for his excuse.

31 [^]Ebr., opened her womb.

31 k This declares, that oft times they, which are despised of men, are favored of God.

32 l Hereby appears, that she had recourse to God in her affliction.

32 m For children are a great cause of mutual love between man & wife.

35 [^]Or, confess.

35 ^{*}Mat. 1.2.

35 [^]Ebr., stood from bearing.

Chapter 30

2 a It is only God that makes barren and fruitful, and therefore I am not in fault.

3 And she said, Behold my maid Bilháh, go in to her, and she shall bear upon my ^bknees, & [^]I shall have children also by her.
 4 Then she gave him Bilháh her maid to wife, and Jaakób went in to her.

5 So Bilháh conceived and bare Jaakób a son.

6 Then said Rahél, God hath given sentence on my side, and hath also heard my voice, and hath given me a son: therefore called she his name, Dan.

7 And Bilháh Rahél's maid conceived again, and bare Jaakób the second son.

8 Then Rahél said, With [^]excellent wrestlings have I wrestled with my sister and have gotten the upper hand: and she called his name, Naphtalí.

9 And when Leáh saw that she had left bearing, she took Zilpáh her maid, and gave her Jaakób to wife.

10 And Zilpáh Leáh's maid bare Jaakób a son.

11 Then said Leáh, ^aA company cometh: and she called his name, Gad.

12 Again Zilpáh Leáh's maid bare Jaakób another son.

13 Then said Leáh, Ah, blessed am I, for the daughters will bless me, and she called his name, Ashér.

14 ¶ Now Reubén went in the days of the wheat harvest and found ^amandrakes in the field and brought them unto his mother Leáh. Then said Rahél to Leáh, Give me, I pray thee, of thy son's mandrakes.

15 But she answered her, Is it a small matter for thee to take mine husband, except thou take my son's mandrakes also? Then said Rahél, Therefore he shall sleep with thee this night for thy son's mandrakes.

16 And Jaakób came from the field in the evening, and Leáh went out to meet him, and said, Come in to me, for I have [^]bought and payed for thee with my son's mandrakes: and he slept with her that night.

17 And God heard Leáh and she conceived, and bare unto Jaakób the fifth son.

18 Then said Leáh, God hath given *me* my reward, because I gave my ⁱmaid to my husband, & she called his name Issachár.

19 After, Leáh conceived again, and bare Jaakób the sixth son.

20 Then Leáh said, God hath endued me with a good dowry: now will mine husband dwell with me, because I have born him six sons: and she called his name Zebulún.

21 After that, she bare a daughter, and she called her Dináh.

22 ¶ And God remembered Rahél, and God heard her, [^]and opened her womb.

23 So she conceived and bare a son, and said, God hath taken away my ^arebuke.

24 And she called his name Joséph, saying, The Lord will give me yet another son.

25 ¶ And assoon as Rahél had born Joséph, Jaakób said to Labán, Send me away that I may go unto my place and to my country.

26 Give *me* my wives and my children, for whom I have served

3 b I will receive her children on my lap, as though they were mine own.

3 [^]Ebr., I shall be builded.

8 [^]Ebr. wrestlings of God.

8 c The arrogancy of man's nature appears in that she contemns her sister, after she has received this benefit of God to bear children.

11 d That is, God does increase me with a multitude of children for so Jaakób does expound this name Gad, ch. 49.19.

14 e Which is a kind of herb whose root has a certain likeness of the figure of a man.

16 [^]Ebr., buying I have bought.

18 f Instead of acknowledging her fault, she boasts as if God had rewarded her therefore.

22 [^]Or, made her fruitful.

23 g Because fruitfulness came of God's blessing, who said, Increase and multiply: barrenness was counted as a curse.

thee, and let me go: for thou knowest what service I have done thee.

27 To whom Labán answered, If I have now found favor in thy sight, *tarry*: I have [^]perceived that the Lord hath blessed me for thy sake.

28 Also he said, Appoint unto me thy wages, & I will give it *thee*.

29 But he said unto him, Thou knowest, what service I have done thee, and in what taking thy cattle hath been [^]under me.

30 For the little, that thou haddest before I came, is increased into a multitude: and the Lord hath blessed thee [^]by my coming: but now when shall [^]I travail for mine own house also?

31 Then he said, What shall I give thee? And Jaakób answered, Thou shalt give me nothing at all: if thou wilt do this thing for me, I will return, feed, *and* keep thy sheep.

32 I will pass through all thy flocks this day, *and* [^]separate from them all the sheep with little spots and great spots, & all [^]black lambs among the sheep, and the great spotted, and little spotted among the goats: [^]and it shalbe my wages.

33 So shall my [^]righteousness answer for me hereafter, when it shall come for my reward before thy face, *and* every one that hath not little or great spots among the goats, and black among the sheep, the same shalbe [^]theft with me.

34 Then Labán said, Go to, would God it might be according to thy saying.

35 Therefore [^]he took out the same day the he goats that were party colored and with great spots, and all the she goats with little and great spots, *and* all that had white in them, and all the [^]black among the sheep, and put them in the keeping of his sons.

36 And he set three days journey between him self and Jaakób, and Jaakób kept the rest of Labán's sheep.

37 ¶ Then Jaakób [^]took rods of green poplar, and of hazel, and of the chestnut tree, and pilled white strakes in them, and made the white appear in the rods.

38 Then he put the rods, which he had pilled, in the gutters *and* watering troughs, when the sheep came to drink, before the sheep: (for they were in heat, when they came to drink.)

39 And the sheep [^]were in heat before the rods, & *afterward* brought forth young of party color, and with small & great spots.

40 And Jaakób parted these lambs, and turned the faces of the flock towards *these lambs* party colored and all manner of black, among the sheep of Labán: so he put his own flocks by them selves, and put them not with Labán's flock.

41 And in every ramming time of the [^]stronger sheep, Jaakób layed the rods before the eyes of the sheep in the gutters that they might conceive before the rods.

42 But when the sheep were feeble, he put them not in: and so the feebler were Labán's, and the stronger Jaakób's.

43 So the man increased exceedingly, and had many flocks, and maid servants, and men servants, and camels and asses.

Chapter 31

27 [^]Or, tried by experience.

29 [^]Or, with me.

30 [^]Ebr., at my feet.

30 h The order of nature requires that everyone provide for his own family.

32 [^]Or, separate thou.

32 [^]Or, red.

32 i That which shall hereafter be thus spotted.

33 k God shall testify for my righteous dealing by rewarding my labors.

33 [^]Or, counted theft.

35 [^]Or, Labán.

35 [^]Or, red, or, brown.

37 l Jaakób herein used no deceit: for it was God's commandment as he declares in the next chapter, verse 9 and 11.

39 [^]Or, conceived.

41 m As they which took the ram about September, and brought forth about March: so the feebler in March, and lambed in September.

1 Labán's children murmur against Jaakób 3 God commandeth him to return to his country 14 The care of God for Jaakób. 19 Rahél stealeth her father's idols. 23 Labán followeth Jaakób. 44 The covenant between Labán and Jaakób.

Now he heard the ^awords of Labán's sons, saying, Jaakób hath taken away all that was our father's, and of our father's goods hath he gotten all this honor.

2 Also Jaakób beheld the countenance of Labán, [^]that it was not towards him as in times past:

3 And the Lord had said unto Jaakób, Turn again into the land of thy fathers, and to thy kindred, and I will be with thee.

4 Therefore Jaakób sent and called Rahél and Leáh to the field unto his flock.

5 Then said he unto them, I see your father's countenance, that it is not toward me as it was wont, and the ^bGod of my father hath been with me.

6 And ye know that I have served your father with all my might.

7 But your father hath deceived me, and changed my wages [^]ten times: but God suffered him not to hurt me.

8 If he thus said, The spotted shalbe thy wages, then all the sheep bare spotted: and if he said thus, The partie colored shall be thy reward, then bare all the sheep partie colored.

9 Thus hath ^cGod taken away your father's [^]substance, and given it me.

10 ¶ For in ramming time I lifted up mine eyes and saw in a dream, and behold, the he goats leaped upon the she goats, that were partie colored with little and great spots spotted.

11 And the Angel of God said to me in a dream, Jaakób. And I answered, Lo, I am here.

12 And he said, lift up now thine eyes, and see all the he goats leaping upon the she goats that are partie colored, spotted with little and great spots: for I have seen all that Labán doeth unto thee.

13 ^dI am the God of Beth-él, where thou [^]anointedst the pillar, where thou vowedst a vow unto me. Now arise, get thee out of this country and return unto the land where thou wast born.

14 Then answered Rahél and Leáh, and said unto him, Have we any more portion and inheritance in our father's house?

15 Doeth not he count us as strangers? for he hath ^esold us, and hath eaten up and consumed our money.

16 Therefore all the riches, which God hath taken from our father, is ours and our children's: now then whatsoever God hath said unto thee do it.

17 ¶ Then Jaakób rose up, and set his sons and his wives upon camels.

18 And he carried away all his flocks, and all his substance which he had gotten, *to wit*, his riches, which he had gotten in Padán Arám, for to go to Izhák his father unto the land of Canáan.

19 When Labán was gone to shear his sheep, then Rahél stale

1 a The children uttered in words that which the father dissembled in heart, for the covetous think that whatsoever they cannot snatch, is plucked from them.

2 [^]Ebr., and lo, not he with him, as yesterday and yer yesterday.

5 b The God whom my father worshipped.

7 [^]Or, many times.

9 c This declares that the thing, which Jaakób did before, was by God's commandment, and not through deceit.

9 [^]Or, cattle.

13 d This Angel was Christ which appeared to Jaakób in Beth-él: and hereby appears he had taught his wives the fear of God: for he talked as though they knew this thing.

13 ^{*}Ch. 28.18.

15 e For they were given to Jaakób in recompense of his service: which was a kind of sale.

her father's idols.

20 Thus Jaakób [^]stale away the heart of Labán the Aramite: for he told him not that he fled.

21 So fled he with all that he had, and he rose up, and passed the [^]river, and set his face toward mount Gileád.

22 The third day after was it told Labán, that Jaakób fled.

23 Then he took his [^]brethren with him, and followed after him seven days journey, and [^]overtook him at mount Gileád.

24 And God came to Labán the Aramite in a dream by night, and said unto him, Take heed that thou speak not to Jaakób [^]ought save good.

25 ¶ Then Labán overtook Jaakób, and Jaakób had pitched his tent in the mount: and Labán also with his brethren pitched upon mount Gileád.

26 Then Labán said to Jaakób, What hast thou done? [^]thou hast even stolen away mine heart and carried away my daughters as though they had been taken captives with the sword.

27 Wherefore didest thou flee so secretly and steal away from me, and didest not tell me, that I might have sent thee forth with mirth and with songs, with timbrel and with harp?

28 But thou hast not suffered me to kiss my sons and my daughters: now thou hast done foolishly in doing so.

29 I am [^]able to do you evil: but the [^]God of your father spake unto me yester night, saying, Take heed that thou speak not to Jaakób [^]ought save good.

30 Now though thou wentest thy way, because thou greatly longest after thy father's house: *yet* wherefore hast thou stolen my gods?

31 Then Jaakób answered, and said to Labán, Because I was afraid, and thought that thou woldest have taken thy daughters from me.

32 *But* with whom thou findest thy gods, [^]let him not live. Search thou before our brethren what I have *of thine*, and take it to thee (but Jaakób wist not that Rahél had stolen them)

33 Then came Labán into Jaakób's tent, and into Leah's tent, and into the two maid's tents, but found *them* not, so he went out of Leah's tent, and entered into Rahél's tent.

34 (Now Rahél had taken the idols and put them in the camel's [^]litter & sat down upon them) and Labán searched all the tent, but found *them* not.

35 Then said she to her father, [^]My lord, be not angry that I can not rise up before thee: for the custom of women *is* upon me: so he searched, but found not the idols.

36 ¶ Then Jaakób was wroth, and chode with Labán: Jaakób also answered and said to Labán, What have I trespassed? what have I offended, that thou hast pursued after me?

37 Seeing thou hast searched all my stuff, what hast thou found of all thine household stuff? put it here before my brethren and thy brethren, that they may judge between us both.

38 This twenty year I have been with thee: thine ewes and thy goats have not [^]cast their young, and the rams of thy flock have I not eaten.

19 f For so the word here signifies, because Labán called them gods, verse 30.

20 [^]Or, went away privily form Labán.

21 [^]Or, Euphrates.

23 [^]Or, kinfolks and friends.

23 [^]Or, joined with him.

24 [^]Ebr., from good to evil.

26 [^]Or, conveyed yourself away privily.

29 [^]Ebr., power is in mine hand.

29 g He was an idolater, and therefore would not acknowledge the God of Jaakób for his God.

32 [^]Or, let him die.

34 [^]Or, straw or saddle.

35 [^]Ebr., let not anger be in the eyes of my Lord.

38 [^]Or, been barren.

39 [^]Whatsoever was torn *of the beasts*, I brought it not unto thee, *but* made it good my self: [^]of mine hand didest thou require it, *were it* stolen by day or stolen by night.

40 I was in the day consumed with heat, and with frost in the night, and my [^]sleep departed from mine eyes.

41 Thus have I been twenty year in thine house, and served thee fourteenth years for thy two daughters, and six years for thy sheep, and thou hast changed my wages ten times.

42 Except the God of my father, the God of Abrahám, and the ^hfear of Izhák had been with me, surly thou haddest sent me away now empty: *but* God beheld my tribulation, and the labor of mine hands, and rebuked *thee* yester night.

43 Then Labán answered, and said unto Jaakób, These daughters are my daughters, and these sons are my sons, and these sheep are my sheep, and all that thou seest, is mine, and what can I do this day unto these my daughters, or to their sons which they have born?

44 Now therefore ^lcome and let us make a covenant, I and thou, which may be a witness between me and thee.

45 Then took Jaakób a stone, and set it up as a pillar:

46 And Jaakób said unto his brethren, Gather stones: who brought stones, and made an heap, and they did eat there upon the heap.

47 And Labán called it [^]Jegar-sahaduthá, and Jaakób called it ^kGaleéd.

48 For Labán said, This heap is witness between me & thee this day: therefore he called the name of it Galeéd. Also *he called it*

49 [^]Mizpáh, because he said, The Lord ^llook between me and thee, when we *shalbe* departed one from another,

50 If thou shalt vex my daughters, or shalt take ^mwives beside my daughters: *there is* no man with us, behold, God *is* witness between me and thee.

51 Moreover Labán said to Jaakób, Behold this heap, and behold, the pillar, which I have set between me and thee,

52 This heap *shalbe* witness, and the pillar *shalbe* witness, that I will not come over this heap to thee, and that thou shalt not pass over this heap and this pillar unto me for evil.

53 The God of Abrahám, and the God of ⁿNahór, *and* the God of their father be judge between us, but Jaakób sware by the ^ofear of his father Izhák.

54 Then Jaakób did offer a sacrifice upon the mount, and called his brethren to eat [^]bread, and they did eat bread, and tarried all night in the mount.

55 And early in the morning Labán rose up and kissed his sons and his daughters, and ^pblessed them, and Labán departing, went unto his place again.

Chapter 32

1 God comforteth Jaakób by his Angels. 9.10 He prayeth unto

39 [^]Ebr., the torn or taken by prey.

39 ^{*}Exod. 22.10.

40 [^]Or, I slept not.

42 h That is, the God whom Izhák did fear and reverence.

44 i His conscience reprov'd him of his misbehavior toward Jaakób and therefore mov'd him to seek peace.

47 [^]Or, The heap of witness.

47 k The one named the place in the Syrian tongue, and the other in the Ebrew tongue.

49 [^]Or, watch tower.

49 l To punish the trespasser.

50 m Nature compelled him to condemn that vice, whereunto through covetousness he forced Jaakób.

53 n Behold, how the idolaters mingle the true God with their fained gods!

53 o Meaning, by the true God whom Izhák worshipped.

54 [^]Or, meat.

55 p We see that there is ever some seed of the knowledge of God in the hearts of the wicked.

God confessing his Unworthiness. 13 He sendeth presents unto Esaú. 14 28 He wrestled with the Angel who nameth him Israël.

Now Jaakób went forth on his journey & the Angels of God met him. 2 And when Jaakób saw them, he said, ^aThis is God's host, & called the name of the same place [^]Mahanáim.

3 Then Jaakób sent messengers before him to Esaú his brother, unto the land of Seír into the country of Edóm:

4 To whom he gave commandment, saying, Thus shall ye speak to my ^blord Esaú: Thy servant Jaakób saith thus, I have been a stranger with Labán and tarried unto this time.

5 I have beves also and asses, sheep, and men servants, and women servants, and have sent to shewe my lord, that I may find grace in thy sight.

6 ¶ So the messengers came again to Jaakób, saying, We came unto thy brother Esaú, and he also commeth against thee and four hundreth men with him.

7 Then Jaakób was ^cgreatly afraid, and was sore troubled, and divided the people that was with him, and the sheep, and the beves, and the camels into two companies.

8 For he said, if Esaú come to the one company and smite it, the other company shall escape.

9 ¶ Moreover Jaakób said, O God of my father Abrahám, and God of my father Izhák: Lord, which saidest unto me, Return unto thy country and to thy kindred, and I will do thee good,

10 I am not [^]worthy of the least of all the mercies and all the truth, which thou hast shewed unto thy servant: For with my ^dstaff came I over this Jordén, and now have I gotten two bands.

11 I pray thee, Deliver me from the hand of my brother, from the hand of Esaú: for I fear him, lest he will come and smite me, and the ^emother upon the children.

12 For thou saidest, I will surely do thee good, & make thy seed as the sand of the sea, which can not be numbered for multitude.

13 ¶ And he tarried there the same night, and took of that which came to hand, a ^fpresent for Esaú his brother:

14 Two hundreth she goats and twenty he goats, two hundreth ewes and twenty rams:

15 Thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bullocks, twenty she asses and ten foals.

16 So he delivered them into the hand of his servants, every drove by them selves, and said unto his servants, Pass before me, and put a space between drove and drove.

17 And he commanded the foremost, saying, If Esaú my brother met thee, and ask thee, saying, Whose *servant* art thou? and whither goest thou? and whose are these before thee?

18 Then thou shalt say, *they be* thy servant Jaakób's: it is a present sent unto my lord Esaú: and behold, he him self also is behind us.

19 So likewise commanded he the second and the third, and all that followed the droves, saying, After this manner, ye shall speak unto Esaú, when ye find him.

20 And ye shall say moreover, Behold, thy servant Jaakób commeth after us (for he thought, I ^gwill appease his wrath with

the present that goeth before me, and afterward I will see his face: it may be that he will [^]accept me)

21 So went the present before him: but he tarried that night with the company.

22 And he rose up the same night, & took his two wives, and his two maids, and his eleven children, & went over the ford Jabbók.

23 And he took them, and sent them over the river, and sent over that he had.

24 ¶ When Jaakób was left him self alone, there wrestled a ^hman with him unto the breaking of the day.

25 And he saw that he could not ⁱprevail against him: therefore he touched the hollow of his thigh, and the hollow of Jaakób's thigh was losed, as he wrestled with him.

26 And he said, Let me go, for the morning appeareth. Who answered, ⁱI will not let thee go except thou bless me.

27 Then said he unto him, What is thy name? And he said, Jaakób.

28 Then said he, ^{*}Thy name shal be called Jaakób no more, but Israël: because thou hast had ^ppower with God, thou shalt also prevail with men.

29 Then Jaakób demanded, saying, Tell me, I pray thee, thy name. And he said, Wherefore now doest thou ask my name? And he blessed him there.

30 And Jaakób called the name of the place, Peniél: for, *said he*, I have seen God face to face, and my [^]life is preserved.

31 And the sun rose to him as he passed Peniél, and he ^hhalted upon his thigh.

32 Therefore the children of Israël eat not of the sinew that shrank in the hollow of the thigh, unto this day: because he touched the sinew that shrank in the hollow of Jaakób's thigh.

Chapter 33

4 Esaú and Jaakób meet and are agreed. 11 Esaú receiveth his gifts. 19 Jaakób byeth a possession, 20 And buildeth an altar.

And as Jaakób lift up his eyes, and looked, behold, Esaú came, and with him four hundreth men: and he ^adivided the children to Leáh, and to Rahél, and to the two maids.

2 And he put the maids, and their children foremost, and Leáh and her children after, and Rahél, and Joséph hindermost.

3 So he went before them and ^bbowed him self to the ground seven times, until he came near to his brother.

4 Then Esaú ran to meet him and embraced him, and fell on his neck and kissed him, and they wept.

5 And he lifted up his eyes, and saw the women, & the children, and said, Who are these with thee? And he answered, *They are* the children whom God of his grace hath given thy servant.

6 Then came the maids near, they, and their children, and ^cbowed them selves.

7 Leáh also with her children came near and made obeisance, and after Joséph and Rahél drew near and did reverence.

2 a He acknowledges God's benefits: who for the preservation of his sends hosts of Angels.

2 [^]Or, Tents.

4 b He revered his brother in worldly things, because he chiefly looked to be preferred to the spiritual promise.

7 c Albeit he was comforted by the Angels, yet the infirmity of the flesh does appear.

10 [^]Ebr., I am less then all thy mercies.

10 d That is, poor, and without all provision.

11 e Meaning, he will put all to death: this proverb comes of them which kill the bird together with her young ones.

13 f Not distrusting God's assistance, but using such means as God had given him.

20 g He thought it no loss to depart with these goods, to the intent he might follow the vocation whereunto God called him.

20 [^]Ebr., receive my face.

24 h That is, God in form of man.

25 i For God assails his with the one hand, and upholds them with the other.

26 ^{*}Hos. 12.4.

28 ^{*}Ch. 35.10.

28 k God gave Jaakób both power to over come and also the praise of the victory.

30 [^]Or, soul.

31 l The faithful so overcome their temptations, that they feel the smart thereof, to the intent that they should not glory, but in their humility.

Chapter 33

1 a That if the one part were assailed, the other might escape.

3 b By this gesture he partly did reverence to his brother, and partly prayed to God to mitigate Esaú's wrath.

6 c Jaakób and his family are the image of the Church under the yoke of tyrants, which for fear are brought to subjection.

8 Then he said, What meanest thou by all this drove, which I met? Who answered, *I have sent it*, that I may find favor in the sight of my lord.

9 And Esáu said, I have enough, my brother: keep that thou hast to thy self.

10 But Jaakób answered, Nay, I pray thee: if I have found grace now in thy sight, then receive my present at mine hand: for ^dI have seen thy face, as though I had seen the face of God, because thou hast accepted me.

11 I pray thee take my ^eblessing, that is brought thee: for God hath had mercy on me, and therefore I have all things: so he ^ecompelled him, and he took it.

12 And he said, Let us take our journey and go, and I will go before thee.

13 Then he answered him, My lord knoweth, that the children *are* tender, and the ewes and kine with young under mine hand: and if they should overdrive them one day, all the flock would die.

14 Let now my lord go before his servant, and I will drive softly, according to the pass of the cattle, which is before me, and as the children be able to endure, until ^fI come to my lord unto Seír.

15 Then Esáu said, I will leave then some of my folk with thee. And he answered, What *needeth* this? let me find grace in the sight of my lord.

16 ¶ So Esáu returned, & *went* his way that same day unto Seír.

17 And Jaakób went forward toward Succóth, and built him an house, and made booths for his cattle: therefore he called the name of the place ^gSuccóth.

18 ¶ Afterward, Jaakób came safe to Shechém a city, which is in the land of Canaan, when he came from ^hPadán Arám, and pitched before the city.

19 And there he bought a parcel of ground, where he pitched his tent, at the hand of the sons of Hamór Shechém's father, for an hundreth ^hpieces of money.

20 And he set up there an altar, and called ⁱit, The mighty God of Israël.

Chapter 34

2 Dináh is ravished. 3 Hamór asketh her in marriage for his son. 22 The Shechemites are circumcised at the request of Jaakób's sons, and the persuasion of Hamór. 25 The whoredom is revenged. 28 Jaakób reproveth his sons.

Then Dináh the daughter of Leáh, which she bare unto Jaakób, ^awent out to see the daughters of that country. 2 Whom when Shechém the son of Hamór the Hivite lord of that country saw, he took her, and lay with her, and ^adefiled her.

3 So his heart clave unto Dináh the daughter of Jaakób: and he loved the maid, and ^aspake kindly unto the maid.

4 Then said Shechém to his father Hamór, saying, ^bGet me this maid to wife.

5 (Now Jaakób heard that he had defiled Dináh his daughter, and

his sons were with his cattle in the field: therefore Jaakób held his peace, until they were come)

6 ¶ Then Hamór the father of Shechém went out unto Jaakób to commune with him.

7 And when the sons of Jaakób were come out of the field and heard it, it grieved the men, and they were very angry, because he had wrought ^cvillainy in Israél, in that he had lien with Jaakób's daughter: ^cwhich thing ought not to be done.

8 And Hamór communed with them, saying, The soul of my son Shechém longeth for your daughter: give her him to wife, I pray thou.

9 So make ^daffinity with us: give your daughters unto us, and take our daughters unto you,

10 And ye shall dwell with us, and the land shalbe before you: dwell, & do your business in it, & have your possessions therein.

11 Shechém also said unto her father and unto her brethren, ^eLet me find favor in your eyes, and I will give whatsoever ye shall appoint me.

12 ^eAsk of me abundantly both dowry and gifts, and I will give as ye appoint me, so that ye give me the maid to wife.

13 Then the sons of Jaakób answered Shechém and Hamór his father, talking among them selves deceitfully, because he had defiled Dináh their sister,

14 And they said unto them, ^fWe can not do this thing, to give our sister to an uncircumcised man: for that were a ^freproof unto us.

15 But in this will we consent unto you, if ye will be as we *are*, that every man child among you be ^gcircumcised:

16 Then will we give our daughters to you, and we will take your daughters to us, and will dwell with you, and be one people.

17 But if ye will not hearken unto us to be circumcised, then will we take our daughter and depart.

18 Now their words pleased Hamór, and Shechém Hamór's son.

19 And the young man deferred not to do the thing because he loved Jaakób's daughter: he was also the most set by of all his father's house.

20 ¶ Then Hamór and Shechém his son went unto the ^ggate of their city, and communed with the men of their city, saying,

21 These men are ^hpeaceable with us: and that they may dwell in the land, and do their affairs therein (for behold, the land hath room enough for them) let us take their daughters to wives, and give them our daughters.

22 Only herein will the men consent unto us for to dwell with us, and to be one people, if all the men children among us be circumcised as they are circumcised.

23 Shall not ^htheir flocks and their substance and all their cattle be ours? only let us consent *herein* unto them, and they will dwell with us.

24 And unto Hamór, and Shechém his son hearkened all that went out of the gate of his city: and all the men children were circumcised, *even* all that went out of the gate of his city.

25 And on the third day (when they were sore) two of the sons of

10 d In that that his brother embraced him so lovingly, contrary to his expectation, he accepted it as a plain sign of God's presence.

11 ^aOr, gift.

11 e By earnest entreaty.

14 f He promised that which (as seems) his mind was not to perform.

17 ^aOr, tents.

18 ^aOr, Mesopotamia.

19 ^aOr, lambs, or money so marked.

20 g He called the sign the thing, which it signified, in token that God had mightily delivered him.

Chapter 34

1 a This example teaches that too much liberty is not to be given to youth.

2 ^aEbr., humbled her.

3 ^aEbr., spoke to the heart of the maid.

4 b This sputes that the consent of parents is requisite in marriage, seeing the very infidels did also observe it as a thing necessary.

7 ^aOr, folly.

7 ^aEbr., and it shall not be so done.

9 ^aOr, marriages.

11 ^aOr, grant my request.

12 ^aEbr., multiply greatly the dowry.

14 c They made the holy ordinance of God a means to compass their wicked purpose.

14 d As it is abomination for them that are baptized to join with infidels.

15 e Their fault is the greater, in that they make religion a cloak for their craft.

20 f For the people used to assemble there, and justice was also ministered.

21 g Thus many pretend to speak for a public profit, when they only speak for their own private gain and commodity.

23 h Thus they lack no kind of persuasion, which prefer their own commodities before the common wealth.

Jaakób, ⁱSimeón and Leví, Dináh's brethren took either of them his sword and went into the city boldly, and ^{*}slew ^eevery male.
 26 They slew also Hamór and Shechém his son with the ^eedge of the sword, and took Dináh out of Shechém's house, and went their way.
 27 *Again* the *other* sons of Jaakób came upon the dead, and spoiled the city, because they had defiled their sister.
 28 They took their sheep, and their beves, and their asses, and whatsoever was in the city, and in the fields.
 29 Also they carried away captive and spoiled all their goods, and all their children and their wives, and all that was in the houses.
 30 Then Jaakób said to Simeón and Leví, Ye have troubled me, and made me ^estink among the inhabitants of the land, *aswell* the Canaanites, as the Perizzites, and I being few in number, they shall gather them selves together against me, and slay me, *and* so shall I, and my house be destroyed.
 31 And they answered, Should he abuse our sister as a whore?

Chapter 35

1 Jaakób at God's commandment goeth up to Beth-él. 2 He reformeth his household 8 Deborah dieth. 12 The land of Canaan is promised him. 18 Rahél dieth in labor 22 Reubén lieth with his father's concubine. 30 The death of Izhák.

Then ^aGod said to Jaakób, Arise, go up to Beth-él and dwell there, and make there an altar unto God, that appeared unto thee, ^{*}when thou fleddest from Esaú thy brother.
 2 Then said Jaakób unto his household and to all that were with him, Put away the strange gods that are among you, and ^bcleanse your selves, and change your garments:
 3 For we will rise and go up to Beth-él, and I will make an altar there unto God, which heard me in the day of my tribulation, and was with me in the way which I went.
 4 And they gave unto Jaakób all the strange gods, which *were* in their hands, and all their ^cearrings which were in their ears, and Jaakób hid them under an oak, which was by Shechém.
 5 Then they went on their journey, and the ^dfear of God was upon the cities, that were round about them: so that they did not follow after the sons of Jaakób.
 6 ¶ So came Jaakób to Luz, which is in the land of Canaan: (the same is Beth-él) he and all the people that was with him.
 7 And he built there an alter, and ^{*}had called the place, The God of Beth-él, because that God appeared unto him there, when he fled from his brother.
 8 Then Deborah Rebekáh's nurse died, and was buried beneath Beth-él under an oak: & he called the name of it ^eAllón bachúth.
 9 ¶ Again God appeared unto Jaakób, after he came out of Padán Arám, and blessed him.
 10 Moreover God said unto him, Thy name is Jaakób: thy name shall be no more called Jaakób, but ^{*}Israél shall be thy name: and he called his name Israél.

25 ⁱ For they were the chief of the company.

25 ^{*}Ch. 49.6.

25 ^k The people are punished with their wicked princes.

26 ^eEbr., mouth of the sword.

30 [^]Or, to be abhorred.

Chapter 35

1 ^a God is ever at hand to succor his in their troubles.

1 ^{*}Ch. 28.13.

2 ^b That by this outward act they should show their inward repentance.

4 ^c For therein was some sign of superstition as in tablets & Agnus deis.

5 ^d Thus, not withstanding the inconvenience that came before, God delivered Jaakób.

7 ^{*}Ch. 28.19.

8 [^]Or, oak of lamentation.

10 ^{*}Ch. 32.28.

11 Again God said unto him, I am God ^eall sufficient: grow, and multiply: a nation and a multitude of nations shall spring of thee, and Kings shall come out of thy loins.

12 Also I will give the land, which I gave to Abrahám and Izhák, unto thee: and unto thy seed after thee will I give that land.

13 So God ^aascended from him in the place where he had talked with him.

14 And Jaakób set up a pillar in the place where he talked with him, a pillar of stone, and poured drink offering thereon: also he poured oil thereon.

15 And Jaakób called the name of the place, where God spake with him, Beth-él.

16 ¶ Then they departed from Beth-él, and when there ^fwas about half a day's journey of ground to come to Ephráth, Rahél travailed, and in travailing she was in peril.

17 And when she was in pains of her labor, the midwife said unto her, Fear not: for thou *shalt have* this son also.

18 Then as she was about to yield up the ghost (for she died) she called his name Ben-oní, but his father called him Benjamín.

19 Thus ^{*}died Rahél, and was buried in the way to Ephráth, which is Beth-léhem.

20 And Jaakób set a ^gpillar upon her grave: This is the pillar of Rahél's grave unto this day.

21 ¶ Then Israél went forward, and pitched his tent beyond Migdal-éder.

22 Now, when Israél dwelt in that land, Reubén went, and ^hlay ^{*}with Bilháh his father's concubine, and it came to Israél's ear. And Jaakób had twelve sons.

23 The sons of Leáh: Reubén Jaakób's eldest son, and Simeón, and Leví, and Judáh, and Issachár, and Zebulún.

24 The sons of Rahél: Joséph and Benjamín.

25 And the sons of Bilháh Rahél's maid: Dan and Naphtalí.

26 And the sons of Zilpáh Leáh's maid: Gad and Ashér, these are the sons of Jaakób, which were bom him in Padán Arám.

27 ¶ Then Jaakób came unto Izhák his father to Mamré a city of Arbáh: this is Hebrón, where Abrahám and Izhák were strangers.

28 And the days of Izhák were an hundreth and four score years.

29 And Izhák gave up the ghost and died, and was ^{*}gathered unto his people, being old and full of days: and his sons Esaú and Jaakób buried him.

Chapter 36

2 The wives of Esaú. 7 Jaakób and Esaú are rich. 9 The genealogy of Esaú. 24 The finding of mules.

Now these are the ^agenerations of Esaú, which is Edóm. 2 Esaú took his wives of the ^bdaughters of Canaan: Adáh the daughter of Elón an Hittite, and Aholibamáh the daughter of Anáh, the daughter of Zibeón an Hivite,
 3 And *took* Basemáth Ishmaél's daughter, sister of Nebajóth.
 4 And ^{*}Adáh bare unto Esaú, Elipház: & Basemáth bare Reuél.

11 [^]Or, almighty.

13 ^e As God is said to descend, when he shows some sign of his presence: so he is said to ascend, when the vision is ended.

16 ^f The Ebrewé word signifies as much ground as one may go from bayte to bayte, which is taken for half a day's journey.

19 ^{*}Ch. 48.7.

20 ^g The ancient fathers used this ceremony to testify their hope of the resurrection to come, which was not generally revealed.

22 ^h This teaches that the fathers were not chosen for their merits, but by God's only mercies, whose election by their faults was not changed.

22 ^{*}Ch. 49.4.

29 ^{*}Ch. 25.8.

Chapter 36

1 ^a This genealogy declares that Esaú was blessed temporally, and that his father's blessing took place in worldly things.

2 ^b Besides those wives whereof is spoken, ch. 26.34.

4 ^{*}1 Chron. 1.35.

5 Also Aholibamáh bare Jeúsh, and Jaalám, & Kórah: these are the sons of Esáu which were born to him in the land of Canáan.

6 So Esáu took his wives and his sons, and his daughters, and all the souls of his house, and his flocks, and all his cattle, and all his substance, which he had gotten in the land of Canáan, and went into *an other* country from his brother Jaakób.

7 For their riches were so great that they could not dwell together, and the land, wherein they were strangers, could not receive them because of their flocks.

8 *Therefore dwelt Esáu in mount Seír: this Esáu is Edóm.

9 ¶ So these are the generations of Esáu father of [^]Edóm in mount Seír.

10 These are the names of Esáu's sons: *Elipház, the son of Adáh, the wife of Esáu, and Reuél the son of Bashemáth, the wife of Esáu.

11 And the sons of Elipház were Temán, Omár, Zephó, and Gatám, and Kenáz.

12 And Timná was concubine to Elipház Esáu's son, and bare unto Elipház: Amalék: these be the sons of Adáh Esáu's wife.

13 ¶ And these are the [^]sons of Reuél: Náhath, and Zérah, Shammáh, and Mizzáh: these were the sons of Bashemáth Esáu's wife.

14 ¶ And these were the sons of Aholibamáh the daughter of Anáh, [^]daughter of Zibeón Esáu's wife: for she bare unto Esáu, Jeúsh, and Jaalám, and Kórah.

15 ¶ These were [^]Dukes of the sons of Esáu: the sons of Elipház, the first born of Esáu: duke Temán, duke Omár, duke Zephó, duke Kenáz.

16 Duke Kórah, duke Gatám, duke Amalék: these are the dukes *that came* of Elipház in the land of Edóm: these were the [^]sons of Adáh.

17 ¶ And these are the sons of Reuél Esáu's son: duke Náhath, duke Zérah, duke Shammáh, duke Mizzáh: these are the dukes *that came* of Reuél in the land of Edóm: these are the [^]sons of Bashemáth Esáu's wife.

18 ¶ Likewise these were the sons of Aholibamáh Esáu's wife: Duke Jeúsh, duke Jaalám, duke Kórah: these dukes *came* of Aholibamáh, the daughter of Anáh Esáu's wife.

19 These are the children of Esáu, and these are the dukes of them: This *Esáu* is Edóm.

20 ¶ *These are the sons of Seír the Horite, which [^]inhabited the land *before*, Lotán, and Shobál, and Zibeón, and Anáh.

21 And Dishón, and Ezer, and Dishán: these are the dukes of the Horites, the sons of Seír in the land of Edóm.

22 And the sons of Lotán were, Horí and Hemám, and Lotán's sister was Timná.

23 And the sons of Shobál were these: Alván, and Manáhath, and Ebál, Shephó, and Onám.

24 And these are the sons of Zibeón: both Ajáh, and Anáh: this was Anáh that found [^]mules in the wilderness, as he fed his

father Zibeón's asses.

25 And the children of Anáh were these: Dishón and Aholibamáh, the daughter of Anáh.

26 Also these are the sons of Dishón: Hemdán, and Eshbán, and Ithrán, and Cherán.

27 The sons of Ezer are these: Bilhán, and Zaaván, and Akán.

28 The sons of Dishán are these: Uz, and Arán.

29 These are the dukes of the Horites: duke Lotán, duke Shobál, duke Zibeón, duke Anáh,

30 Duke Dishón, duke Ezer, duke Dishán: these be the dukes of the Horites, after their dukedoms in the land of Seír.

31 ¶ And these are the [^]Kings that reigned in the land of Edóm, before there reigned *any* King over the children of Israël.

32 Then Béla the son of Beór reigned in Edóm, and the name of his city was Dinhabah.

33 And when Béla died, Jobáb the son of Zérah of Bozrá reigned in his stead.

34 When Jobáb also was dead, Hushám of the land of Temaní reigned in his stead.

35 And after the death of Hushám, Hadád the son of Bedád, which slew Midián in the field of Moáb, reigned in his stead, and the name of his city was Avith.

36 When Hadád was dead, then Samláh of Masrekáh reigned in his stead.

37 When Samláh was dead, Shaúl of [^]Rehobóth by the river, reigned in his stead.

38 When Shaúl died, Baal-hanán the son of Achbór reigned in his stead.

39 And after the death of Baal-hanán the son of Achbór, Hadád reigned in his stead, and the name of his city was Páu: and his wife's name Mehetabél the daughter of Matréd, the [^]daughter of Mezaháb.

40 Then these are the names of the dukes of Esáu according to their families, their placed *and* by their names: duke Timná, duke Alváh, duke Jethéth,

41 Duke Aholibamáh, duke Eláh, duke Pinón,

42 Duke Kenáz, duke Temán, duke Mibzár,

43 Duke Migdiél, duke Irám: these be the dukes of Edóm, according to their habitations, in the land of their inheritance. This Esáu is the father of [^]Edóm.

Chapter 37

2 Joséph accuseth his brethren. 5 He dreameth and is hated of his brethren. 28 They sell him to the Ismaélites. 34 Jaakób bewaileth Joséph.

Jaakób now dwelt in the land, wherein his father was a stranger, in the land of Canáan. 2 These are the [^]generations of Jaakób, *when* Joséph was seventeenth year old: he kept sheep with his brethren, and the child was with the sons of Bilháh, and with the sons of Zilpáh, his father's wives. And Joséph brought unto their father their evil [^]sayings.

3 Now Israël loved Joséph more then all his sons, because he begate him in his old age, and he made him a coat of many [^]colors.

31 g The wicked rise up suddenly to honor, and perish as quickly, but the inheritance of the children of God continues ever, Ps. 102.28.

37 h Which city is by the river Euphrátes.

39 [^]Or, niece.

42 i Of Edóm came the Idumeans.

Chapter 37

2 a That is, the story of such things as came to him and his family, as ch. 5.1.

2 [^]Or, slander.

2 b He complained of the evil words and injuries, which they spoke and did against him.

3 [^]Or, pieces.

6 c Herein appears God's providence, which causes the wicked to give place to the godly that Jaakób might enjoy Canáan according to God's promise.

8 *Josh. 24.4.

9 [^]Or, the Edómites.

10 *1 Chron. 1.35.

13 [^]Or, nephews.

14 [^]Or, niece.

15 [^]Or, chief men.

15 d If God's promise be so sure towards them, which are not of his household, how much more will he perform the same to us.

16 [^]Ors.

17 [^]Or, nephews.

20 *1Chron. 1.38.

20 e Before that Esáu did there inhabit.

24 f Who not contented with those kinds of beasts, which God created, found out the monstrous generation of mules between the ass and the mare.

4 So when his brethren saw that their father loved him more than all his brethren, then they hated him, and could not speak peaceably unto him.

5 ¶ And Joséph ^cdreamed a dream, and told his brethren, who hated him so much the more.

6 For he said unto them, Hear, I pray you, this dream which I have dreamed.

7 Behold now, we were binding sheaves in the middes of the field: & lo, my sheaf arose and also stood upright, & behold, your sheaves compassed round about, & did reverence to my sheaf.

8 Then his brethren said to him, What, shalt thou reign over us, and rule us? or shalt thou have altogether dominion over us? And they ^dhated him so much the more, for his dreams, and for his words.

9 ¶ Again he dreamed an other dream, and told it his brethren, and said, Behold, I have had one dream more, and behold, the sun and the moon and eleven stars did reverence to me.

10 Then he told it unto his father and to his brethren, and his father ^erebuked him, and said unto him, What is this dream, which thou hast dreamed? shall I, and thy mother, and thy brethren come in deed and fall on the ground before thee?

11 And his brethren envied him, but his father ^fnoted the saying.

12 ¶ Then his brethren went to keep their father's sheep in Shechém.

13 And Israël said unto Joséph, Do not thy brethren keep in Shechém? come and I will sent thee to them.

14 And he answered him, I am here. Then he said unto him, Go now, see whether it be well with thy brethren, and how the flocks prosper, and bring me word again, so he sent him from the vale of Hebrón, and he came to Shechém.

15 ¶ Then a man found him: for lo, he was wandering in the field, and the man asked him, saying, What seekest thou?

16 And he answered, I seek my brethren: tell me, I pray thee, where they keep *sheep*.

17 And the man said, They are departed hence: for I heard them say, Let us go unto Dothán. Then went Joséph after his brethren, and found them in Dothán.

18 And when they saw him a far off, even before he came at them, they ^gconspired against him for to slay him.

19 For they said one to an other, Behold, this ^hdreamer commeth.

20 Come now therefore, and let us slay him, and cast him into some pit, and we will say, A wicked beast hath devoured him: then we shall see, what will come of his dreams.

21 ⁱBut when Reubén heard *that*, he delivered him out of their hands, and said, ^jLet us not kill him.

22 Also Reubén said unto them, Shed not blood, *but* cast him into this pit that is in the wilderness, and lay no hand upon him. *Thus he said*, that he might deliver him out of their hand, and restore him to his father again.

23 ¶ Now when Joséph was come unto his brethren, they stript Joséph out of his coat, his particolored coat that was upon him.

24 And they took him, and cast ^khim into a pit, and the pit was

empty, without water in it.

25 Then they sat them down to eat bread: and they lift up their eyes and looked, and behold, there came a company of Ishmeelites from Gileád, and their camels laden with spicery, and rosen, and myrrh, and were going to carry it down into Egypt.

26 Then Judáh said unto his brethren, What availeth it, if we slay our brother though we keep his blood secret?

27 Come and let us sell him to the Ishmeelites, and let not our hands be upon him: for he is our brother *and* our flesh: and his brethren obeyed.

28 Then the ^lMidianites merchant men passed by, and they drew forth, & lift Joséph out of the pit, & sold Joséph unto the ^mIshmeelites for twenty *pieces* of silver: who brought Joséph into Egypt.

29 ¶ Afterward Reubén returned to the pit, and behold, Joséph was not in the pit: then he rent his clothes,

30 And returned to his brethren, and said The child is not *yonder*, and I, whether shall I go?

31 And they took Joséph's coat, and killed a kid of the goats, and dipped the coat in the blood.

32 So they sent that particolored coat, ⁿand they brought it unto their father, and said, This have we found: see now, whether it be thy son's coat, or no.

33 Then he knew it and said, *It is* my son's coat: a wicked beast hath ^odevoured him: Joséph is surely torn in pieces.

34 And Jaakób rent his clothes, and put sackcloth about his loins, and sorrowed for his son a long season.

35 Then all his sons & all his daughters rose up to comfort him, but he would not be comforted, but said, ^pSurely I will go down into the grave unto my son mourning: so his father wept for him.

36 And the Midianites sold him into Egypt unto Potiphár ^qan Eunuch of Pharaoh's, *and* ^rhis chief steward.

Chapter 38

2 The marriage of Judáh 29 The trespass of Er and Onán, and the vengeance of God that came thereupon. 18 Judáh lieth with his daughter in law Tamár. 29 30 The birth of Phárez and Zarah.

And at that time ^aJudáh went down from his brethren, and turned in to a man called Hiráh an Adullamite. 2 And Judáh saw there the daughter of a man called ^bShuáh a ^cCanaanite: and he took her *to wife*, and went in unto her.

3 So she conceived and bare a son, and he called his name Er.

4 ^dAnd she conceived again, and bare a son, and she called his name Onán.

5 Moreover she bare yet a son, whom she called Sheláh: and *Judáh* was at Chezíb when she bare him.

6 Then Judáh took a wife to Er his first born *son* whose name was Tamár.

7 ^eNow Er the first born of Judáh was wicked in the sight of the Lord: therefore the Lord slew him.

28 ^wWisd. 10.13, Ps. 105.17.

28 ^xi Moses writing according to the opinion of them, which took the Midianites and Ishmeelites to be both one, does here confound their names: as also appears vers. 36 and ch. 39.1 or else he was first offered to the Midianites, but sold to the Ishmeelites.

32 ^yk To wit, the messengers which were sent.

33 ^z*Ch. 44.28.

35 ^{aa}^Or, I will mourn for him so long as I live.

36 ^{ab}l Which word does not always signify him, which is gelded, but also him that is in some high dignity.

36 ^{ac}^Or, captain of the guard.

Chapter 38

1 ^{ad}a Moses describes the genealogy of Judáh because the Messiah should come of him.

2 ^{ae}*1 Chron. 2.3.

2 ^{af}b Which affinity notwithstanding was condemned of God.

4 ^{ag}*Num. 26.19.

7 ^{ah}*Num. 26.19.

5 ^cc God revealed to him by a dream, what should come to pass.

8 ^dd The more that God showed himself favorable to his, the more does the malice of the wicked rage against them.

10 ^ee Not despising the vision, but seeking to appease his brethren.

11 ^f^Or, keep diligently.

11 ^ff He knew that God was author of the dream, but he understood not the meaning.

18 ^gg The holy Ghost covers not men's faults, as do vain writers which make vice virtue.

19 ^h^Or, master of dreams.

21 ⁱ*Ch. 42.22.

21 ⁱ^Ebr., let us not smite his life.

24 ^hh Their hypocrisy appears in this that they feared man more than God: and thought it was not murder, if they shed not his blood: or else had an excuse to cover their fault.

8 Then Judáh said to Onán, Go in unto thy brother's wife, and do the office of a kinsman unto her, and raise ^cup seed unto thy brother.

9 And Onán knew that the seed should not be his: therefore when he went in unto his brother's wife, he spilled it on the ground, lest he should give seed unto his brother.

10 And it was wicked in the eyes of the Lord, which he did: wherefore he slew him also.

11 Then said Judáh to Tamár his daughter in law, ^dRemain a widow in thy father's house, till Sheláh my son grow up (for he thought *thus*, Lest he die aswell as his brethren) So Tamár went and dwelt in her father's house.

12 ¶ And in process of time also the daughter of Shuáh Judáh's wife died. Then Judáh, when he ^ehad left mourning, went up to his sheep shearers to Timnáh, he, and his neighbor Hiráh the Adullamite.

13 And it was told Tamár, saying, Behold, thy father in law goeth up to Timnáh, to shear his sheep.

14 Then she put her widows garments off from her, and covered *her* with a vail, and wrapped her self, and sat down in ^fPetháh-enaim, which is by the way to Timnáh, because she saw that Sheláh was grown, and she was not given unto him to wife.

15 When Judáh saw her, he judged her an whore: for she had covered her face.

16 And he turned to the way, towards her, and said, Come, I pray thee, let me lie with thee, (for he ^gknew not that she was his daughter in law) And she answered, What wilt thou give me for to lie with me?

17 Then said he, I will send thee a kid of the goats from the flock, & she said, *Well*, if thou wilt give me a pledge, till thou send it.

18 Then he said, What is the pledge that I shall give thee? And she answered, Thy signet, and thy ^hcloak, and thy staff that is in thine hand. So he gave it her, and lay by her, and she was with child by him.

19 Then she rose, and went and put her vail from her and put on her widow's raiment.

20 Afterward Judáh sent a kid of the goats by the hand of his ⁱneighbor the Adullamite, for to receive his pledge from the woman's hand: but he found her not.

21 Then asked he the men of that place, saying, Where is the whore, *that sat* in Enáim by the way side? And they answered, There was no whore here.

22 He came therefore to Judáh again, and said, I can not find her, & also the men of the place said, There was no whore there.

23 Then Judáh said, Let her take it to her, lest we be ^jashamed: behold, I sent this kid, and thou hast not found her.

24 ¶ Now after three months, one told Judáh, saying, Tamár thy daughter in law hath played the whore, and lo, with playing the whore, she is great with child. Then Judáh said, Bring ye her forth and let her be ^kburnt.

25 When she was brought forth, she sent to her father in law, saying, By the man, unto whom these things *pertain*, am I with

child: and said also, Look, I pray thee, whose these are, the seal, and the cloak, and the staff.

26 Then Judáh knew *them*, and said, She is ^lmore righteous than I: for *she hath done it* because I gave her not to Sheláh my son. So he lay with her ^mno more.

27 ¶ Now when the time was come that she should be delivered, behold, there *were* twins in her womb.

28 And when she was in travel, *the one* put out his hand: and the midwife took and bound a red *thread* about his hand, saying, This is come out first.

29 But when he ⁿplucked his hand back again, lo, his brother came out, and *the midwife* said, How hast ^othou broken the breach upon thee? and his name was called ^{*}Phárez.

30 And afterward came out his brother that *had* the red *thread* about his hand, and his name was called Zárah.

Chapter 39

1 Joséph is sold to Potiphár. 2 God prospereth him 7 Potiphár's wife tempteth him 13, 20 He is accused and cast in prison 21 God sheweth his favor.

Now Joséph was brought down into Egypt: and Potiphár ^aan Eunuch of Pharaoh's (*and his chief steward* an Egyptian) bought him at the hand of the Ishmeelites, which had brought him thither.

2 And the Lord ^bwas with Joséph, and he was a man that prospered and was in the house of his master the Egyptian.

3 And his master saw that the Lord was with him, and that the Lord made all that he did to prosper in his hand.

4 So Joséph found favor in his sight, and served him: and he made him ^cruler of his house, and put all that he had in his hand.

5 And from that time that he had made him ruler over his house and over all that he had, the Lord ^dblessed the Egyptian's house for Joséph's sake: and the blessing of the Lord was upon all that he had in the house, and in the field.

6 Therefore he left all that he had in Joséph's hand, ^eand took account of nothing, *that was* with him, save only of the bread, which he did eat. And Joséph was a fair person, & well favored.

7 ¶ Now therefore after these things, his master's wife cast her eyes upon Joséph, and said, ^fLie with me.

8 But he refused and said to his master's wife, Behold, my master knoweth not what *he hath* in the house with me, but hath committed all that he hath to mine hand.

9 There is no man greater in this house than I: neither hath he kept any thing from me, but only thee, because thou art his wife: how then can I do this great wickedness & so sin against ^gGod?

10 And albeit she spake to Joséph day by day, yet he hearkened not unto her, to lie with her, *or* to be in her company.

11 Then on a certain day *Joséph* entered into the house, to do his business: & there was no man of the household in the house:

12 Therefore she caught him by his garment, saying, Sleep with me: but he left his garment in her hand and fled, and got him out.

8 c This order was for the preservation of the stock, that the child begotten by the second brother should have the name and inheritance of the first, which is in the new Testament abolished.

11 d For she could not marry in any other family so long as Judáh would retain her in his.

12 ^eEbr., was comforted.

14 ^fOr, in the door of the fountains: or, where were two ways.

16 e God had wonderfully blinded him that he could not know her by her talk.

18 ^gOr, tyre of your head.

20 f That his wickedness might not be known to others.

23 ^hEbr., in contempt.

23 g He feared man more than God.

24 h We see that the law, which was written in man's heart, taught them that whoredom should be punished with death: albeit no Law as yet was given.

26 i That is, she ought rather to accuse me than I her.

26 k For the horror of the sin condemned him.

29 l Their heinous sin was signified by this monstrous birth.

29 m Or the separation between you and your brother.

29 ^{*}1 Chron. 2.4, Mat. 1.3.

Chapter 39

1 a Read ch. 37.36

2 b The favor of God is the fountain of all prosperity.

4 c Because God prospered him: and so he made religion to serve his profit.

5 d The wicked are blessed by the company of the godly.

6 e For he was assured that all things should prosper well: therefore he ate and drank and took no care.

7 f In this word he declares the sum whereunto all her flatteries did tend.

9 g The fear of God preserved him against he continual temptations.

13 Now when she saw that he had left his garment in her hand, and was fled out,

14 She called unto the men of her house, and told them, saying, Behold, he hath brought in an Ebrewe unto us [^]to mock us: who came into me for to have slept with me: but I [^]cried with a loud voice.

15 And when he heard that I lift up my voice and cried, he left his garment with me, and fled away, and got him out.

16 So she layed up his garment by her, until her lord came home.

17 Then she told him [^]according to these words, saying, The Ebrewe servant, which thou hast brought unto us, came into me to mock me.

18 But assoon as I lift up my voice and cried, he left his garment with me, and fled out.

19 Then when his master heard the words of his wife, which she told him, saying, After this manner did thy servant to me, his anger was kindled.

20 And Joséph's master took him and put him in [^]prison, in the place were the King's prisoners lay bound: and there he was in prison.

21 ¶ But the Lord was with Joséph, and [^]shewed him mercy, and got him favor in the sight of the [^]master of the prison.

22 And the keeper of the prison committed to Joséph's hand all the prisoners that were in the prison, and [^]whatsoever they did there, that did he.

23 And the keeper of the prison looked unto nothing that was under his hand, seeing that the Lord was with him: for whatsoever he did, the Lord made it to prosper.

Chapter 40

8 The interpretation of dreams is of God. 12 .19. Joséph expoundeth the dreams of the two prisoners. 23 The ingratitude of the butler.

And after these things, the butler of the King of Egypt and his baker offended their lord the king of Egypt. 2 And Pharaóh was angry against his two [^]officers, against the chief butler, and against the chief baker.

3 Therefore he put them in ward in his chief steward's house, in the prison *and* place where ^aJoséph was bound.

4 And the chief steward gave Joséph charge over them, and he served them: and they continued a season in ward:

5 ¶ And they both dreamed a dream, either of them his dream in one night, ^beach one according to the interpretation of his dream, *both* the butler and the baker of the King of Egypt, which were bound in prison.

6 And when Joséph came in unto them in the morning, and looked upon them, behold, they were sad.

7 And he asked Pharaóh's officers, that were with him in his master's ward, saying, Wherefore [^]look ye so sadly to day?

14 [^]Or, to do us villainy and shame.

14 ^h This declares that where incontinence is, thereunto is joined extreme impudency and craft.

17 [^]Or, after this manner.

20 [^]Ebr., in the prison house.

20 ⁱ His evil intreatment in the prison may be gathered of the Ps. 105.18.

21 [^]Ebr., inclined mercy unto him.

21 [^]Or, lord.

22 ^k That is, nothing was done without his commandment.

Chapter 40

2 [^]Or, eunuchs, the word signifies them that were in high estate, or, them that were gelded.

3 ^a God worked many wonderful means to deliver his.

5 ^b That is, every dream had his interpretation, as the thing afterward declared.

7 [^]Ebr., why are your faces evil?

8 Who answered him, We have dreamed, *each one* a dream, and there is none to interpret the same. Then Joséph said unto them, ^cAre not interpretations of God? tell them me now.

9 So the chief butler told his dream to Joséph, and said unto him, In my dream, behold, a vine *was* before me,

10 And in the vine *were* three branches, and as it budded, her flower came forth: and the clusters of grapes waxed ripe.

11 And *I had* Pharaóh's cup in mine hand, and I took the grapes, and wrung them into Pharaóh's cup, and I gave the cup into Pharaóh's hand.

12 Then Joséph said unto him, This ^dis the interpretation of it: The three branches are three days.

13 Within three days shall Pharaóh lift up thine head, and restore thee unto thine [^]office, and thou shalt give Pharaóh's cup into his hand after the old manner, when thou wast his butler.

14 But have me in remembrance with thee, when thou art in good case, & shewe mercy, I pray thee, unto me, & ^emake mention of me to Pharaóh, that thou maist bring me out of this house.

15 For I was stolen away by theft out of the land of the Ebrewes, and here also have I done nothing, wherefore they should put me [^]in the dungeon.

16 And when the chief baker saw that the interpretation was good, he said unto Joséph, Also me thought in my dream that I had three ^fwhite baskets on mine head.

17 And in the uppermost basket there *was* of all manner baken meats for Pharaóh: and the birds did eat them out of the basket upon mine head.

18 Then Joséph answered, and said, ^gThis is the interpretation thereof: The three baskets are three days:

19 Within three days shall Pharaóh take thine head from thee, and shall hang thee on a tree, and the birds shall eat thy flesh from off thee.

20 ¶ And so the third day, *which was* Pharaóh's ^hbirthday, he made a feast unto all his servants: & he lifted up the head of the chief butler, and the head of the chief baker among his servants.

21 And he restored the chief butler unto his butlership, who gave the cup in to Pharaóh's hand,

22 But he hanged the chief baker, as Joséph had interpreted unto them.

23 Yet the chief butler did not remember Joséph, but forgat him.

Chapter 41

26 Pharaóh's dreams are expounded by Joséph. 40 He is made ruler over all Egypt 51 He hath two sons: Manasséh and Ephraím. 54 The famine beginneth throughout the world.

And [^]two years after, Pharaóh also ^adreamed, and behold, he stood by a river, 2 And lo, there came out of the river seven goodly kine and fatfleshed, and they fed in a [^]meadow:

3 And lo, seven other kine came up after them out of the river, evilfavoured and leanfleshed, and stood by the *other* kine upon

8 ^c Can not God raise up such as shall interpret such things?

12 ^d He was assured by the Spirit of God that his interpretation was true.

13 [^]Ebr., place.

14 ^e He refused not the means to be delivered, which he thought God had appointed.

15 [^]Or, in the pit.

16 ^f That is, made of white twigs, or, as some read, baskets full of holes.

18 ^g He shows that the ministers of God ought not to conceal that, which God reveals unto them.

20 ^h Which was an occasion to appoint his officers and so to examine them that were in prison.

Chapter 41

1 [^]Ebr., at the end of two years of days.

1 ^a This dream was not so much for Pharaóh, as to be a mean to deliver Joséph, and to provide for his Church.

2 [^]Or, flaggy place.

the brink of the river.

4 And the evilfavoured and leanfleshed kine did eat up the seven welfavored and fat kine: so Pharaóh awoke.

5 Again he slept, and dreamed the ^bsecond time: and behold, seven ears of corn grew upon one stalk, rank and goodly.

6 And lo, seven thin ears, and blasted with the East wind, sprang up after them:

7 And the thin ears devoured the seven rank and full ears, then Pharaóh awaked, and lo, *it was* a dream.

8 Now when the morning came, his spirit was ^ctroubled: therefore he sent and called all the soothsayers of Egypt, and all the wise men thereof, and Pharaóh told them his dreams: but ⁿnone could interpret them to Pharaóh.

9 Then spake the chief butler unto Pharaóh, saying, I ^ecall to mind my faults this day.

10 Pharaóh being angry with his servants, put me in ward in the chief steward's house, *both* me and the chief baker.

11 Then we dreamed a dream in one night, *both* I, and he: we dreamed each man according to the interpretation of his dream.

12 And there *was* with us a young man, an Ebrew, servant unto the chief steward, whom when we told, he declared our dreams to ^{us}, to every one he declared according to his dream.

13 And as he declared unto us, so it came to pass: *for* he restored me to mine office, and hanged him.

14 ^{*}Then sent Pharaóh, and ^lcalled Joséph, and they brought him hastily out of prison, and he shaved him, and changed his raiment, and came to Pharaóh.

15 Then Pharaóh said to Joséph, I have dreamed a dream, and no man can interpret it, and I have heard say of thee, *that when* thou hearest a dream, thou canst interpret it.

16 And Joséph answered Pharaóh, saying, ^gWithout me God shall ^{ans}answer for the wealth of Pharaóh.

17 And Pharaóh said unto Joséph, In my dream, behold, I stood by the bank of the river:

18 And lo, there came up out of the river seven fatfleshed, and welfavored kine, and they fed in the meadow.

19 Also lo, seven other kine came up after them, poor and very ^{ev}evilfavoured, and leanfleshed: I never saw the like in all the land of Egypt, for evilfavoured.

20 And the lean and evilfavoured kine did eat up the first seven fat kine.

21 And when they ^{had} eaten them up, it could not be known that they had eaten them, but they were still as evilfavoured, as they were at the beginning: so did I awake.

22 Moreover I saw in my dream, and behold, seven ears sprang out of one stalk, full and fair.

23 And lo, seven ears, withered, thin, *and* blasted with the East wind, sprang up after them.

24 And the thin ears devoured the seven good ears. Now I have told the soothsayers, and none can declare it unto me.

25 ¶ Then Joséph answered Pharaóh, *Both* Pharaóh's dreams are one. ^hGod hath shewed Pharaóh, what he is about to do.

5 b All these means God used to deliver his servant, and to bring him into favor and authority.

8 c This fear was enough to teach him, that this vision was sent of God.

8 d The wise of the world understand not God's secrets, but to his servants his will is revealed.

9 e He confesses his fault against the King, before he spoke of Joséph.

12 ^{Read}, Ch. 40.5.

14 ^{Ps.} 105.20.

14 f The wicked seek to the Prophets of God in their necessity, whom in their prosperity they abhor.

16 g As though he would say, If I interpret your dream, it comes of God and not of me.

16 ^{Ebr.}, answer peace.

19 ^{Ebr.}, naught.

21 ^{Ebr.}, were gone into their inward parts.

25 h Both his dreams tend to one end.

26 The seven good kine are seven years, and the seven good ears are seven years: this is one dream.

27 Likewise the seven thin and evilfavoured kine, that came out after them, are seven years: and the seven empty ears blasted with the East wind are seven years of famine.

28 This is the thing, which I have said unto Pharaóh, that God hath shewed unto Pharaóh, what he is about to do.

29 Behold, there come seven years of great ^{pl}plenty in all the land of Egypt.

30 Again, there shall arise after them seven years of famine, so that all the plenty shalbe forgotten in the land of Egypt, and the famine shall consume the land:

31 Neither shall the plenty ^{be}known in the land, by reason of this famine that *shall come* after: for it shalbe exceeding great.

32 And therefore the dream was doubled unto Pharaóh the second time, because the thing is established by God, and God hasteth to perform it.

33 Now therefore let Pharaóh ^{pro}provided for a man of understanding and wisdom, and set him over the land of Egypt.

34 Let Pharaóh make & appoint officers over the land, and take up the fifth part of the land of Egypt in the seven plenteous years.

35 Also let them gather all the food of these good years that come, and lay up com under the hand of Pharaóh for food, in the cities, and let them keep *it*.

36 So the food shalbe for the provision of the land, against the seven years of famine, which shalbe in the land of Egypt, that the land perish not by famine.

37 ¶ And the saying pleased Pharaóh and all his servants.

38 Then said Pharaóh unto his servants, Can we find *such* a man as this, in whom *is* the ^{Sp}Spirit of God.

39 Then Pharaóh said to Joséph, For as much as God hath shewed thee all this, there is no man of understanding, or of wisdom like unto thee.

40 ^{*}Thou shalt be over mine house, & at thy ^{word} shall all my people be armed, only in the King's throne will I be above thee.

41 Moreover Pharaóh said to Joséph, Behold, I have set thee over all the land of Egypt.

42 And Pharaóh took off his ^{ring}ring from his hand, and put it upon Joséph's hand, and arrayed him in garments of fine linen and put a golden chain about his neck.

43 So he set him upon the ^{best}best chariot that he had, save one: and they cried before him, ^{Ab}Abréch, and placed him over all the land of Egypt.

44 Again Pharaóh said unto Joséph, I am Pharaóh, and without thee shall no man lift up his hand or his foot in all the land of Egypt.

45 And Pharaóh called Joséph's name ^ZZaphnáth-paaneáh: and he gave him to wife Asenáth the daughter of Poti-phérah ^{pr}prince of On, then went Joséph abroad in the land of Egypt.

46 ¶ And Joséph was ththirty year old when he stood before

29 ^{Or}, abundance and saturitie.

31 ^{Or}, they shall remember no more the plenty.

33 i The office of a true Prophet is not only to show the evils to come, but also the remedies for the same.

38 k None should be preferred to honor that have not gifts of God mete for the same.

40 ^{Ps.} 105.21, 1 Mac. 2.53, Act 7.10.

40 ^{Ebr.}, mouth.

40 l Some read, The people shall kiss your mouth: that is, shall obey you in all things.

42 ^{Or}, his signet.

43 ^{Ebr.}, second chariot.

43 m In sign of honor: which word some expound, tender father, or father of the King, or kneel down.

45 ^{Or}, the expounder of secrets.

45 ^{Or}, priest.

46 n His age is mentioned both to show that his authority came of God, and also that he suffered imprisonment and exile twelve years and mo.

Pharaóh King of Egypt: and Joséph departing from the presence of Pharaóh, went through out all the land of Egypt.

47 And in the seven plenteous years the earth [^]brought forth store.

48 And he gathered up all the food of the seven plenteous years, which were in the land of Egypt, and layed up food in the cities: the food of the field, that was round about every city, layed he up in the same.

49 So Joséph gathered wheat, like unto the sand of the sea in multitude out of measure, until he left numbering: for *it was* without number.

50 Now unto Joséph were ^{*}born two sons (before the years of famine came) which Asenáth the daughter of Poti-phérah prince of On bare unto him.

51 And Joséph called the name of the first born Manasséh: for God, *said he*, hath made me forget all my labor and all my [°]father's household.

52 Also he called the name of the second Ephraím: for God, *said he*, hath made me fruitful in the land of mine affliction.

53 ¶ So the seven years of the plenty that was in the land of Egypt were ended.

54 ^{*}Then began the seven years of famine to come, according as Joséph had said: and the famine was in all lands, but in all the land of Egypt was [^]bread.

55 At the length all the land of Egypt was affamished and the people cried to Pharaóh for bread. And Pharaóh said unto all the Egyptians, Go to Joséph: what he saith to you, do ye.

56 When the famine was upon all the land, Joséph opened all *places*, wherein *the store* was and sold unto the Egyptians: for the famine waxed sore in the land of Egypt.

57 And all the countries [^]came to Egypt to buy corn of Joséph, because the famine was sore in all lands.

Chapter 42

3 Joséph's brethren come into Egypt to buy com. 7 He knoweth them, and tryeth them. 24,25 Simeón is put in prison 26 The other return to their father to fetch Benjamín.

Then ^aJaakób saw that there was food in Egypt, & Jaakób said unto his sons, Why ^bgaze ye one upon another? 2 And he said, Behold, I have heard that there is food in Egypt, ^{*}Get you down thether, & buy us food thence, that we may live, & not die. 3 ¶ So went Joséph's ten brethren down to buy corn of the Egyptians.

4 But Benjamín Joséph's brother would not Jaakób send with his brethren, for he said, Lest death should [^]befall him.

5 And the sons of Israël came to buy food among them that came: for there was famine in the land of Canáan.

6 Now Joséph was governor of the land who sold to all the people of the land: then Joséph's brethren came, and bowed their face to the ground before him.

7 And when Joséph saw his brethren, he knew them, and [°]made

him self strange toward them, and spake to them roughly, and said unto them, Whence come ye? Who answered, Out of the land of Canáan, to buy vitaille .

8 (Now Joséph knew his brethren, but they knew not him.)

9 And Joséph remembered the ^{*}dreams, which he dreamed of them) and he said unto them, Ye are spies, *and* are come to see the [^]weakness of the land.

10 But they said unto him, Nay, my lord, but to buy vitaille thy servants are come.

11 We are all one man's sons: we mean truly, and thy servants are no spies.

12 But he said unto them, Nay, but ye are come to see the weakness of the land.

13 And they said, We thy servants are twelve brethren, the sons of one man in the land of Canáan: and behold, the youngest *is* this day with our father, and one [^]is not.

14 Again Joséph said unto them, This is it that I spake unto you, saying, Ye are spies.

15 Hereby ye shalbe proved: ^dby the life of Pharaóh, ye shall not go hence, except your youngest brother come hither.

16 Send one of you which may fet your brother, and ye shalbe kept in prison, that your words may be proved, whether there be truth in you: or else *by the* life of Pharaóh ye are but spies.

17 So he put them in ward three days.

18 Then Joséph said unto them the third day, This do, and live: *for I* ^efear God.

19 If ye be true men, let one of your brethren be bound in your prison house, & go ye, carry food *for* the famine of your houses:

20 ^{*}But bring your younger brother unto me, that your words may be tried, and that ye die not: and they did so.

21 ¶ And they said one to an other, ⁱWe have verily sinned against our brother, in that we saw the anguish of his soul, when he besought us, and we would not hear *him*: therefore is this trouble is come upon us.

22 And Reubén answered them, saying, Warned I not you, saying, ^{*}Sin not against the child, and ye would not hear? and lo, his [°]blood is now required.

23 (And they were not aware that Joséph understood them: for he [^]spake unto them by an interpreter)

24 Then he turned from them, and ^hwept, and turned to them again, and communed with them, and took Simeón from among them, and bound him before their eyes.

25 ¶ So Joséph commanded that they should fill their sacks with wheat, and put every man's money again in his sack, and give them vitaille for the journey: and thus did he unto them.

26 And they laid their vitaille upon their asses, & departed thence.

27 And as one of them opened his sack for to give his ass provender in the inn, he espied his money: for lo, it was in his sack's mouth.

28 Then he said unto his brethren, My money is restored: for lo, it is even in my sack. And their heart [^]failed them, and they were

47 [^]Ebr., made for gatherings.

50 ^{*}Ch. 46.20 and 48.5.

51 ^o Notwithstanding that his father's house was the true Church of God, yet the company of the wicked and prosperity caused him to forget it.

54 ^{*}Ps. 105.16.

54 [^]Or, food.

57 [^]Or, came to Egypt to Joséph.

Chapter 42

1 ^a This story shows plainly that all things are governed by God's providence for the profit of his Church.

1 ^b As men destitute of counsel.

2 ^{*}Act. 7.12.

4 [^]Ebr., should meet him.

7 ^c This dissembling is not to be followed, nor any particular facts of the fathers not approved by God's word.

9 ^{*}Ch. 37.5.

9 [^]Ebr., nakedness, or, filthiness.

13 [^]Or, is dead.

15 ^d The Egyptians, which were idolaters, used to swear by their king's life - but God forbids to swear by any but him: yet Joséph dwelling among the wicked smells of their corruptions.

18 ^e And therefore am true and just.

20 ^{*}Ch. 43.5.

21 ^f Affliction makes men to acknowledge their faults which otherwise they would dissemble.

22 ^{*}Ch. 37.21.

22 ^g God will take vengeance upon us, and measure us with our own measure.

23 [^]Ebr., an interpreter between them.

24 ^h Though he showed himself rigorous, yet his brotherly affection remained.

28 [^]Ebr., went out.

astonished, and said one to an other, What is this, *that* God hath done unto us?

29 ¶ And they came unto Jaakób their father unto the land of Canáan, and told him all that had befallen them, saying,

30 The man, *who is* lord of the land, spake roughly to us, and put us *in prison* as spies of the country.

31 And we said unto him, We are true men, *and* are no spies.

32 We be twelve brethren, sons of our father: one is *^not*, and the youngest *is* this day with our father in the land of Canáan.

33 Then the lord of the country said unto us, Hereby shall I know if ye be true men: Leave one of your brethren with me, and take *food* for the famine of your houses and depart,

34 And bring your youngest brother unto me, that I may know that ye are no spies, but true men: so will I deliver you your brother, and ye shall occupy in the land.

35 ¶ And as they emptied their sacks, behold, every man's bundle of money was in his sack: and when they and their father saw the bundles of their money, they were afraid.

36 Then Jaakób their father said to them, Ye have robbed me of my children: Joséph is not, and Simeón is not, and ye will take Benjamín: all these things *^are* against *^me*.

37 Then Reubén answered his father, saying, Slay my two sons, if I bring him not to thee again: deliver him to mine hand, and I will bring him to thee again.

38 But he said, My son shall not go down with you: for his brother is dead, and he is left alone: if death come unto him by the way, which ye go, then ye shall bring my gray head with sorrow unto the grave.

Chapter 43

13 Jaakób suffereth Benjamín to depart with his children. 23 Simeón is delivered out of prison. 30 Joséph goeth aside and wepeth. 32 They feast together.

Now great *^famine* was in the land. 2 And when they had eaten up the vitaille, which they had bought from Egypt, their father said unto them, Turn again, *and* buy us a little food.

3 And Judáh answered him, saying, The man charged us by an oath, saying, *^Never* see my face, except your brother *be* with you.

4 If thou wilt send our brother with us, we will go down, and buy thee food:

5 But if thou wilt not send *him*, we will not go down: for the man said unto us, *^Look* me not in the face, except your brother *be* with you.

6 And Israél said, Wherefore dealt ye so evil with me, as to tell the man, whether ye had yet a brother or no?

7 And they answered, The man asked straitly of *^our* selves and of our kindred, saying, Is your father yet alive? have ye *any* brother? And we told him *^according* to these words: could we know certainly that he would say, Bring your brother down?

8 Then said Judáh to Israél his father, Send the boy with me, that

28 *i* Because their conscience accused them of their sin, they thought God would have brought them to trouble by this money.

32 *^Or*, can not be found.

36 *^Or*, light upon me.

36 *k* For they seemed not to be touched with any love toward their brethren, which increased his sorrow: and partly as appears he suspected them for Joséph.

Chapter 43

1 *a* This was a great temptation to Jaakób to suffer so great famine in that land, where God had promised to bless him.

3 *^Ch.* 42.20.

5 *^Ch.* 42.20.

7 *^Or*, of our estate and condition.

7 *^Ebr.*, to the mouth of these words: that is, that thing which he asked us.

we may rise and go, and that we may live and not die, both we, and thou, and our children.

9 I will be surety for him: of mine hand shalt thou require him. *^If* I bring him not to thee, and set him before thee, *^then* let me bear the blame for ever.

10 For except we had made this tarrying, doubtless by this we had returned the second time.

11 Then their father Israél said unto them, *If it must needs be* so now, do thus: take of the best fruits of the land in your vessels, and bring the man a present, a little rosen, and a little honey, *^spices* and myrrh, nuts, and almonds:

12 And take *^double* money in your hand, and the money, that was brought again in your sack's mouths: carry it again in your hand, lest it were some over sight.

13 Take also your brother and arise: *and* go again to the man.

14 And *^God* almighty give you mercy in the sight of the man, that he may deliver you your other brother, and Benjamín: but I shalbe *^robbed* of my child, as I have been.

15 ¶ Thus the men took this present, and took twice so much money in their hand with Benjamín, and rose up, and went down to Egypt and stood before Joséph.

16 And when Joséph saw Benjamín with them, he said to *^his* steward, Bring these men home and kill meat and make ready: for the men shall eat with me at noon.

17 And the man did as Joséph bade, and brought the men unto Joséph's house.

18 Now when the men were brought into Joséph's house, they were *^afraid*, and said, Because of the money, that came in our sack's mouths at the first time, are we brought, that he may *^pick* a quarrel against us, and *^lay* some thing to our charge, and bring us in bondage and our asses.

19 Therefore came they to Joséph's steward, and communed with him at the door of the house.

20 And said, Oh sir, *^we* came in deed down hither at the first time to buy food,

21 And as we came to an inn and opened our sacks, behold, every man's money was in his sack's mouth, *even* our money in full weight, but we have brought it again in our hands.

22 Also other money have we brought in our hands to buy food, *but* we can not tell, who put our money in our sacks.

23 And he said, *^Peace* be unto you, fear not: *^your* God and the God of your father hath given you that treasure in your sacks, I had your money: and he brought forth Simeón to them.

24 So the man led them in to Joséph's house, and gave them water to wash their feet, and gave their asses provender.

25 And they made ready their present against Joséph came at noon, (for they heard say, that they should eat bread there)

26 When Joséph came home, they brought the present into the house to him, which was in their hands, and bowed down to the ground before him.

27 And he asked them of *their* *^prosperity*, & said, Is your father

9 *^Ch.* 44.32

9 *^Ebr.*, I will sin to you.

11 *^Or*, sweet smells.

12 *b* When we are in necessity or danger God forbids not to use all honest means to better our estate and condition.

14 *c* Our chief trust ought to be in God and not in worldly means.

14 *d* He speaks these words not so much of despair, as to make his sons more careful to bring again their brother.

16 *^Or*, to the ruler of his house.

18 *e* So the judgement of God pressed their conscience.

18 *^Ebr.*, roll himself upon us.

18 *^Ebr.*, cast himself upon us.

20 *^Ch.* 42.3.

23 *^Or*, you are well.

23 *f* Notwithstanding the corruptions of Egypt, yet Joséph taught his family to fear God.

27 *^Ebr.*, peace.

the old man, of whom ye told me, in good health? is he yet alive?
 28 Who answered, Thy servant our father is in good health, he is yet alive: and they bowed down, and made obeisance.
 29 And he lifting up his eyes, beheld his brother Benjamin his ⁹mother's son, and said, Is this your younger brother, of whom ye told me? And he said, God be merciful unto thee, my son.
 30 And Joséph made haste (for his [^]affection was inflamed toward his brother, and sought *where* to weep) and entered into his chamber, and wept there.
 31 Afterward he washed his face, and came out, and refrained him self, and said, Set on [^]meat.
 32 And they ^hprepared for him by him self, and for them by them selves, and for the Egyptians, which did eat with him, by them selves, because the Egyptians might not eat bread with the Ebrewes: for that was an [']abomination unto the Egyptians.
 33 So they sat before him: the eldest according unto his age, and the youngest according unto his youth, and the men marveled among them selves.
 34 And they took messes from before him, *and sent* to them: but Benjamin's mess was five times so much as any of theirs: and they drank [^]and had of the best drink with him.

Chapter 44

15 Joséph accuseth his brother of theft. 33 Judáh offereth him self to be servant for Benjamin.

Afterward he commanded his steward, saying, Fill the men's sacks with food, as much as they can carry, and put every man's money in his sack's mouth.
 2 And [^]put my cup, *I mean* the silver cup, in the sack's mouth of the youngest, and his corn money. And he did according to the commandment that Joséph gave *him*.
 3 And in the [^]morning the men were sent away, they, and their asses.
 4 And when they went out of the city not far off, Joséph said to his steward, Up, follow after the men: and when thou doest overtake them, say unto them, Wherefore have ye rewarded evil for good?
 5 Is that not *the cup*, wherein my lord drinketh? ^band in the which he doeth divine and prophecy? ye have done evil in so doing.
 6 ¶ And when he overtook them, he said those words unto them.
 7 And they answered him, Wherefore saith my lord such words? God forbid that thy servants should do such a thing.
 8 Behold, the money which we found in our sack's mouths, we brought again to thee out of the land of Canáan: how then should we steal out of thy lord's house silver, or gold?
 9 With whomsoever of thy servants it be found, let him die, and we also will be my lord's bondmen.
 10 And he said, Now then let it be according unto your words: he with whom it is found, shalbe my servant, and ye shall be [^]blameless.

29 g For they two only were born of Rahél.

30 [^]Ebr., bowels.

31 [^]Ebr., bread.

32 h To signify his dignity.

32 i The nature of the superstitious is to condemn all other in respect of themselves.

34 k Sometime this word signifies to be drunken, but here it is meant, that they had enough, and drank of the best wine.

Chapter 44

2 a We may not by this example use any unlawful practice, seeing God has commanded us to walk in simplicity.

3 [^]Ebr., the morning shone.

5 b Because the people thought he could divine, he attributed to himself that knowledge: or else he fained that he consulted with soothsayers for it: which simulation is worthy to be reprovéd.

10 [^]Or, innocent.

11 Then at once every man took down his sack to the ground, and every one opened his sack.

12 And he searched, and began at the eldest and left at the youngest: and the cup was found in Benjamin's sack.

13 Then they ^rrent their clothes, and laded every man his ass, and went again into the city.

14 ¶ So Judáh and his brethren came to Joséph's house (for he was yet there) and they fell before him on the ground.

15 Then Joséph said unto them, What act is this, which ye have done? Know ye not that such a man as I, can divine & prophecy?

16 Then said Judáh, What shall we say unto my lord? what shall we speak? and how can we justify our selves? ^dGod hath found out the wickedness of thy servants: behold we *are* servants to my lord, both we, and he, with whom the cup is found.

17 But he answered, God forbid, that I should do so, *but* the man, with whom the cup is found, he shalbe my servant, and go ye in peace unto your father.

18 ¶ Then Judáh drew near unto him, & said, Oh my lord, let thy servant now speak a word in my lord's ears, and let not thy wrath be kindled against thy servant: for thou art even ^aas Pharaóh.

19 My lord asked his servants, saying, ^{*}Have ye a father, or a brother?

20 And we answered my lord, We have a father that is old, and a young [^]child, *which he begate* in his age: and his brother is dead, and he alone is left of his mother, & his father loveth him.

21 Now thou saidest unto thy servants, Bring him unto me, that I may [^]set mine eye upon him.

22 And we answered my lord, The child can not depart from his father: for if he leave his father, *his father* would die.

23 Then saidest thou unto thy servants, ^{*}Except your younger brother come down with you, look in my face no more.

24 So when we came unto thy servant our father, and shewed him what my lord had said,

25 And our father said unto us, Go again, buy us a little food,

26 Then we answered, We can not go down: *but* if our youngest brother [^]go with us, then will we go down: for we may not see the man's face, except our youngest brother be with us.

27 Then thy servant my father said unto us, Ye know that my ⁱwife bare me two *sons*,

28 And the one went out from me, and I said, Of a surety he is torn in pieces, and I saw him not since.

29 Now ye take this also away from me: if death take him, then ⁹ye shall bring my gray head in sorrow to the grave.

30 Now therefore, when I come to thy servant my father, and the child *be* not with us (seeing that his [^]life dependeth on the *child's* life)

31 Then when he shall see that the child *is* not *come*, he will die: so shall thy servants bring the gray head of thy servant our father with sorrow to the grave.

32 Doubtless thy servant became surety for the child to my father, and said, ^{*}If I bring him not unto thee again, then I will bear the blame unto my father forever.

33 Now therefore, I pray thee, let *me* thy servant bide for the

13 c To signify how greatly the thing displeased them, and how sorry they were for it.

16 d If we see no evident cause of our affliction, let us look to the secret counsel of God, who punishes us justly for our sins.

18 e Equal in authority, or, next unto the King.

19 [^]Ch. 42.13

20 [^]Ebr., child of his old age.

21 [^]Or, that I may see him.

23 ^{*}Ch. 43.3.

26 [^]Ebr., be with us.

27 f Rahél bare to Jaakób Joséph and Benjamin.

29 g You shall cause me to die for sorrow.

30 [^]Ebr., his soul is bound to his soul.

32 ^{*}Ch. 43.9.

child, as a servant to my lord, and let the child go up with his brethren.

34 For ^hhow can I go up to my father, if the child *be* not with me, unless I would see the evil that shall come on my father?

Chapter 45

3 Joséph maketh him self known to his brethren. 8 He sheweth that all was done by God's providence. 18 Pharaóh commandeth him to send for his father. 24 Joséph exhorteth his brethren to concord. 27 Jacóh rejoiceth.

Then Joséph could not restrain him self before all that stood by him, but he cried, ^eHave forth every man from me. And there tarried not one with him, while Joséph uttered him self unto his brethren.

2 And he wept and cried, so that the Egyptians heard: the house of Pharaóh heard also.

3 Then Joséph said to his brethren, I am Joséph: doeth my father yet live? But his brethren could not answer him, for they were astonished at his presence.

4 Again Joséph said to his brethren, Come near, I pray you, to me. And they came near. And he said, ⁱI am Joséph your brother, whom ye sold into Egypt.

5 Now therefore be not ^bsad, neither grieved with your selves, that ye sold me hither: ^{*}for God did send me before you for *your* preservation.

6 For now two years of famine *have been* through the land, and five years *are* behind, wherein neither *shall be* earing nor harvest.

7 Wherefore God sent me before you to preserve your posterity in this land, and to save you alive by a great deliverance.

8 Now then you sent not me hither, but ^eGod, who hath made me a father unto Pharaóh, and lord of all his house, and ruler through out all the land of Egypt.

9 Haste you and go up to my father, and tell him, Thus saith thy son Joséph, God hath made me lord of all Egypt: come down to me, tarry not.

10 And thou shalt dwell in the land of Góshen, and shalt be near me, thou and thy children, and thy children's children, and thy sheep, and thy beasts, and all that thou hast.

11 Also I will nourish thee there (for yet *remain* five years of famine) lest thou perish through poverty, thou and thy household, and all that thou hast.

12 And behold, your eyes do see, and the eyes of my brother Benjamín, that ^gmy mouth speaketh to you.

13 Therefore tell my father of all mine honor in Egypt, and of all that ye have seen, and make haste, and bring my father hither.

14 Then he fell on his brother Benjamin's neck, and wept, and Benjamin wept on his neck.

15 Moreover he kissed all his brethren, and wept upon them: and afterward his brethren talked with him.

16 ¶ And the ^htidings came unto Pharaóh's house, so that they said, Joséph's brethren are come: and it pleased Pharaóh well, and his servants.

34 h Meaning, he had rather remain there prisoner, then to return and see his father in heaviness.

Chapter 45

1 a Not that he was ashamed of his kindred, but that he would cover his brethren's fault.

4 ^{*}Act. 7.9.

5 b This example teaches, that we must by all means com fort them, which are truly humbled and wounded for their sins.

5 ^{*}Ch. 50.20.

8 c Albeit God detest sin, yet he turns man's wickedness to serve to his glory.

12 d That is, that I speak in your own language, and have none interpreter.

16 ^hEbr., voice.

17 Then Pharaóh said unto Joséph, Say to thy brethren, This do ye, lade your beasts and depart, go to the land of Canáan,
18 And take your father, and your households, and come to me, and I will give you the ^ebest of the land of Egypt, and ye shall eat of the ^ffat of the land.

19 And I command thee, Thus do ye, take you chariots out of the land of Egypt for your children, and for your wives, and bring your father and come.

20 Also ^gregard not your stuff: for the best of all the land of Egypt is yours.

21 And the children of Israël did so: and Joséph gave them chariots according to the commandment of Pharaóh: he gave them ^vitaile also for the journey.

22 He gave them all, none except, change of raiment: but unto Benjamín he gave three hundreth pieces of silver, and five suits of raiment.

23 And unto his father ^hikewise he sent ten he asses laden with the best things of Egypt, and ten she asses laden with wheat, and bread, and meat for his father by the way.

24 So he sent his brethren away, and they departed: and he said unto them, ^gFall not out by the way.

25 ¶ Then they went up from Egypt, and came unto the land of Canáan unto Jaakób their father,

26 And told him, saying, Joséph *is* yet alive, and he also is governor over all the land of Egypt, and *Jaakób's* heart ^hfailed: for he believed them not.

27 And they told him all the words of Joséph, which he had said unto them: but when he saw the chariots, which Joséph had sent to carry him, then the spirit of Jaakób their father revived.

28 And Israël said, *I have* enough: Joséph my son *is* yet alive: I will go and see him yer I die.

Chapter 46

2 God assureth Jaacób of his journey into Egypt. 27 The number of his family when he went into Egypt. 29 Joséph meteth his father. 34 He teacheth his brethren what to answer to Pharaóh.

Then Israël took his journey with all that he had, and came to Beer-shéba, and ^aoffered sacrifice unto the God of his father Izhák.

2 And God spake unto Israël in a vision by night, saying, Jaakób, Jaakób. Who answered, I am here.

3 The he said, I am God, the God of thy father, fear not to go down into Egypt: for I will there make of thee a great nation.

4 I will ^bgo down with thee into Egypt, and I will also ^cbring thee up again, and Joséph shall ^dput his hand upon thine eyes.

5 Then Jaakób rose up from Beer-shéba: and the sons of Israël carried Jaakób their father, and their children, and their wives in the chariots, which Pharaóh had sent to carry him.

6 And they took their cattle and their goods, which they had gotten in the land of Canáan, and came into Egypt, *both* ^{*}Jaakób

18 e The most plentiful ground.

18 f The chiefest fruits and commodities.

20 ^hEbr., let not your eye spare your vessels.

23 ^hOr, he sent asmuch, to wit, silver, as verse 22 and ten asses.

24 g Seeing he had remitted the fault done toward him, he would not that they should accuse one another.

26 h As one between hope and fear.

Chapter 46

1 a Whereby he both signified, that he worshipped the true God, and also that he kept in his heart the possession of that land, from whence present necessity drove him.

4 b Conducting you by my power.

4 c In your posterity.

4 d Shall shut your eyes when you die which appertained to him that was most dearest or chief of the kindred.

6 ^{*}Josh. 24.4, Ps. 105.23, Isa. 52.4.

and all his seed with him,

7 His sons and his son's sons with him, his daughters and his son's daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.

8 ¶ And these are the names of the children of Israël, which came into Egypt, *even* Jaakób and his sons: *Reubén, Jaakób's first born.

9 And the sons of Reubén: Hanóh, & Phallú, & Hezrón & Carmí.

10 ¶ And the sons of *Simeón: Jemuél, and Jamín, and Ohad, and Jachín, & Zóhar, & Shaúl the son of a Canaanitish woman.

11 ¶ Also the sons of *Levi: Gershón, Koháth and Merarí.

12 ¶ Also the sons of *Judah: Er, and Onán, and Sheláh, and Phárez, and Zeráh: (but Er, and Onán died in the land of Canáan) And the sons of Phárez were Hezrón and Hamúl.

13 ¶ Also the sons of *Issachár: Tolá, and Phuuáh, and Job, and Shimron.

14 ¶ Also the sons of Zebulún: Séred, and Elón, and Jahleél.

15 These be the sons of Leáh, which she bare unto Jaakób in Padán Arám, with his daughter Dináh. All the [^]souls of his sons and his daughters were thirty and three.

16 ¶ Also the sons of Gad: Ziphrón, and Haggí, Shuní, and Ezbón, Erí, and Arodí, and Arelí.

17 ¶ Also the sons of *Ashér: Jimnáh, & Ishuáh, & Isuí, & Beriáh, & Sérah their sister. And the sons of Beriáh: Héber, and Malchiél.

18 These are the children of Zilpáh, whom Labán gave to Leáh his daughter: & these she bare unto Jaakób, *even* sixteen souls.

19 The sons of Rahél Jaakób's wife were Joséph, and Benjamín.

20 ¶ And unto Joséph in the land of Egypt were born Manasséh, and Ephráim, which *Asenáth the daughter of Potí-phérah prince of On bare unto him.

21 ¶ Also the sons of *Benjamín: Bélah, and Bécher, and Ashbé, Gerá, and Naamán, Ehí, and Rosh, Muppím, & Huppím, & Ard.

22 These are the sons of Rahél, which were born unto Jaakób, fourteen souls in all.

23 ¶ Also the sons of Dan: Hushím.

24 ¶ Also the sons of Nephtalí: Jahzeél, and Guní, and Jézer, and Shillém.

25 These are the sons of Bilháh, which Labán gave unto Rahél his daughter, and she bare these to Jaakób, in all, seven souls.

26 All the *souls, that came with Jaakób into Egypt, which came out of his [^]loins (beside Jaakób's son's wives) were in the whole, three score and six souls.

27 Also the sons of Joséph, which were born him in Egypt, were two souls: so *that* all the souls of the house of Jaakób, which came into Egypt, are seventy.

28 ¶ Then he sent Judáh before him unto Joséph, to [^]direct his way unto Góshen, and they came into the land of Góshen.

29 Then Joséph [^]made ready his chariot and went up to Góshen to meet Israël his father, and presented him self unto him, and fell on his neck, and wept upon his neck a [^]good while.

30 And Israël said unto Joséph, Now let me die, since I have seen thy face, *and* that thou art yet alive.

31 Then Joséph said to his brethren, and to his father's house, I will go up and shewe Pharaóh, and tell him, My brethren and

my father's house, which were in the land of Canáan, are come unto me,

32 And the men *are* ^eshepherds, & because they are shepherds, they have brought their sheep & their cattle, & all that they have.

33 And if Pharaóh call you, and ask you, What is your trade?

34 Then ye shall say, Thy servants are men occupied about cattle, from our childhood even unto this time, both we and our fathers: that ye may dwell in the land of Góshen: for every sheep-keeper is an [^]abonimation unto the Egyptians.

Chapter 47

7 Jaakób commeth before Pharaóh, and telleth him his age. 11 The land of Góshen is given him. 22 The idolatrous priests have living of the King. 28 Jaakób's age, when he dyeth. 30 Joséph sweareth to bury him with his fathers.

Then came Joséph and told Pharaóh, and said, My father, and my brethré, and their sheep, and their cattle, and all that they have, are come out of the land of Canáan, and behold, they are in the land of Góshen.

2 And Joséph took part of his brethré, *even* ^afive men, and presented them unto Pharaóh.

3 Then Pharaóh said unto his brethré, What is your trade? And they answered Pharaóh, Thy servants *are* shepherds, both we and our fathers.

4 They said moreover unto Pharaóh, For to sojourn in the land are we come: for thy servants have no pasture for *their* sheep, so sore is the famine in the land of Canáan. Now therefore, we pray thee, let thy servants dwell in the land of Góshen.

5 Then spake Pharaóh to Joséph, saying, Thy father and thy brethré are come unto thee.

6 The ^bland of Egypt is before thee: in the best place of the land make thy father and thy brethré dwell: let them dwell in the land of Góshen: and if thou knowest that there be men of activity among them, make them rulers over my cattle.

7 Joséph also brought Jaakób his father, and set him before Pharaóh. And Jaacób [^]saluated Pharaóh.

8 Then Pharaóh said unto Jaakób, [^]How old art thou?

9 And Jaacób said unto Pharaóh, The whole time of my ^{*}pilgrimage *is* an hundreth and thirty years: few and evil have the days of my life been, and I have not attained unto the years of the life of my fathers, in the days of their pilgrimages.

10 And Jaacób [^]took leave of Pharaóh, and departed from the presence of Pharaóh.

11 ¶ And Joséph placed his father, and his brethren, and gave them possession in the land of Egypt, in the best of the land, *even* in the land of ^oRamesés, as Pharaóh had commanded.

12 And Joséph nourished his father, and his brethren, and all his father's household with bread, *even* ^dto the young children.

13 ¶ Now there was no bread in all the land: for the famine was exceeding sore: so that the land of Egypt and the land of Canáan

8 *Exod. 1.2 and 6.14, Num. 26.5, 1 Chron. 5.1.

10 *Ex. 6.15, 1 Chron. 4.24.

11 *1 Chron. 6.1.

12 *1 Chron. 2.3 and 4.21, Ch. 38.3.

13 *1 Chron. 7.1.

15 [^]Or, persons.

17 *1 Chron. 7.30.

20 *Chap 41.50.

21 *1 Chron. 7.6 and 8.1.

26 *Deut. 10.22.

26 [^]Ebr., thighs

28 [^]Or, to prepare him a place.

29 [^]Ebr., bound his chariot

29 [^]Ebr. Yet, or still.

32 e He was not ashamed of his father and kindred, though they were of base condition.

34 f God suffers the world to hate his, that they may forsake the filth of the world and cleave to him.

Chapter 47

2 a That the King might be assured they were come, and see what manner of people they were.

6 b Joséph's great modesty appears in that he would enterprise nothing without the King's commandment.

7 [^]Ebr., blessed.

8 [^]Ebr., How many days are the years of your life?

9 [^]Ebr., 11.9.

10 [^]Ebr., blessed.

11 c Which was a city in the country of Goshén, Exod. 1.11.

12 d Some read, that he feed them as little babies, because they could not provide for themselves against that famine.

were famished by the reason of the famine.

14 And Joséph gathered all the money, that was found in the land of Egypt, and in the land of Canáan, for the corn which they bought, and ^eJoséph laid up the money in Pharaóh's house.

15 So when money failed in the land of Egypt, and in the land of Canáan, then all the Egyptains came unto Joséph, and said, Give us bread: for why should we die before thee? for *our* money is spent.

16 Then said Joséph, Bring your cattle, and I will give you for your cattle, if *your* money be spent.

17 So they brought their cattle unto Joséph, and Joséph gave them bread for the horses, and for the flocks of sheep, and for the herds of cattle, and for the asses: so he fed them with bread for all their cattle that year.

18 But when the year was ended, they came unto him the next year, and said unto him, We will not hide from my lord, that since our money is spent, and my lord hath the herds of the cattle, there is nothing left in the sight of my lord, but our bodies and our ground.

19 Why shall we perish in thy sight, both we, and our ^fland? buy us and our land for bread, and we and our land will be bond to Pharaóh: therefore give us seed, that we may live and not die, and that the land go not to waste.

20 So Joséph bought all the land of Egypt for Pharaóh: for the Egyptians sold every man his ground because the famine was sore upon them: so the land became Pharaóh's.

21 And he ^gremoved the people unto the cities, ^hfrom one side of Egypt even to the other.

22 Only the land of the Priests bought he not: for the Priests had an ordinary of Pharaóh, and they did eat their ordinary, which Pharaóh gave them: wherefore they sold not their ground.

23 Then Joséph said unto the people, Behold, I have bought you this day and your land for Pharaóh: lo, *here is* seed for you: sow therefore the ground.

24 And of the increase ye shall give the fifth part unto Pharaóh, and four parts shall be yours for the seed of the field, & for your meat, & for them of your households, & for your children to eat.

25 Then they answered, Thou hast saved our lives: let us find grace in the sight of my lord, and we will be Pharaóh's servants.

26 Then Joséph made it a law over the land of Egypt unto this day, that Pharaóh should have the fifth *part*, ⁱexcept the land of the Priests only, which was not Pharaóh's.

27 ¶ And Israél dwelt in the land of Egypt, in the country of Góshen: and they had their possessions therein, and grew and multiplied exceedingly.

28 Moreover, Jaakób lived in the land of Egypt seventeen years, so that the whole age of Jaakób was an hundredth forty and seven year.

29 Now when the time drew near that Israél must die, he called his son Joséph, and said unto him, If I have now found grace in thy sight, put thine hand now under my thigh, and deal mercifully and truly with me: bury me not, I pray thee, in Egypt,

30 But when I shall ^jsleep with my fathers, thou shalt carry me out of Egypt, and bury me in their burial. And he answered, I will do as thou hast said.

31 Then he said, Swear unto me. And he sware unto him. And

14 e Wherein he both declared his fidelity toward the King, and his mind free from covetousness.

19 f For except the ground be tilled and sown, it perishes and is, as it were dead.

21 g By this changing they signified that they had nothing of their own, but received all of the King's liberality.

21 ^hEbr., end of the border.

26 h Pharaóh in providing for idolatrous priests, shall be a demnation to all them which neglect the true ministers of God's word.

30 i Hereby he protested that he died in the faith of his fathers, teaching his children to hope for the promised land.

Israél ^kworshipped toward the bed's head.

Chapter 48

1 Joséph with his two sons visiteth his sick father. 3 Jaakób rehearseth God's promise. 5 He recieveth Joséph's sons as his. 19 He preferreth the younger. 21 He propheeteth their return to Canáan.

Again after this, one said to Joséph, Lo, thy father is sick: then he took with him his ^atwo sons, Manasséh and Ephraím. 2 Also one told Jaakób, and said, Behold, thy son Joséph is come to thee, and Israél took his strength unto him & sat upon the bed. 3 Then Jaakób said unto Joséph, God ^lalmighty appeared unto me at ^mLuz in the land of Canáan, and blessed me.

4 And he said unto me, Behold, I will make thee fruitful, and will multiply thee, and will make a great number of people of thee, and will give this land unto thy seed after thee for an ⁿeverlasting possession.

5 ¶ And now thy two sons, ^oManasséh and Ephraím, which are born unto thee in the land of Egypt, before I came to thee into Egypt, shalbe mine, as Reubén and Simeón are mine.

6 But thy lineage, which thou hast begotten after them, shalbe thine: they shalbe called after the names of their brethren in their inheritance.

7 Now when I came from Padán, Rahél ^pdied upon my hand in the land of Canáan, by the way when *there was* but half a day's journey of ground to come to Ehrpráth: and I buried her there in the way to Ehrpráth: the same *is* Beth-léhem.

8 Then Israél beheld Joséph's sons and said, Whose are these?

9 And Joséph said unto his father, They are my sons, which ^qGod hath given me here. Then he said, I pray thee, bring them to me, that I may bless them:

10 (For the eyes of Israél were dim for age, so that he could not *well* see) Then he caused them to come to him, and he kissed them and embraced them.

11 And Israél said unto Joséph, I had not thought to have seen thy face: yet lo, God hath shewed me also thy seed.

12 And Joséph took them away from his knees, and did reverence ^rdown to the ground.

13 Then took Joséph them both, Ephraím in his right hand toward Israél's left hand, and Manasséh in his left hand toward Israél's right hand, so he brought *them* unto him.

14 But Israél stretched out his right hand, and laid it on ^sEphraím's head, which was the younger, and his left hand upon Manasséh's head (directing his hands of purpose) for Manasséh was the elder.

15 ¶ ^tAlso he blessed Joséph and said, The God, before whom my fathers Abrahám and Izhák did walk, the God, which hath fed me all my life long unto this day, *bless thee*.

16 The ^uAngel, which hath delivered me from all evil, bless the

31 k He rejoiced that Joséph had promised him, and setting himself up upon his pillows, praised God, read 1 Chron. 29.10.

Chapter 48

1 a Joséph more esteemed that his children should be received into Jaakób's family which was the Church of God, then to enjoy all the treasures of Egypt.

3 ^lOr, all sufficient.

3 ^mCh. 28.13.

4 b Which is true in the carnal Israél unto the coming of Christ, and in the spiritual forever.

5 ⁿCh. 41.50, Josh. 13.7.

7 ^oCh. 35.19.

9 c The faithful acknowledge all benefits to come of God's free mercies.

12 ^pEbr., his face to the ground.

14 d God's judgement is oft times contrary to man's, and he prefers them, which man despises.

15 ^qEbr. 11.21.

16 e This Angel must be understood of Christ, as ch. 31.13 and 32.1.

children, and let my ^fname be named upon them, and the name of my fathers Abrahám and Izhák, that they may grow as fish into a multitude in the middes of the earth.

17 But when Joséph saw that his father laid his right hand upon the head of Ephráim, it ^d displeased him: & he stayed his father's hand to remove it from Ephráim's head to Manasséh's head.

18 And Joséph said unto his father, Not so my father, for this is the eldest, put thy right hand upon his head.

19 But his father refused, and said, I know well, my son, I know well: he shall be also a people, and he shall be great likewise: but his younger brother shall be greater then he, and his seed shall be full of nations.

20 So he blessed them that day, and said, In thee Israél shall bless, and say, God make thee as ^hEphráim and as Manasséh, and he set Ephráim before Manasséh.

21 Then Israél said unto Joséph, Behold, I die, and God shall be with you, and bring you again unto the land of ^your fathers.

22 Moreover, I have given unto thee one portion above thy brethren, which ^kI gate out of the hand of the Amorite by my sword and by my bow.

Chapter 49

1 Jaakób blesseth all his sons by name, and sheweth them what is to come. 29 He will be buried with his fathers. 33 He dyeth.

Then Jaakób called his sons, and said, Gather your selves together, that I may tell you what shall come to you in the ^alast days. 2 Gather your selves together, and hear, ye sons of Jaakób, and harken unto Israél your father.

3 ¶ Reubén mine eldest son, thou are my ^bmight, and the beginning of my strength, ^cthe excellency of dignity, and the excellency of power.

4 *Thou wast* light as water: thou shalt not be excellent, because thou wentest up to thy father's bed: then didest thou defile my bed, *thy dignity is gone.*

5 ¶ Simeón and Leví, brethren *in evil*, the [^]instruments of cruelty are in their habitations.

6 Into their secret let not my soul come: my ^dglory, be not thou joined with their assembly: for in their wrath they slew a ^eman, and in their selfwill they digged down a wall.

7 Cursed be their wrath, for it was fierce, and their rage, for it was cruel: I will ^fdivide them in Jaakób, & scatter them in Israél.

8 ¶ Thou Judáh, thy brethréen shall praise thee: thine hand *shall be* in the neck of thine enemies: thy father's sons shall ^gbow down unto thee.

9 Judáh, as a lion's whelp shalt thou come up from the spoil, my son. He shall lie down *and* couch as a lion, and as a lioness. ^hWho shall stir him up?

10 The [^]scepter shall not depart from Judáh, nor a lawgiver from

between his feet, until ⁱShílóh come, and the people *shall be* gathered unto him.

11 He shall bind his ass fole unto the ^kvine, and his ass's colt unto the best vine, he shall wash his garment in wine, and his cloak in the blood of grapes.

12 His eyes *shall be* red with wine, and his teeth white with milk.

13 ¶ Zebulún shall dwell by the sea side, and he *shall be* an haven for ships: his borders *shall be* unto Zidón.

14 Issachár *shall be* [^]a strong ass, couching down between two burdens:

15 And he shall see that rest is good, and that the land is pleasant, and he shall bow his shoulder to bear, and shall be subject unto tribute.

16 ¶ Dan ^mshall judge his people as one of the tribes of Israél.

17 Dan shall be a ⁿserpent by the way, an adder by the path, biting the horse heels, so that his rider shall fall backward.

18 ^oLord, I have waited for thy salvation.

19 ¶ Gad, an host of men shall overcome him, but he shall overcome at the last.

20 Concerning Ashér, his ^pbread *shall be* fat, and he shall give pleasures for a King.

21 ¶ Naphatalí *shall be* a hind let go, giving ^qgoodly words.

22 ¶ Joséph *shall be* [^]a fruitful bough, *even* a fruitful bough by the well side: the ^rsmall boughs shall run upon the wall.

23 ^rAnd the archers grieved him, and shot *against him*, and hated him.

24 But his bow abode strong, and the hands of his arms were strengthened, by the hands of the mighty *God* of Jaakób, of whom *was* the feeder *appointed by* the ^sstone of Israél.

25 *Even* by the *God* of thy father, who shall help thee, and by the almighty, who shall bless thee with heavenly blessings from above, with blessings of the deep, that lieth beneath, with blessings of the breasts, and of the womb.

26 The blessings of thy father shall be ^tstronger then the blessings of mine elders: unto the end of the hills of the world they shall be on the head of Joséph, and on the top of the head of him that was ^useparate from his brethren.

27 ¶ Benjamín shall ravine as a wolf: in the morning he shall devour the prey, and at night he shall divide the spoil.

28 ¶ All these are the twelve tribes of Israél, and thus their father spake unto them, and blessed them: every one of them blessed he with a several blessing.

29 And he charged them and said unto them, I am ready to be gathered unto my people: ^vbury me with my fathers in the cave that is in the field of Ephrón the Hittite,

30 In the cave that is in the field of Machpeláh besides Mamré in the land of Canáan: which *cave* Abrahám bought with the field of Ephrón the Hittite for a possession to bury in.

16 f Let them be taken as my children.

17 g Joséph fails in binding God's grace to the order of nature.

20 h In whom God's graces should manifestly appear.

21 i Which they had by faith in the promise.

22 k By my children, whom God spared for my sake.

Chapter 49

1 a When God shall bring you out of Egypt.

3 b Begotten in my youth.

3 c If you had not lost your birthright by your offense.

5 [^]Or, their swords were instruments of violence.

6 d Or tongue: meaning that he neither consented to them in word nor thought.

6 e The Shechemites ch. 34.26.

7 f For Leví had not part, and Simeón was under Judáh Jos. 19.1, till God gave them the place of the Amalechites, 1 Chron. 4.43.

8 g As was verified in David and Christ.

9 h His enemies shall so fear him.

10 [^]Or, Kingdom.

10 i Which is Christ the Messias, the gener of all prosperity who shall call the Gentiles to salvation.

11 k A country most abundant with vines and pastures is promised him.

14 [^]Ebr. An ass of great bones.

14 l His force shall be great, but he shall want courage to resist his enemies.

16 m Shall have the honor of a tribe.

17 n That is, full of subtlety.

18 o Seeing the miseries that his posterity should fall into, he brasts out in prayer to God to remedy it.

20 p He shall abound in corn and pleasant fruits.

21 q Overcoming more by fair words then by force.

22 [^]Ebr., a son of increase.

22 [^]Ebr., daughters.

23 r As his brethren, Potiphár, and others.

24 s That is, God.

26 t In as much as he was more near to the accomplishment of the promise, and it had been more often confirmed.

26 u Either in dignity, or when he was sold from his brethren.

29 ^{*}Ch. 47.30.

31 There they buried Abrahám and Saráh his wife: there they buried Izhák and Rebekáh his wife: and there I buried Leáh.

32 The purchase of the field and the cave that is therein, was *bought* of the children of Heth.

33 Thus Jaakób made an end of giving charge to his sons, and ^xplucked up his feet into the bed and gave up the ghost, and was gathered to his people.

Chapter 50

12 Jaakób is buried. 19 Joséph forgiveth his brethren. 23 He seeth his children's children. 25 He dyeth.

Then Joséph fell upon his father's face and wept upon him, and kissed him. 2 And Joséph commanded his servants the ^aphysicians, to embalm his father, and the physicians embalmed Israél.

3 So forty days were accomplished (for so long did the days of them that were embalmed last) and the Egyptians bewailed him ^bseventy days.

4 And when the days of his mourning were past, Joséph spake to the house of Pharaóh, saying, If I have now found favor in your eyes, speak, I pray you, in the ears of Pharaóh, and say,

5 My father made me ^{*}swear, saying, Lo, I die, bury me in my grave, which I have made me in the land of Canáan: now therefore let me go, I pray thee, & bury my father & I will come again.

6 Then the Pharaóh said, Go up and bury thy father, ^cas he made thee to swear.

7 ¶ So Joséph went up to bury his father, and with him went all the servants of Pharaóh, *both* the elders of his house and all the elders of the land of Egypt.

8 Likewise all the house of Joséph, and his brethren, and his father's house: only their children, and their sheep, and their cattle left them in the land of Góshen.

9 And there went up with him both chariots and horsemen: and they were an exceeding great company.

10 And they came to [^]Góren Atád, which is beyond Jordén, and there they made a great and exceeding sore lamentation: and he mourned for his father seven days.

11 And when the Canaanites the inhabitants of the land saw the mourning in Góren Atád, they said, This is a great mourning unto the Egyptians: wherefore the name thereof was called [^]Abél Mizráim, which is beyond Jordén.

12 So his sons did unto him according as he had commanded them:

33 x Whereby is signified how quietly he died.

Chapter 50

2 a He means them that embalmed the dead and buried them.

3 b They were more excessive in lamenting then the faithful.

5 ^{*}Ch. 47.29.

6 c The very infidels would have oaths performed.

10 [^]Or, the corn floor of Atád.

11 [^]Or, the Lamentation of the Egyptians.

13 ^{*}For his sons carried him into the land of Canáan, and buried him in the cave of the field of Machpeláh, which cave ^{*}Abrahám bought with the field, to be [^]a place to bury in, of Ephrón the Hittite besides Mamré.

14 ¶ Then Joséph returned into Egypt, he and his brethren, and all that went up with him to bury his father, after that he had buried his father.

15 And when Joséph's brethren saw that their father was dead, they said, ^oIt may be that Joséph will hate us, and will pay us again all the evil, which we did unto him.

16 Therefore they sent unto Joséph, saying, Thy father commanded before his death, saying,

17 Thus shall ye say unto Joséph, Forgive now, I pray thee, the trespass of thy brethren, and their sin: for they rewarded thee evil. And now, we pray thee, forgive the trespass of the servants of thy father's ^eGod. And Joséph wept, when [^]they spake unto him.

18 Also his brethren came unto him, and fell down before his face, and said, Behold, we be thy servants.

19 To whom Joséph said, Fear not: for am not I under ⁱGod.

20 When ye thought evil against me, God disposed it to good, that he might bring to pass, as it is ⁱthis day, and save much people alive.

21 Fear not now therefore, I will nourish you, and your children: and he comforted them, and spake [^]kindly unto them.

22 ¶ So Joséph dwelt in Egypt, he, and his father's house: and Joséph lived an ^ohundreth ^{and} ten years.

23 And Joséph saw Ephráim's children, even unto the third generation: also the sons of Machír the son of Mansséh were brought up on Joséph's knees.

24 And Joséph said unto his brethrén, ^{*}I am ready to die, and God will surely visit you, and bring you out of this land unto the land, which he sware unto Abrahám, unto Izhák, & unto Jaacób.

25 And Joséph took an oath of the children of Israél, saying, ^hGod will surely visit you, and ye shall carry my bones hence.

26 So Joséph died, when he was an hundreth and ten year old: and they embalmed him and put him in a chest in Egypt.

13 ^{*}Act. 7.16.

13 ^{*}Ch. 23.16.

13 ^{*}Or, a possession.

15 d An evil conscience is never fully at rest.

17 e Meaning, that they which have one God, should be joined in most sure love.

17 [^]Or, the messengers.

19 f Who by the good success seems to remit it, and therefore it ought not to be revenged by me.

21 [^]Ebr., to their heart.

22 g Who, notwithstanding he bare rule in Egypt above four score years, yet was joined with the Church of God in faith and religion.

24 ^{*}Ebr. 11.13.

25 h He speaks this by the spirit of prophecy, exhorting his brethren, to have full trust in God's promise for their deliverance.